



2024/1959

19.7.2024

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2024/1959 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουλίου 2024

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ερυθριτόλης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: βασικός κανονισμός) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7,

Έπειτα από διαβούλευση με τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- Στις 21 Νοεμβρίου 2023 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ερυθριτόλης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «οικεία χώρα» ή «ΛΔΚ»), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* <sup>(2)</sup> (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).
- Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 9 Οκτωβρίου 2023 από την Jungbunzlauer SA (στο εξής: καταγγέλλουσα). Η καταγγελία υποβλήθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ερυθριτόλης κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Καταγραφή

- Η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/1608 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>.

1.3. Ενδιαφερόμενα μέρη

- Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την καταγγέλλουσα, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τις αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, τους γνωστούς εισαγωγείς, εμπόρους και χρήστες για την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.4. Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της έρευνας

- Μετά την έναρξη της έρευνας, το εμπορικό επιμελητήριο εισαγωγέων και εξαγωγέων μετάλλων, ορυκτών και χημικών προϊόντων της Κίνας (στο εξής: CCCMC), οργανισμός εξουσιοδοτημένος από τέσσερις παραγωγούς-εξαγωγείς <sup>(4)</sup> να τους εκπροσωπεί στην εν λόγω έρευνα σχετικά με τις πτυχές της έρευνας που αφορούν τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την καταγγελία και την έναρξη της έρευνας, αναφορικά με τη σημαντική ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C, C/2023/1020, 21.11.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/1020/oj>.

<sup>(3)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1608 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2024, για την υποβολή σε καταγραφή των εισαγωγών ερυθριτόλης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2024/1608, 6.6.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2024/1608/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1608/oj)).

<sup>(4)</sup> Baolingbao Biology Co., Ltd., Dongxiao Biotechnology Co., Ltd., Sanyuan Biotechnology Co., Ltd και Yუსweet Co., Ltd.

- (7) Το CCCMC ισχυρίστηκε ότι η καταγγέλλουσα δεν υπέβαλε τις πληροφορίες που απαιτούνται από το άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού και ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε δεόντως τις πληροφορίες που περιέχονται στην καταγγελία, όπως απαιτείται από το άρθρο 5 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.
- (8) Ειδικότερα, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι η καταγγέλλουσα παρέλειψε να λάβει δεόντως υπόψη την παραγωγικότητα, τους μισθούς του προσωπικού και τους πραγματικούς παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές. Επιπλέον, ισχυρίστηκε ότι η καταγγελία εν μέρει δεν περιείχε στοιχεία σχετικά με την απασχόληση (δεν υπήρχε κατανομή του διοικητικού προσωπικού και του άμεσου εργατικού δυναμικού στην παραγωγή ερυθριτόλης), την απόδοση των επενδύσεων, την ικανότητα άντλησης κεφαλαίων ή επενδύσεων και τις πραγματικές και δυνητικές επιπτώσεις στις ταμειακές ροές.
- (9) Αρχικά, η Επιτροπή επισήμανε ότι εξέτασε την καταγγελία σύμφωνα με το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πληρούνταν οι προϋποθέσεις για την έναρξη έρευνας, δηλαδή ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη της έρευνας.
- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, μια καταγγελία περιέχει τα στοιχεία που μπορεί ευλόγως να συγκεντρώσει ο καταγγέλλων. Το νομικό τεκμήριο των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνται για την έναρξη έρευνας («επαρκή» αποδεικτικά στοιχεία) διαφέρει από εκείνο που είναι αναγκαίο για τον προκαταρκτικό ή τον τελικό προσδιορισμό της ύπαρξης ντάμπινγκ, ζημίας ή αιτιώδους συνάφειας. Επομένως, αποδεικτικά στοιχεία που είναι ανεπαρκή σε ποσότητα ή ποιότητα για να δικαιολογήσουν τον προκαταρκτικό ή τον τελικό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας ή της αιτιώδους συνάφειας μπορεί, ωστόσο, να είναι επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη έρευνας <sup>(7)</sup>.
- (11) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η μη εμπιστευτική σύνοψη της καταγγελίας πράγματι περιείχε τους σχετικούς παράγοντες και δείκτες που έχουν σημασία για την κατάσταση του κλάδου παραγωγής, όπως απαιτείται από το άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι οικονομικοί παράγοντες που απαριθμούνται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του εν λόγω κανονισμού ως παράδειγμα («όπως»). Επομένως, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2, δεν είναι απαραίτητο να περιλαμβάνονται όλοι αυτοί οι οικονομικοί παράγοντες στο στάδιο της καταγγελίας. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (12) Το CCCMC ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε και δεν συνεκτίμησε τη δημοσίως γνωστή πρόκληση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όσον αφορά την προμήθεια βασικών πρώτων υλών και ενέργειας σε επαρκείς ποσότητες για την παραγωγή σε ανταγωνιστικές τιμές, καθώς και επιστημονικά πορίσματα που είναι πιθανό να επηρεάσουν τις επιλογές των καταναλωτών και να μεταβάλουν το πρότυπο κατανάλωσης στην ΕΕ.
- (13) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι ο ισχυρισμός του CCCMC υπερβαίνει τις απαιτήσεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι ο ρόλος της Επιτροπής κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας είναι να εξετάζει την ακρίβεια και την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων που παρέχονται στην καταγγελία για να διαπιστώνει αν υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη της διαδικασίας. Δεδομένου ότι αυτό πράγματι πραγματοποιήθηκε από την Επιτροπή, ο ισχυρισμός του CCCMC απορρίφθηκε.
- (14) Όσον αφορά τις σημαντικές στρεβλώσεις της αγοράς στην Κίνα, το CCCMC ισχυρίστηκε καταρχάς ότι η καταγγελία βασίστηκε στο έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής του 2017, του οποίου η συνάφεια είναι αμφίβολη, καθώς δημοσιεύθηκε περίπου 5 έτη πριν από την έναρξη της διαδικασίας, και ότι η έκθεση δεν είναι αμερόληπτη ούτε αντικειμενική, επειδή καταρτίστηκε με συγκεκριμένο σκοπό να διευκολύνει τους ενωσιακούς κλάδους παραγωγής να υποβάλουν αίτηση στον τομέα των εμπορικών μέτρων. Δεύτερον, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι οι αναφορές και οι αναλογίες από άλλες έρευνες δεν είναι νομικά ορθές, καθώς συνίστανται στην υποκατάσταση των πραγματικών περιστατικών για το οικείο προϊόν με πορίσματα σχετικά με άλλα προϊόντα, όπως το κιτρικό οξύ, το σουλφανιλικό οξύ ή το οξένο γλουταμινικό νάτριο.
- (15) Η Επιτροπή επισήμανε ότι, όπως φαίνεται στο τμήμα 3.2. παρακάτω, το γεγονός ότι το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής εκδόθηκε τον Δεκέμβριο του 2017 δεν υπονομεύει την αξία του για τον προσδιορισμό των παραγόντων στρέβλωσης της αγοράς που εξακολουθούν να έχουν σημασία για το οικείο προϊόν. Όσον αφορά τη χρήση των πορισμάτων άλλων ερευνών, και πάλι τα πορίσματα σχετικά με τις στενά συνδεδεμένες αγορές και κλάδους παραγωγής μπορεί να είναι σημαντικά για την παραγωγή και τις πωλήσεις του οικείου προϊόντος στην Κίνα, όπως φαίνεται στο τμήμα 3.1. παρακάτω. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί του CCCMC απορρίφθηκαν.
- (16) Επιπλέον, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι τα δικαιώματα άμυνας του παραβιάστηκαν σοβαρά διότι:
- i) η δημόσια έκδοση της καταγγελίας θεωρεί εμπιστευτικά τα στατιστικά στοιχεία για τους όγκους εισαγωγών και τις τιμές, τα οποία γνωστοποιούνται ως εύρος τιμών και δείκτες·

<sup>(7)</sup> Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Ιουλίου 2017, Viraj Profiles Ltd κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπόθεση T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, σκέψη 98.

- ii) οι παράγοντες ζημίας δεν γνωστοποιούνται σε ουσιαστική μορφή που να επιτρέπει την αντικειμενική κατανόηση των στοιχείων που υποβάλλονται εμπιστευτικά·
  - iii) ο αιτών επισήμανε ότι τα παραρτήματα σχετικά με τις τιμές εξαγωγής δεν επιδέχονται συνοπτική παρουσίαση·
  - iv) ο αιτών απέκρυψε τις περισσότερες πηγές πληροφοριών στις οποίες βασίστηκε η καταγγελία, κυρίως μη γνωστοποιώντας τις πηγές στοιχείων· και
  - v) ο αιτών απέκρυψε μεγάλο μέρος κρίσιμων δεδομένων με βάση παραμέτρους δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και λόγω εικαζόμενου φόβου αντιποίνων.
- (17) Όσον αφορά τους προαναφερόμενους ισχυρισμούς, η Επιτροπή επισήμανε πως, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αποτελείται από έναν μόνο παραγωγό, είναι κατανοητό ότι οι παράγοντες ζημίας αναφέρθηκαν ως εύρος τιμών και υπό μορφή δεικτών στην καταγγελία. Από την εξέταση των ισχυρισμών του CCCMC προέκυψε ότι οι εν λόγω δείκτες και εύρη τιμών επέτρεψαν την κατανόηση των τάσεων και των επιπέδων των στοιχείων για τους διάφορους δείκτες ζημίας που υπέβαλε εμπιστευτικά ο αιτών. Επίσης, όσον αφορά τη μη γνωστοποίηση των πηγών, δεδομένου ότι τα πραγματικά στοιχεία παρέχονται πλέον στο τμήμα 4.3 παρακάτω, το ζήτημα αυτό αποκαθίσταται.
- (18) Άλλες συγκεκριμένες παρατηρήσεις σχετικά με την κανονική αξία, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, οι οποίες δεν συνδέονταν άμεσα με την έναρξη της διαδικασίας, εξετάζονται στα σχετικά τμήματα παρακάτω (τμήματα 3, 4 και 5).

#### 1.5. Δειγματοληψία

- (19) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

##### *Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών*

- (20) Δεδομένου του περιορισμένου αριθμού ενωσιακών παραγωγών ερυθριτόλης, η Επιτροπή ανακοίνωσε στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας ότι θα διέθετε ερωτηματολόγια στον μόνο γνωστό ενωσιακό παραγωγό, την Jungbunzlauer SA. Αυτός ο ενωσιακός παραγωγός απάντησε στο ερωτηματολόγιο και μετά τη δημοσίευση της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας δεν αναγγέλθηκε κανένας άλλος ενωσιακός παραγωγός. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν χρειάστηκε να προβεί σε δειγματοληψία.

##### *Δειγματοληψία εισαγωγέων*

- (21) Για να αποφασιστεί αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (22) Κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας δεν υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες.

##### *Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ*

- (23) Για να αποφασιστεί αν ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν ναι, να επιλέξει ένα δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσει μ' αυτούς.
- (24) Τέσσερις παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα παρέιχαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα.
- (25) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τριών παραγωγών-εξαγωγέων βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για το οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου.
- (26) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκε διαβούλευση με όλους των οικείου γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και με τις αρχές της οικείας χώρας σχετικά με την επιλογή του δείγματος. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με το δείγμα που επιλέχθηκε.

**1.6. Ατομική εξέταση**

- (27) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας στη ΛΔΚ ζήτησε ατομική εξέταση σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας δεν υπέβαλε στην Επιτροπή απάντηση στο ερωτηματολόγιο.

**1.7. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις**

- (28) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στον ενωσιακό παραγωγό, στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στη ΛΔΚ, καθώς και στους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες. Τα ίδια ερωτηματολόγια κατέστησαν διαθέσιμα ηλεκτρονικά την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.
- (29) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.
- (30) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν από τον μοναδικό ενωσιακό παραγωγό, τρεις Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς και δύο χρήστες. Δεν ελήφθη απάντηση στο ερωτηματολόγιο από την κινεζική κυβέρνηση.
- (31) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσωρινό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακός παραγωγός

— Jungbunzlauer SA, Marckolsheim, Γαλλία

Παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ

— Baolingbao Biology Co., Ltd., Yucheng City, επαρχία Shandong

— Dongxiao Biotechnology Co., Ltd., Zhucheng City, επαρχία Shandong

— Sanyuan Biotechnology Co., Ltd, Binzhou City, επαρχία Shandong

- (32) Η Επιτροπή διενήργησε ανάλυση βάσει εγγράφων των πληροφοριών που υποβλήθηκαν από:

Χρήστες

— Bojati food GmbH, Oyten, Γερμανία

— Rio Mints & Sweeteners BV, Ουτρέχτη, Κάτω Χώρες

**1.8. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος**

- (33) Η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2022 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023 (στο εξής: περίοδος έρευνας). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2020 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

**2. ΥΠΟ ΕΡΕΥΝΑ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ****2.1. Υπό έρευνα προϊόν**

- (34) Το προϊόν υπό έρευνα είναι η ερυθριτόλη, ένα γλυκαντικό σακχαροαλκοόλης με τέσσερα άτομα άνθρακα (πολυόλη) που παρασκευάζεται από ζάχαρη ή γλυκόζη, στην καθαρή της μορφή ή που περιέχεται σε μείγματα που περιέχουν συνήθως λιγότερο από 10 % άλλα προϊόντα (στο εξής: υπό έρευνα προϊόν).
- (35) Ο αριθμός μητρώου της υπηρεσίας Chemical Abstracts Service (CAS) για την ερυθριτόλη στην καθαρή της μορφή είναι 149-32-6.
- (36) Η ερυθριτόλη είναι φυσικό γλυκαντικό χωρίς θερμίδες με μηδενικό γλυκαιμικό δείκτη. Χρησιμοποιείται κυρίως ως υποκατάστατο ζάχαρης σε τρόφιμα και ποτά, είτε στην καθαρή της μορφή είτε αναμειγμένη με άλλα συστατικά, όπως η στέβια, το φυσικό γλυκαντικό με υψηλή γλυκαντική ικανότητα. Ο βασικός τομέας είναι τα επιτραπέζια γλυκαντικά και ακολουθούν ποτά, ζαχαρώδη προϊόντα, αρτοποιία, αθλητική διατροφή και άλλες κατηγορίες τροφίμων.

## 2.2. Οικείο προϊόν

- (37) Το οικείο προϊόν είναι το υπό έρευνα προϊόν καταγωγής ΛΔΚ, που επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2905 49 00 για την ερυθριτόλη στην καθαρή μορφή της και στους κωδικούς ΣΟ ex 2106 90 92 και ex 2106 90 98 για τα αναμειγμένα προϊόντα (κωδικοί TARIC 2905 49 00 15, 2106 90 92 65 και 2106 90 98 15) (στο εξής: οικείο προϊόν).

## 2.3. Ομοειδές προϊόν

- (38) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·
  - το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της οικείας χώρας· και
  - το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (39) Ως εκ τούτου, στο παρόν στάδιο, η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

## 3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

### 3.1. Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού

- (40) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας, τα οποία καταδείκνυαν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού όσον αφορά τη ΛΔΚ, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να κινηθεί την έρευνα για τους παραγωγούς-εξαγωγείς της εν λόγω χώρας με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.
- (41) Κατά συνέπεια, προκειμένου να συγκεντρωθούν τα απαραίτητα στοιχεία για την ενδεχόμενη εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας η Επιτροπή κάλεσε όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Κίνας να παράσχουν πληροφορίες όσον αφορά τις εισροές που χρησιμοποιούνταν για την παραγωγή ερυθριτόλης. Τέσσερις παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν τις σχετικές πληροφορίες.
- (42) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την έρευνά της όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (43) Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός της προθεσμίας. Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ.
- (44) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ενδέχεται να χρειαστεί να επιλέξει κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις.
- (45) Στις 21 Δεκεμβρίου 2023 η Επιτροπή ενημέρωσε, μέσω σημειώματος στον φάκελο, τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας (στο εξής: πρώτο σημείωμα).
- (46) Στο εν λόγω σημείωμα, η Επιτροπή διαβίβασε κατάλογο όλων των συντελεστών παραγωγής, όπως είναι οι πρώτες ύλες, η εργασία και η ενέργεια που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή ερυθριτόλης. Επιπλέον, με βάση τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή τιμών ή δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, η Επιτροπή προσδιόρισε τις πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, συγκεκριμένα τη Βραζιλία, την Κολομβία και την Ταϊλάνδη.

- (47) Με βάση τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας, εκτός από την Ένωση και τη ΛΔΚ, η ερυθριτόλη παράγεται, σε βιομηχανικές ποσότητες, μόνο σε χώρα με διαφορετικό επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης από τη ΛΔΚ, τις ΗΠΑ.
- (48) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή προσπάθησε να προσδιορίσει, σε αντιπροσωπευτική χώρα με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης μ' αυτό της ΛΔΚ, ένα προϊόν της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό έρευνα προϊόν με (ως επί το πλείστον) τους ίδιους συντελεστές παραγωγής με την ερυθριτόλη.
- (49) Πρώτα, η Επιτροπή ανέλυσε άλλες γλυκαντικές ουσίες πλην της ερυθριτόλης. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν εντόπισε γλυκαντικές ουσίες που παράγονται για εμπορικούς σκοπούς με τις ίδιες ή παρόμοιες διαδικασίες παραγωγής με την ερυθριτόλη. Η ερυθριτόλη παράγεται για εμπορικούς σκοπούς μέσω «φυσικής» ζύμωσης υδατανθράκων. Ωστόσο, τα τεχνητά γλυκαντικά όπως η σουκραλόζη, η σακχαρίνη, η ασπαρτάμη ή η καλιούχος ακεσουλφάμη παρασκευάζονται μέσω τεχνητής χημικής σύνθεσης/διαδικασίας.
- (50) Στη συνέχεια, η Επιτροπή ανέλυσε το κιτρικό οξύ, ένα προϊόν της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό έρευνα προϊόν που πρότεινε η καταγγέλλουσα. Όπως και η ερυθριτόλη, το κιτρικό οξύ είναι ένα οργανικό χημικό προϊόν που παράγεται με ζύμωση γεωργικών υδατανθράκων.
- (51) Τόσο το κιτρικό οξύ όσο και η ερυθριτόλη παράγονται με διαδικασία ζύμωσης σε ρυθμιζόμενα στάδια, τα οποία ακολουθούν η φάση κρυστάλλωσης και η ξήρανση των κρυστάλλων. Ακόμη και αν οι διεργασίες ζύμωσης των δύο προϊόντων διαφέρουν ως προς τους μικροοργανισμούς και τους ζυμομύκητες, υπάρχουν κοινά βοηθητικά υλικά, όπως ένας αντιαφριστικός παράγοντας, υγρό από εμβάπτιση αραβοσίτου ή περλίτης. Συνεπώς, το κιτρικό οξύ και η ερυθριτόλη έχουν τις ίδιες βασικές εισερχόμενες πρώτες ύλες, τα σχετικά αναλώσιμα με κοινές και σε μεγάλο βαθμό παρόμοιες διαδικασίες παραγωγής.
- (52) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το κιτρικό οξύ ήταν κατάλληλο προϊόν στην ίδια γενική κατηγορία και/ή τομέα με το υπό έρευνα προϊόν, με σκοπό τον καθορισμό μη στρεβλωμένης αξίας σε αντιπροσωπευτική χώρα με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης μ' αυτό της ΛΔΚ για τους συντελεστές παραγωγής που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ερυθριτόλης.
- (53) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με το πρώτο σημείωμα από έναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος (Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.), καθώς και από την καταγγέλλουσα.
- (54) Στις 11 Απριλίου 2024 η Επιτροπή απάντησε στις παρατηρήσεις που έλαβε από τα ενδιαφερόμενα μέρη για το πρώτο σημείωμα με ένα δεύτερο σημείωμα στον φάκελο και ενημέρωσε ακόμα τα μέρη στο εν λόγω σημείωμα για τις σχετικές πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, με αντιπροσωπευτική χώρα την Κολομβία. Περαιτέρω, ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα καθόριζε τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα (στο εξής: ΓΔΕΠ) και τα κέρδη με βάση τη Sucroal SA, παραγωγό κιτρικού οξέος στην αντιπροσωπευτική χώρα (στο εξής: δεύτερο σημείωμα).
- (55) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με το δεύτερο σημείωμα από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και από την Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. Οι παρατηρήσεις αυτές εξετάστηκαν στον αντίστοιχο τίτλο στο τμήμα 3.3.3 παρακάτω.
- (56) Η Επιτροπή, αφού ανέλυσε τις παρατηρήσεις και τις πληροφορίες που έλαβε, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Κολομβία ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, από την οποία θα μπορούσαν να αντληθούν τιμές και κόστος χωρίς στρεβλώσεις για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Οι βασικοί λόγοι για την επιλογή αυτή περιγράφονται περαιτέρω λεπτομερώς στο σημείο 3.3 παρακάτω.

### 3.2. Κανονική αξία

- (57) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, «[η] κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής».
- (58) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «[σ]ε περίπτωση που διαπιστωθεί [...] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς», και «περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη» («διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα», στο εξής: ΓΔΕΠ).

- (59) Όπως εξηγείται κατωτέρω, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

### 3.2.1. Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων

- (60) Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού ορίζει ότι «σημαντικές στρεβλώσεις είναι οι στρεβλώσεις που προκαλούνται όταν οι κοινοποιηθείσες τιμές ή το κόστος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών και της ενέργειας, δεν οφείλονται στις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς επειδή επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση. Κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων, λαμβάνεται υπόψη, μεταξύ άλλων, η ενδεχόμενη επίπτωση ενός ή περισσότερων εκ των ακόλουθων στοιχείων:

- η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής,
- η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή το κόστος,
- οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς,
- η έλλειψη, η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή των νομοθετικών διατάξεων σχετικά με τη χρεοκοπία, το εταιρικό ή το εμπράγματο δίκαιο,
- οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις,
- η πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος.»

- (61) Δεδομένου ότι ο κατάλογος στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού δεν είναι σωρευτικός, δεν χρειάζεται να λαμβάνονται υπόψη όλα τα στοιχεία για τη διαπίστωση σημαντικών στρεβλώσεων. Επιπλέον, τα ίδια πραγματικά περιστατικά μπορούν να χρησιμοποιούνται για να αποδειχθεί η ύπαρξη ενός ή περισσότερων στοιχείων του καταλόγου.

- (62) Ωστόσο, κάθε συμπέρασμα σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού πρέπει να συνάγεται με βάση όλα τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία. Η συνολική αξιολόγηση σχετικά με την ύπαρξη στρεβλώσεων μπορεί επίσης να λαμβάνει υπόψη το γενικό πλαίσιο και την κατάσταση στη χώρα εξαγωγής, ιδίως όταν τα θεμελιώδη στοιχεία της οικονομικής και διοικητικής δομής της χώρας εξαγωγής παρέχουν στην κυβέρνηση ουσιαστικές εξουσίες παρέμβασης στην οικονομία, με τέτοιο τρόπο ώστε οι τιμές και το κόστος να μην οφείλονται στην ελεύθερη ανάπτυξη των δυνάμεων της αγοράς.

- (63) Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού προβλέπει ότι «[ό]ταν η Επιτροπή διαθέτει τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία για ενδεχόμενη ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων όπως αναφέρεται στο στοιχείο β) σε μία συγκεκριμένη χώρα ή σε ένα συγκεκριμένο τομέα στη χώρα αυτή και εφόσον αυτό είναι απαραίτητο για την αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή πραγματοποιεί, δημοσιοποιεί και επικαιροποιεί τακτικά μια έκθεση στην οποία περιγράφονται οι αναφερόμενες στο στοιχείο β) συνθήκες που επικρατούν στην εν λόγω χώρα ή τον τομέα».

- (64) Με βάση τη διάταξη αυτή, η Επιτροπή δημοσίευσε έκθεση χώρας που αφορά τη ΛΔΚ (στο εξής: έκθεση)<sup>(9)</sup>, η οποία περιέχει αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη σημαντικής κρατικής παρέμβασης σε πολλά επίπεδα της οικονομίας, συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένων στρεβλώσεων σε πολλούς βασικούς συντελεστές παραγωγής (όπως η γη, η ενέργεια, το κεφάλαιο, οι πρώτες ύλες και η εργασία), καθώς και σε επιλεγμένους τομείς (όπως ο τομέας των χημικών προϊόντων). Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να αντικρούσουν, να σχολιάσουν ή να συμπληρώσουν τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονταν στον φάκελο της έρευνας κατά την έναρξη της διαδικασίας. Η έκθεση σχετικά με τη ΛΔΚ συμπεριλήφθηκε στον φάκελο της έρευνας κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας. Η καταγγελία περιείχε επίσης ορισμένα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία που συμπληρώνουν την έκθεση.

<sup>(9)</sup> Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής με τίτλο «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations» («Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις της οικονομίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας») [SWD(2017) 483 final/2].

- (65) Η καταγγέλλουσα βασίστηκε στα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην έκθεση για να τονίσει τη σημασία των ακόλουθων στρεβλώσεων στο πλαίσιο των διαδικασιών αντιντάμπινγκ της ΕΕ σχετικά με τα συστατικά τροφίμων. Επιπλέον, η καταγγέλλουσα επισήμανε ότι και οι εμπορικές αρχές των ΗΠΑ έχουν τεκμηριώσει σημαντικές στρεβλώσεις των τιμών και του κόστους στη ΛΔΚ τόσο γενικά όσο και ειδικότερα στον τομέα των χημικών προϊόντων, όσον αφορά βιοχημικά προϊόντα όπως η ερυθριτόλη, το κιτρικό οξύ ή το γλυκονικό νάτριο.
- (66) Η καταγγέλλουσα αναφέρθηκε επίσης στα πορίσματα της Επιτροπής σε αρκετές πρόσφατες έρευνες σχετικά με τον τομέα των χημικών προϊόντων στη ΛΔΚ, οι οποίες επιβεβαίωσαν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων όσον αφορά τις τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, και συγκεκριμένα τις έρευνες σχετικά με το γλυκονικό νάτριο<sup>(7)</sup>, ορισμένες πολυβινυλικές αλκοόλες<sup>(8)</sup>, το σουλφανιλικό οξύ<sup>(9)</sup>, το κιτρικό οξύ<sup>(10)</sup> και το όξινο γλουταμινικό νάτριο<sup>(11)</sup>.
- (67) Κατά συνέπεια, δεδομένου ότι οι παραγωγοί που αποτέλεσαν αντικείμενο έρευνας στις προαναφερθείσες υποθέσεις δραστηριοποιούνται στον ίδιο τομέα με τους παραγωγούς ερυθριτόλης, η καταγγελία ανέφερε ότι τα συμπεράσματα όσον αφορά την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων που προέκυψαν από τις ανωτέρω έρευνες ισχύουν επίσης για τους παραγωγούς ερυθριτόλης στη ΛΔΚ.
- (68) Η καταγγελία ανέφερε ότι οι εγχώριες τιμές και το κόστος ερυθριτόλης στη ΛΔΚ δεν μπορούν να γίνουν δεκτά, δεδομένου ότι έρχονται σε αντίθεση με την έννοια της ελεύθερης άσκησης των δυνάμεων της αγοράς, αλλά προκύπτουν μάλλον από την πολύπλοκη και συνολική κρατική παρέμβαση.
- (69) Σημαντικές στρεβλώσεις της αγοράς στον τομέα των χημικών προϊόντων, ιδίως στον τομέα της ερυθριτόλης, επιβεβαιώνονται τακτικά από τις ενέργειες της ΛΔΚ, όπως τεκμηριώνονται με επίσημες πράξεις, καθώς και από μεταγενέστερες ενέργειες ιδιωτικών και κρατικών επιχειρήσεων.
- (70) Για παράδειγμα, αρκετοί παραγωγοί ερυθριτόλης είναι εγκατεστημένοι σε επαρχίες όπου υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις, όπως η Hebei, η οποία έχει θεσπίσει ειδικά καθεστώτα στήριξης για τον τομέα των χημικών προϊόντων, ή η Shandong, η οποία δημοσίευσε ανακοίνωση σχετικά με πρόγραμμα για την προώθηση της οικοδόμησης μιας ισχυρής γεωργικής επαρχίας (2021-2025), το οποίο περιλαμβάνει διάφορες διατάξεις πολιτικής καθοδήγησης και στρέβλωσης της αγοράς για τον γεωργικό τομέα. Στο ίδιο πνεύμα, η Heilongjiang έχει το δικό της πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη της βιομηχανίας επεξεργασίας αραβοσίτου, ενώ το πενταετές πρόγραμμα για τις στρατηγικές και τις αναδυόμενες βιομηχανίες της Jilin προωθεί τη βιοχημική εκβιομηχάνιση.
- (71) Επιπλέον, η καταγγέλλουσα ανέφερε ότι οι εταιρείες που παρασκευάζουν ερυθριτόλη συχνά δημοσιεύουν στους δικτυακούς τόπους τους δηλώσεις που αναφέρονται σε συντελεστές στους οποίους βασίζονται οι στρεβλώσεις. Για παράδειγμα, στον δικτυακό τόπο της Sanyuan Biotechnology Co. Ltd., του μεγαλύτερου παραγωγού ερυθριτόλης της ΛΔΚ, αναφερόταν ότι τα προϊόντα της προσδιορίστηκαν ως νέα σημαντικά εθνικά προϊόντα. Η ίδια εταιρεία, μαζί με πολλούς άλλους παραγωγούς ερυθριτόλης —όπως ο δεύτερος μεγαλύτερος παραγωγός, η Baolingbao Biology Co., Ltd— έλαβε πολυάριθμα εθνικά ή επαρχιακά βραβεία και τίτλους που συνδέονται με τον τομέα της εργασίας (για παράδειγμα: National Sugar Engineering Technology Research Center, National Quality Award, National Green Factory), στοιχείο το οποίο, σύμφωνα με την καταγγέλλουσα, αποτελεί ένδειξη στενής σχέσης μεταξύ του κράτους και των εταιρειών που δραστηριοποιούνται στον τομέα της ερυθριτόλης.

(7) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/752 της Επιτροπής, της 12ης Απριλίου 2023, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 100 της 13.4.2023, σ. 16).

(8) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/1336 της Επιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 2020, για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πολυβινυλικών αλκοολών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 315 της 29.9.2020, σ. 1).

(9) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/441 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 85 της 12.3.2021, σ. 154).

(10) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/607 της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές κιτρικού οξέος που αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 129 της 15.4.2021, σ. 73).

(11) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/633 της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές όξινο γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδονησίας, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 132 της 19.4.2021, σ. 63).



- (72) Επιπλέον, οι περισσότεροι παραγωγοί ερυθριτόλης είναι μέλη της Ένωσης Προσθέτων Τροφίμων και Συστατικών της Κίνας (στο εξής: CFAA) και οι ίδιοι ή οι προμηθευτές τους είναι επίσης μέλη της Κινεζικής Ένωσης Βιομηχανίας Αμύλου (στο εξής: CSIA).
- (73) Όσον αφορά την προαναφερθείσα έρευνα για το γλυκονικό νάτριο, η καταγγέλλουσα επισήμανε ότι, σύμφωνα με το 14ο πενταετές πρόγραμμα της ΛΔΚ, το οποίο καλύπτει την περίοδο από το 2021 έως το 2025, η ΛΔΚ είναι αποφασισμένη να διατηρήσει «αυστηρή εποπτεία του κλάδου παραγωγής χημικών προϊόντων». Ομοίως, η καταγγέλλουσα υπενθύμισε ότι οι έρευνες σχετικά με ορισμένες πολυβινυλικές αλκοόλες, το σουλφανιλικό οξύ, το κιτρικό οξύ και το όξινο γλουταμινικό νάτριο κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι η ΛΔΚ παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις μέσω των πυρήνων του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ) που υπάρχουν τόσο στις κρατικές όσο και στις ιδιωτικές επιχειρήσεις. Αναφέρεται ότι το ΚΚΚ ασκεί πίεση όχι μόνο στο κρατικές επιχειρήσεις αλλά και στις ιδιωτικές για την τήρηση της κομματικής πειθαρχίας. Το 2017 στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών υπήρχαν κομματικοί πυρήνες, οι οποίοι ασκούσαν ολόένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο όσον αφορά τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους.
- (74) Η καταγγέλλουσα τόνισε ότι, στην έρευνα για το γλυκονικό νάτριο, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι προαναφερθείσες στρεβλώσεις μπορούσαν επίσης να παρατηρηθούν σε σχέση με άλλα χημικά προϊόντα, καταλήγοντας στο συμπέρασμα ότι ολόκληρος ο τομέας των χημικών και πετροχημικών προϊόντων στη ΛΔΚ επηρεάστηκε από στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το σύστημα σχεδιασμού στη ΛΔΚ είχε, γενικά, ως αποτέλεσμα τη συγκέντρωση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κινεζική κυβέρνηση, και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς.
- (75) Επιπλέον, επισημαίνοντας ότι οι παραγωγοί στις προαναφερθείσες έρευνες της Επιτροπής είναι οι ίδιοι με εκείνους στον τομέα της ερυθριτόλης, η καταγγελία υπενθύμισε τα ακόλουθα στοιχεία που οδήγησαν σε σημαντικές στρεβλώσεις.
- (76) Πρώτον, ο τομέας των χημικών προϊόντων, συμπεριλαμβανομένου του υποτομέα της ερυθριτόλης, εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των κρατικών αρχών.
- Όπως διαπιστώθηκε στην έρευνα για το γλυκονικό νάτριο, εξακολουθούσε να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας και ελέγχου από την κινεζική κυβέρνηση στον τομέα των χημικών προϊόντων, όπου διαπιστώθηκε ότι ορισμένες επιχειρήσεις, παρότι δεν είναι πλήρως κρατικές επιχειρήσεις, έχουν σημαντικό ποσοστό άμεσης και έμμεσης κρατικής συμμετοχής.
  - Ομοίως, από την έρευνα για το σουλφανιλικό οξύ προέκυψε ότι το ΚΚΚ κατείχε εξέχοντα ρόλο στις δραστηριότητες και τις διαδικασίες λήψης αποφάσεων αρκετών Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων του εν λόγω προϊόντος.
- (77) Δεύτερον, η κρατική παρουσία σε εταιρείες ερυθριτόλης δίνει επίσης τη δυνατότητα στις αρχές να παρεμβαίνουν στις τιμές και/ή στο κόστος:
- Η έρευνα για το γλυκονικό νάτριο κατέδειξε ότι η κινεζική κυβέρνηση ήταν σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και το κόστος στον τομέα των χημικών προϊόντων μέσω προσωπικών δεσμών μεταξύ των παραγωγών-εξαγωγέων και του ΚΚΚ, στο επίπεδο των μεταποιητικών επιχειρήσεων, των παραγωγών πρώτων υλών, καθώς και των ενώσεων βιομηχανιών.
  - Επιπλέον, δεδομένου ότι οι περισσότεροι παραγωγοί ερυθριτόλης είναι μέλη της CFAA και οι ίδιοι ή οι προμηθευτές τους είναι μέλη της CSIA, πρέπει να ακολουθούν τη συνολική ηγεσία του ΚΚΚ και να οργανώνουν κομματικές δραστηριότητες στις εταιρείες τους, σύμφωνα με το καταστατικό των CFAA/CSIA.
- (78) Τρίτον, η κινεζική κυβέρνηση επιλέγει δημόσιες πολιτικές ή μέτρα που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς:
- Στην έρευνα για το γλυκονικό νάτριο διαπιστώθηκε ότι η βιομηχανία καλύπτεται από διάφορα προγράμματα, οδηγίες και άλλα έγγραφα που επικεντρώνονται σε χημικές ουσίες, συμπεριλαμβανομένων των προσθέτων τροφίμων, τα οποία εκδόθηκαν σε εθνικό, περιφερειακό και δημοτικό επίπεδο, όπως το 14ο πενταετές πρόγραμμα, του οποίου οι τεχνολογικοί στόχοι καθορίστηκαν στο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη της βιομηχανίας πρώτων υλών, το οποίο αποσκοπούσε στην προώθηση της προετοιμασίας ολοκληρωμένων βιομηχανικών αλυσίδων υλικών βιολογικής προέλευσης.

- Η συμμετοχή της ΛΔΚ στην ανάπτυξη της χημικής βιομηχανίας είναι επίσης εμφανής στις κατευθυντήριες γνώμες για την προώθηση της υψηλής ποιότητας ανάπτυξης των βιομηχανιών πετροχημικών και χημικών προϊόντων κατά τη διάρκεια του πενταετούς προγράμματος, οι οποίες περιλαμβάνουν τους στόχους επιτάχυνσης του μετασχηματισμού και της αναβάθμισης της βιομηχανίας, καθώς και βελτίωσης της ανταγωνιστικότητάς της, ενώ αναφέρονται σε έναν κατάλογο τεχνολογιών και προϊόντων που ενθαρρύνεται να προωθήσει και να εφαρμόσει η βιομηχανία πετροχημικών και χημικών προϊόντων.
  - Η ανακοίνωση του 2018 για διάφορα μέτρα πολιτικής για τη στήριξη της υψηλής ποιότητας ανάπτυξης της εις βάθος κατεργασίας γεωργικών προϊόντων απαριθμεί πολλούς στόχους πολιτικής που έχουν τεθεί από τις κρατικές αρχές, όπως η βελτιστοποίηση της διάρθρωσης του κλάδου· η οργάνωση και προώθηση της συντονισμένης ανάπτυξης της εντατικής κατεργασίας, αφενός, και της πρωτογενούς μεταποίησης και ολοκληρωμένης χρήσης γεωργικών προϊόντων, αφετέρου, και η διασφάλιση της σύνδεσης με τους ανάντη και κατάντη κλάδους παραγωγής, όπως η παραγωγή συσκευασμένων πρώτων υλών κ.λπ.
- (79) Τέταρτον, όπως και σε οποιοδήποτε άλλο τομέα της κινεζικής οικονομίας, ο τομέας των χημικών προϊόντων υπόκειται στις στρεβλώσεις που προκύπτουν από τη μεροληπτική εφαρμογή ή την ανεπαρκή επιβολή των κινεζικών κανόνων πώλησης, εταιρειών και ιδιοκτησίας:
- η έρευνα για το γλυκονικό νάτριο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το πτωχευτικό και το εμπράγματο δίκαιο της Κίνας προκαλούν στρεβλώσεις, ιδίως κατά τη διάσωση αφερέγγυων εταιρειών και κατά την κατανομή δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΛΔΚ.
- (80) Πέμπτον, το μισθολογικό κόστος στρεβλώνεται και στον τομέα των χημικών προϊόντων:
- Η έρευνα για το γλυκονικό νάτριο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο τομέας επηρεάστηκε, τόσο άμεσα όσο και έμμεσα, από στρεβλώσεις του μισθολογικού κόστους.
- (81) Έκτον, οι παραγωγοί ερυθριτόλης έχουν πρόσβαση σε χρηματοδότηση που παρέχεται από ιδρύματα τα οποία υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος:
- Η έρευνα για το γλυκονικό νάτριο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.
- (82) Η καταγγέλλουσα υποστήριξε ότι οι προαναφερθείσες στρεβλώσεις είναι συστημικές. Κρατικές παρεμβάσεις εντοπίζονται σε ολόκληρη τη χώρα και σε όλους τους τομείς της οικονομίας, μεταξύ άλλων, σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών. Η έρευνα για το γλυκονικό νάτριο έδειξε πως, όταν οι παραγωγοί αγοράζουν ή συνάπτουν συμβάσεις για εισροές, οι τιμές που καταβάλλονται και καταγράφονται ως κόστος εκτίθενται στις συστημικές στρεβλώσεις που περιγράφονται παραπάνω. Για παράδειγμα, οι προμηθευτές εισροών απασχολούν εργατικό δυναμικό που υπόκειται στις στρεβλώσεις, δανειζονται χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις στον χρηματοπιστωτικό τομέα / στην κατανομή κεφαλαίου και υπόκεινται στο σύστημα σχεδιασμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς.
- (83) Συμπερασματικά, η καταγγέλλουσα υποστήριξε ότι στον τομέα της ερυθριτόλης υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.
- (84) Η Επιτροπή εξέτασε αν ήταν σκόπιμο ή όχι να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Για την εν λόγω εξέταση, η Επιτροπή βασίστηκε στα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου. Τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου περιλάμβαναν τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην έκθεση, καθώς και στην επικαιροποιημένη έκδοσή της (στο εξής: επικαιροποιημένη έκθεση) <sup>(12)</sup>, η οποία βασίζεται σε δημοσίως διαθέσιμες πηγές.
- (85) Η ανάλυση αυτή κάλυψε την εξέταση των σημαντικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία της ΛΔΚ εν γένει αλλά και τη συγκεκριμένη κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένου του οικείου προϊόντος. Η Επιτροπή συμπλήρωσε περαιτέρω τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία με έρευνα που διενήργησε η ίδια σχετικά με τα διάφορα συναφή κριτήρια για την επιβεβαίωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ.

<sup>(12)</sup> Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής με τίτλο «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations» («Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις της οικονομίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας») [SWD(2024) 91 final].

### 3.2.2. Σημαντικές στρεβλώσεις που επηρεάζουν τις εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ

- (86) Το οικονομικό σύστημα της Κίνας βασίζεται στην έννοια της «σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς». Η έννοια αυτή κατοχυρώνεται στο κινεζικό σύνταγμα και καθορίζει την οικονομική διακυβέρνηση της ΛΔΚ. Η βασική αρχή είναι η «σοσιαλιστική δημόσια ιδιοκτησία των μέσων παραγωγής, δηλαδή η ιδιοκτησία από το σύνολο του λαού και η συλλογική ιδιοκτησία από τους εργαζομένους»<sup>(13)</sup>.
- (87) Η κρατική οικονομία είναι η «κινητήρια δύναμη της εθνικής οικονομίας» και το κράτος έχει την εντολή «να εξασφαλίζει την εδραίωση και την ανάπτυξη της»<sup>(14)</sup>. Συνεπώς, η συνολική διάρθρωση της κινεζικής οικονομίας δεν επιτρέπει μόνο σημαντικές κρατικές παρεμβάσεις στην οικονομία, αλλά επιβάλλει επίσης ρητά παρεμβάσεις αυτού του είδους. Η έννοια της υπεροχής της δημόσιας ιδιοκτησίας έναντι της ιδιωτικής διαποτίζει ολόκληρο το νομικό σύστημα και τονίζεται ως γενική αρχή σε όλες τις βασικές νομοθετικές πράξεις.
- (88) Το κινεζικό εμπράγματο δίκαιο αποτελεί εξαιρετικό παράδειγμα: αναφέρεται στο πρωταρχικό στάδιο του σοσιαλισμού και αναθέτει στο κράτος την προάσπιση του βασικού οικονομικού συστήματος, στο οποίο η δημόσια ιδιοκτησία κατέχει κυρίαρχο ρόλο. Άλλες μορφές ιδιοκτησίας γίνονται ανεκτές, με τη νομοθεσία να τους επιτρέπει να αναπτύσσονται παράλληλα με την κρατική ιδιοκτησία<sup>(15)</sup>.
- (89) Επιπλέον, βάσει του κινεζικού δικαίου, η σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς αναπτύσσεται υπό την ηγεσία του ΚΚΚ. Οι δομές του κινεζικού κράτους και του ΚΚΚ είναι συνυφασμένες σε όλα τα επίπεδα (νομικό, θεσμικό, προσωπικό), σχηματίζοντας μια υπερκατασκευή στην οποία οι ρόλοι του ΚΚΚ και του κράτους είναι αδύνατο να διακριθούν.
- (90) Μετά την τροποποίηση του κινεζικού Συντάγματος τον Μάρτιο του 2018, ο ηγετικός ρόλος του ΚΚΚ τονίστηκε ακόμα περισσότερο, καθώς επιβεβαιώθηκε στο κείμενο του άρθρου 1 του Συντάγματος.
- (91) Μετά την ήδη υφιστάμενη πρώτη περίοδο της διάταξης: «[τ]ο σοσιαλιστικό σύστημα αποτελεί το βασικό σύστημα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας» προστέθηκε η ακόλουθη νέα δεύτερη περίοδος: «[τ]ο κυρίαρχο γνώρισμα του σοσιαλισμού με κινεζικά χαρακτηριστικά είναι η ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας»<sup>(16)</sup>. Αυτό αντανακλά τον αναμφισβήτητο και ολοένα αυξανόμενο έλεγχο του ΚΚΚ στο οικονομικό σύστημα της ΛΔΚ.
- (92) Αυτή η ηγεσία και ο έλεγχος είναι εγγενείς στο κινεζικό σύστημα και υπερβαίνουν κατά πολύ την κατάσταση που είναι συνηθισμένη σε άλλες χώρες, όπου οι κυβερνήσεις ασκούν γενικό μακροοικονομικό έλεγχο εντός του πλαισίου των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς.
- (93) Το κινεζικό κράτος ασκεί παρεμβατική οικονομική πολιτική για την επίτευξη στόχων οι οποίοι συμπίπτουν με την πολιτική ατζέντα που θέτει το ΚΚΚ αντί να αντικατοπτρίζουν τις κρατούσες οικονομικές συνθήκες σε μια ελεύθερη αγορά<sup>(17)</sup>. Τα παρεμβατικά οικονομικά εργαλεία που χρησιμοποιούν οι κινεζικές αρχές είναι πολλαπλά, μεταξύ των οποίων το σύστημα βιομηχανικού προγραμματισμού, το χρηματοπιστωτικό σύστημα, καθώς και το επίπεδο του ρυθμιστικού περιβάλλοντος.
- (94) Πρώτον, στο επίπεδο του συνολικού διοικητικού ελέγχου, η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται από ένα σύνθετο σύστημα βιομηχανικού σχεδιασμού, το οποίο επηρεάζει όλες τις οικονομικές δραστηριότητες εντός της χώρας. Το σύνολο των εν λόγω προγραμμάτων καλύπτει ένα περιεκτικό και περίπλοκο σύστημα τομέων και διατομεακών πολιτικών και είναι παρόν σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης.
- (95) Τα προγράμματα σε επαρχιακό επίπεδο είναι λεπτομερή, ενώ τα εθνικά προγράμματα θέτουν ευρύτερους στόχους. Τα προγράμματα καθορίζουν επίσης τα μέσα για τη στήριξη των σχετικών κλάδων/τομέων, καθώς και τα χρονικά πλαίσια εντός των οποίων πρέπει να επιτυγχάνονται οι στόχοι. Ορισμένα προγράμματα περιλαμβάνουν μάλιστα συγκεκριμένους στόχους αποτελεσμάτων.
- (96) Σύμφωνα με τα προγράμματα, μεμονωμένοι βιομηχανικοί τομείς και/ή έργα διακρίνονται ως (θετικές ή αρνητικές) προτεραιότητες σύμφωνα με τις προτεραιότητες της κυβέρνησης και τους αποδίδονται συγκεκριμένοι αναπτυξιακοί στόχοι (βιομηχανική αναβάθμιση, διεθνής επέκταση κ.λπ.).

<sup>(13)</sup> Επικαιροποιημένη έκδοση — κεφάλαιο 2, σ. 7.

<sup>(14)</sup> Επικαιροποιημένη έκδοση — κεφάλαιο 2, σ. 7-8.

<sup>(15)</sup> Επικαιροποιημένη έκδοση — κεφάλαιο 2, σ. 10, 18.

<sup>(16)</sup> Διατίθεται στη διεύθυνση: [http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node\\_2825.htm](http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.htm) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(17)</sup> Επικαιροποιημένη έκδοση — κεφάλαιο 2, σ. 29-30.

- (97) Οι οικονομικοί φορείς, τόσο οι ιδιωτικοί όσο και οι κρατικοί, πρέπει να προσαρμόζουν αποτελεσματικά τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες στις πραγματικότητες που επιβάλλει το σύστημα προγραμματισμού. Αυτό δεν οφείλεται μόνο στον δεσμευτικό χαρακτήρα των σχεδίων, αλλά και στο ότι οι αρμόδιες κινεζικές αρχές σε όλα τα επίπεδα της κυβέρνησης τηρούν το σύστημα των σχεδίων και χρησιμοποιούν αναλόγως τις αρμοδιότητες που τους έχουν ανατεθεί, αναγκάζοντας έτσι τους οικονομικούς φορείς να συμμορφώνονται με τις προτεραιότητες που ορίζονται στα σχέδια <sup>(18)</sup>.
- (98) Δεύτερον, στο επίπεδο της κατανομής των οικονομικών πόρων, στο χρηματοπιστωτικό σύστημα της ΛΔΚ κυριαρχούν οι εμπορικές τράπεζες και τράπεζες πολιτικής κρατικής ιδιοκτησίας. Οι εν λόγω τράπεζες, κατά τον σχεδιασμό και την υλοποίηση της δανειοδοτικής τους πολιτικής, οφείλουν να ευθυγραμμίζονται με τους στόχους που θέτει η κυβέρνηση στον τομέα της βιομηχανικής πολιτικής αντί να αξιολογούν πρωτίστως τα οικονομικά πλεονεκτήματα ενός συγκεκριμένου έργου <sup>(19)</sup>.
- (99) Το ίδιο ισχύει και για τις άλλες συνιστώσες του κινεζικού χρηματοπιστωτικού συστήματος, όπως οι χρηματιστηριακές αγορές, οι αγορές ομολόγων, οι αγορές ιδιωτικών κεφαλαίων κ.λπ. Επίσης, αυτά τα τμήματα του χρηματοπιστωτικού τομέα συστήνονται, θεσμικά και επιχειρησιακά, με τρόπο που δεν είναι προσανατολισμένοι στη μεγιστοποίηση της αποδοτικής λειτουργίας των χρηματοπιστωτικών αγορών, αλλά στην κατεύθυνση της διασφάλισης του ελέγχου και της παρέμβασης του κράτους και του ΚΚΚ <sup>(20)</sup>.
- (100) Τρίτον, στο επίπεδο του ρυθμιστικού περιβάλλοντος, οι παρεμβάσεις του κράτους στην οικονομία λαμβάνουν διάφορες μορφές. Για παράδειγμα, οι κανόνες σύναψης δημόσιων συμβάσεων χρησιμοποιούνται τακτικά για την επίτευξη στόχων πολιτικής πέραν της οικονομικής αποδοτικότητας, με αποτέλεσμα να υπονομεύονται οι αρχές που βασίζονται στην αγορά στον τομέα αυτόν. Η εφαρμοστέα νομοθεσία προβλέπει συγκεκριμένα ότι οι δημόσιες συμβάσεις πρέπει να συνάπτονται κατά τρόπο που να διευκολύνει την επίτευξη των στόχων που έχουν τεθεί από τις κρατικές πολιτικές. Ωστόσο, η φύση των συγκεκριμένων στόχων παραμένει απροσδιόριστη, γεγονός που αφήνει ευρύ περιθώριο εκτίμησης στα όργανα λήψης αποφάσεων <sup>(21)</sup>.
- (101) Ομοίως, στον τομέα των επενδύσεων, η κινεζική κυβέρνηση διατηρεί σημαντικό έλεγχο και επιρροή στον προορισμό και στο μέγεθος τόσο των κρατικών όσο και των ιδιωτικών επενδύσεων. Ο έλεγχος των επενδύσεων, καθώς και τα διάφορα κίνητρα, οι περιορισμοί και οι απαγορεύσεις που σχετίζονται με τις επενδύσεις, χρησιμοποιούνται από τις αρχές ως σημαντικό μέσο για την υποστήριξη των στόχων της βιομηχανικής πολιτικής, όπως η διατήρηση του κρατικού ελέγχου σε νευραλγικούς τομείς ή η ενίσχυση του εγχώριου κλάδου παραγωγής <sup>(22)</sup>.
- (102) Εν ολίγοις, το κινεζικό οικονομικό μοντέλο βασίζεται σε ορισμένα βασικά αξιώματα, τα οποία προβλέπουν και ενθαρρύνουν πολλαπλές κρατικές παρεμβάσεις. Οι εν λόγω σημαντικές κρατικές παρεμβάσεις αντιβαίνουν στην ελεύθερη αλληλεπίδραση των δυνάμεων της αγοράς, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς <sup>(23)</sup>.
- 3.2.3. *Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής*
- (103) Στη ΛΔΚ, οι επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο και/ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση του κράτους αποτελούν ουσιώδες στοιχείο της οικονομίας.
- (104) Ο τομέας του οικείου προϊόντος εξυπηρετείται κυρίως από ιδιωτικές εταιρείες, όπως: Sanyuan Biotechnology Co., Ltd. <sup>(24)</sup>· Dongxiao Biotechnology Co., Ltd <sup>(25)</sup>· Baolingbao Biology Co., Ltd. <sup>(26)</sup>· Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. <sup>(27)</sup>

<sup>(18)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 4, σ. 57, 92.

<sup>(19)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 149-150.

<sup>(20)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 153-171.

<sup>(21)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 7, σ. 204-205.

<sup>(22)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 8, σ. 207-208, 242-243.

<sup>(23)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 19-24, κεφάλαιο 4, σ. 69, σ. 99-100, κεφάλαιο 5, σ. 130-131.

<sup>(24)</sup> <http://sanyuanbz.com/> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(25)</sup> <http://www.cndongxiao.com/> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(26)</sup> [https://www.blb-cn.com/index/index/about\\_us#](https://www.blb-cn.com/index/index/about_us#) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(27)</sup> <https://www.huakangpharma.com/> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

- (105) Ωστόσο, οι παρεμβάσεις του ΚΚΚ στη διαδικασία λήψης επιχειρησιακών αποφάσεων έχουν καταστεί ο κανόνας όχι μόνο στις κρατικές επιχειρήσεις, αλλά και στις ιδιωτικές εταιρείες <sup>(28)</sup>, με το ΚΚΚ να διεκδικεί ηγετικό ρόλο σε όλες σχεδόν τις πτυχές της οικονομίας της χώρας. Πράγματι, λόγω της επιρροής του κράτους μέσω των δομών του ΚΚΚ εντός των εταιρειών, οι οικονομικοί φορείς καταλήγουν να τελούν υπό τον έλεγχο και την πολιτική εποπτεία της κυβέρνησης, δεδομένου του βαθμού από κοινού ανάπτυξης των κρατικών και κομματικών δομών στη ΛΔΚ.
- (106) Επιπλέον, ο τομέας του οικείου προϊόντος υπόκειται σε διάφορες κυβερνητικές πολιτικές, όπως οι βασικές πολιτικές του 2022 που ανακοινώθηκαν από το υπουργείο Οικονομικών και το υπουργείο Γεωργίας και Αγροτικών Υποθέσεων: «ολοκληρωμένη ανάπτυξη της γεωργικής βιομηχανίας. Συντονισμός της διαρρύθμισης και της κατασκευής ορισμένων εθνικών σύγχρονων αγροτικών βιομηχανικών πάρκων, ευνοϊκών και χαρακτηριστικών βιομηχανικών συνεργατικών σχηματισμών και ισχυρών γεωργικών βιομηχανικών δήμων. Εστίαση στη διασφάλιση της εθνικής επισιτιστικής ασφάλειας και του αποτελεσματικού εφοδιασμού με σημαντικά γεωργικά προϊόντα, με έμφαση στο ρύζι, το σιτάρι, τον αραβόσιτο, [...] την ανάπτυξη ενός σύγχρονου αγροτικού βιομηχανικού συστήματος που θα βασίζεται σε ισχυρές βιομηχανικές πόλεις, βιομηχανικά πάρκα ως κινητήριο δύναμη και βιομηχανικούς συνεργατικούς σχηματισμούς ως ραχοκοκαλιά, διαρρύθμιση επαρχιών, κομητειών και πόλεων, καθώς και συντονισμένη προώθηση σημείων, γραμμών και περιοχών, ώστε να βελτιωθούν η ποιότητα και η αποτελεσματικότητα της βιομηχανικής ανάπτυξης στο σύνολό της». <sup>(29)</sup>. Ομοίως, το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την προώθηση του εκσυγχρονισμού της γεωργίας και των αγροτικών περιοχών θέτει τους ακόλουθους στόχους: «Κατασκευή ζωνών εθνικής επισιτιστικής ασφάλειας. Με βάση την παραγωγή και την προμήθεια ρυζιού, σίτου, αραβόσιτου, σπόρων σόγιας κ.λπ., συντονισμός της διάταξης της ανάπτυξης ικανοτήτων όσον αφορά την παραγωγή, τη μεταποίηση, την αποθήκευση και την κυκλοφορία, καθώς και δημιουργία βιομηχανικών ζωνών ασφάλειας τροφίμων [...]» <sup>(30)</sup>.
- (107) Ο κρατικός έλεγχος και η πολιτική εποπτεία μπορούν επίσης να παρατηρηθούν στο επίπεδο των σχετικών βιομηχανικών ενώσεων <sup>(31)</sup>.
- (108) Για παράδειγμα, η CFAA ορίζει στο άρθρο 3 του καταστατικού της ότι ο οργανισμός «υπόκειται στην επιχειρηματική καθοδήγηση, στην εποπτεία και στη διαχείριση οντοτήτων αρμόδιων για την καταχώριση και τη διαχείριση, οντοτήτων αρμόδιων για την κομματική οικοδόμηση, καθώς και σχετικών διοικητικών υπηρεσιών αρμόδιων για τη διαχείριση της βιομηχανίας» <sup>(32)</sup>. Οι τοπικές κομματικές οργανώσεις της CFAA <sup>(33)</sup> έχουν επίσης ως στόχο να «βελτιώνουν συνεχώς τις ικανότητες επιχειρηματικής έρευνας, [...] να ενισχύουν τις εργασίες κομματικής οικοδόμησης των βιομηχανικών ενώσεων και να εφαρμόζουν πλήρως τις γενικές απαιτήσεις για την κομματική οικοδόμηση στη νέα εποχή» <sup>(34)</sup>.
- (109) Οι Sanyuan Biotechnology Co., Ltd., Baolingbao Biology Co., Ltd. και Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. συγκαταλέγονται στα μέλη της CFAA <sup>(35)</sup>. Επιπλέον, η Baolingbao Biology Co., Ltd. και η Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. συγκαταλέγονται στα μέλη μερικών επαγγελματικών επιτροπών της CFAA <sup>(36)</sup>.

<sup>(28)</sup> Άρθρο 33 του Συντάγματος του ΚΚΚ, άρθρο 19 του κινεζικού εταιρικού δικαίου. Βλέπε επικαιροποιημένη έκδοση — κεφάλαιο 3, σ. 47-50.

<sup>(29)</sup> [http://www.moa.gov.cn/govpublic/ZZYGLS/202206/t20220610\\_6402146.htm](http://www.moa.gov.cn/govpublic/ZZYGLS/202206/t20220610_6402146.htm), σκέψη 20 (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(30)</sup> [https://www.gov.cn/zhengce/content/2022-02/11/content\\_5673082.htm](https://www.gov.cn/zhengce/content/2022-02/11/content_5673082.htm), τμήμα II.6, πλαίσιο 2 (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(31)</sup> Επικαιροποιημένη έκδοση — κεφάλαιο 2, σ. 24-27.

<sup>(32)</sup> [https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondaryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI\\_FIC\\_INTRODUCTION&chapter.param.paramCode=UTI\\_FIC\\_INTRODUCTION\\_2&type=](https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondaryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI_FIC_INTRODUCTION&chapter.param.paramCode=UTI_FIC_INTRODUCTION_2&type=) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(33)</sup> <https://www.cfaa.cn/> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(34)</sup> Βλέπε: [https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondaryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI\\_CATEGORY\\_7&chapter.id=2286&type=](https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondaryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI_CATEGORY_7&chapter.id=2286&type=) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(35)</sup> Για τη Sanyuan Biotechnology Co., Ltd. βλέπε <https://www.cfaa.cn/lxweb/queryCompanyAllDetail.action?companyInfo.id=13137> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024). Για την Baolingbao Biotechnology Co., Ltd. και Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd., βλέπε [https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondaryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI\\_FIC\\_INTRODUCTION&chapter.param.paramCode=UTI\\_FIC\\_INTRODUCTION\\_3&type=](https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondaryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI_FIC_INTRODUCTION&chapter.param.paramCode=UTI_FIC_INTRODUCTION_3&type=) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(36)</sup> Είναι και οι δύο μέλη της επαγγελματικής επιτροπής γλυκαντικών και της λειτουργικής επαγγελματικής επιτροπής για τα συστατικά ζάχαρης, ενώ η Baolingbao Biology Co., Ltd. είναι επίσης μέλος της επαγγελματικής επιτροπής διατροφικών βελτιωτικών και ειδικών ειδών διατροφής. Βλέπε [https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondaryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI\\_FIC\\_INTRODUCTION&chapter.param.paramCode=UTI\\_FIC\\_INTRODUCTION\\_4](https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondaryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI_FIC_INTRODUCTION&chapter.param.paramCode=UTI_FIC_INTRODUCTION_4) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

- (110) Η CSIA, σύμφωνα με το άρθρο 2 του καταστατικού της, επιδιώκει «τη δημοσιοποίηση και εφαρμογή των εθνικών βιομηχανικών πολιτικών, την πλήρη εξυπηρέτηση της βιομηχανίας και την προώθηση της βιομηχανικής παραγωγής». Επιπλέον, το άρθρο 3 ορίζει ότι η CSIA «συστήνει οργάνωση στο πλαίσιο του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας, αναπτύσσει κομματικές δραστηριότητες και παρέχει τις απαραίτητες συνθήκες για τις δραστηριότητες της κομματικής οργάνωσης» και —όπως και στην περίπτωση της CFAA— «αποδέχεται την επιχειρηματική καθοδήγηση, την εποπτεία και τη διαχείριση από τους φορείς που είναι αρμόδιοι για την καταχώριση και τη διαχείριση, από τους φορείς που είναι αρμόδιοι για την κομματική οικοδόμηση, καθώς και από τις σχετικές διοικητικές υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση της βιομηχανίας»<sup>(37)</sup>.
- (111) Η Dongxiao Biotechnology Co., Ltd., η Biotlogy Co., Ltd. και η Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. συγκαταλέγονται στα μέλη του εκτελεστικού συμβουλίου της CSIA<sup>(38)</sup>.
- (112) Παρόμοιες διατάξεις περιλαμβάνονται επίσης στο καταστατικό της κινεζικής ένωσης βιομηχανιών βιολογικής ζύμωσης (στο εξής: CBFIA)<sup>(39)</sup>. Οι Baolingbao Biology Co., Ltd. και Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. είναι αντιπρόεδροι της CBFIA<sup>(40)</sup>.
- (113) Κατά συνέπεια, οι ιδιωτικοί παραγωγοί στον τομέα του οικείου προϊόντος δεν μπορούν να λειτουργήσουν υπό τους συνήθεις όρους της αγοράς. Πράγματι, τόσο οι δημόσιες όσο και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις στον τομέα υπόκεινται σε πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση.
- 3.2.4. *Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή στο κόστος*
- (114) Η κινεζική κυβέρνηση είναι σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις. Ειδικότερα, οι πυρήνες του ΚΚΚ σε επιχειρήσεις, τόσο τις κρατικές όσο και τις ιδιωτικές, αποτελούν σημαντικό διαυλο μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις.
- (115) Σύμφωνα με το εταιρικό δίκαιο της ΛΔΚ, σε κάθε εταιρεία θα πρέπει να συστήνεται οργάνωση του ΚΚΚ (τουλάχιστον με τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στο καταστατικό του ΚΚΚ<sup>(41)</sup>) και η εταιρεία οφείλει να εξασφαλίζει τις αναγκαίες συνθήκες για τις δραστηριότητες της οργάνωσης του κόμματος.
- (116) Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται να μην είχε τηρηθεί ή εφαρμοστεί αυστηρά σε όλες τις περιπτώσεις. Ωστόσο, τουλάχιστον από το 2016, το ΚΚΚ έχει ενισχύσει τα αιτήματά του να ελέγχει τη λήψη επιχειρηματικών αποφάσεων στις εταιρείες ως ζήτημα πολιτικής αρχής<sup>(42)</sup>, συμπεριλαμβανομένης της άσκησης πίεσης στις ιδιωτικές εταιρείες για να δίνουν προτεραιότητα στον «πατριωτισμό» και να ακολουθούν την κομματική πειθαρχία<sup>(43)</sup>.
- (117) Ήδη από το 2017 αναφέρθηκε ότι στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών υπήρχαν κομματικοί πυρήνες, οι οποίοι ασκούσαν ολοένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο όσον αφορά τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους<sup>(44)</sup>. Οι εν λόγω κανόνες είναι γενικής εφαρμογής σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών του οικείου προϊόντος και των προμηθευτών των εισροών τους.
- (118) Επιπλέον, στις 15 Σεπτεμβρίου 2020 κυκλοφόρησε έγγραφο με τίτλο «Κατευθυντήριες γραμμές της γενικής αρχής της κεντρικής επιτροπής του ΚΚΚ προς ενίσχυση του έργου του Ενωμένου Μετώπου στον ιδιωτικό τομέα για τη νέα εποχή» (στο εξής: κατευθυντήριες γραμμές)<sup>(45)</sup>, με τις οποίες επεκτείνεται περαιτέρω ο ρόλος των κομματικών επιτροπών στις ιδιωτικές επιχειρήσεις.

<sup>(37)</sup> <https://www.siacn.org/dl/IOa-252B22.html> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(38)</sup> Για την Dongxiao Biotechnology Co., Ltd., βλέπε <https://siacn.org.cn/hys/C04ke8i8V6FKwm58AiHI8kZLWAqQfQJGMbT7hpaoM-fyhfo=.html> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024). Για τη Baolingbao Biology Co., Ltd. βλέπε <https://siacn.org.cn/hys/iRjrtptfyhfnlZ-nu6t27hPXu7asXt46rxUusrzrUWSRfyhfRrLA=.html> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024). Για τη Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd., βλέπε <https://siacn.org.cn/hys/SWj57c6UUhw8Rgkzb+016qfKa9gWhP3BQaNR0qBW3Tww=.html> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(39)</sup> <http://www.cfia.org.cn/> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(40)</sup> <http://www.cfia.org.cn/site/term/3.html> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(41)</sup> Επικαιροποιημένη έκδοση — κεφάλαιο 3, σ. 40.

<sup>(42)</sup> Βλέπε, για παράδειγμα: Blanchette, J. - Xi: «Gamble: The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster (Το στοιχημα του Xi: ο αγώνας για την εδραίωση της εξουσίας και την αποσόβηση της καταστροφής)». Foreign Affairs, τόμος 100, αριθ. 4, Ιούλιος/Αύγουστος 2021, σ. 10-19.

<sup>(43)</sup> Επικαιροποιημένη έκδοση — κεφάλαιο 3, σ. 41.

<sup>(44)</sup> Διατίθεται στη διεύθυνση: <https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(45)</sup> Κατευθυντήριες γραμμές της γενικής αρχής της κεντρικής επιτροπής του ΚΚΚ προς ενίσχυση του έργου του Ενωμένου Μετώπου στον ιδιωτικό τομέα για τη νέα εποχή, διατίθεται στη διεύθυνση: [www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content\\_5543685.htm](http://www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

- (119) Το τμήμα II.4 των κατευθυντήριων γραμμών αναφέρει: «[π]ρέπει να αυξήσουμε τη συνολική ικανότητα του Κόμματος ώστε να ηγηθεί του έργου του Ενωμένου Μετώπου στον ιδιωτικό τομέα και να ενισχύσει αποτελεσματικά το έργο σ' αυτόν τον τομέα» και σύμφωνα με την ενότητα III.6: «[π]ρέπει να ενισχύσουμε περαιτέρω την κομματική οικοδόμηση στις ιδιωτικές επιχειρήσεις και να επιτρέψουμε στους πυρήνες του Κόμματος να διαδραματίσουν αποτελεσματικά τον ρόλο τους ως φρουρίου και να δώσουμε την ευκαιρία στα μέλη του Κόμματος να διαδραματίσουν τον ρόλο τους ως εμπροσθοφυλακής και πρωτοπόρων». Οι κατευθυντήριες γραμμές τονίζουν έτσι και επιδιώκουν να αυξήσουν τον ρόλο του ΚΚΚ σε εταιρείες και άλλες οντότητες του ιδιωτικού τομέα <sup>(46)</sup>.
- (120) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι οι αλληλεπικαλύψεις μεταξύ διευθυντικών θέσεων και συμμετοχής στο ΚΚΚ / κομματικών καθηκόντων επίσης υφίσταται στον τομέα της ερευνητικής. Για παράδειγμα, ο γενικός διευθυντής της Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. κατέχει θέσεις στο ΚΚΚ και είναι επίσης εκπρόσωπος στο τρέχον 14ο Λαϊκό Κογκρέσο της Shandong (εξελέγη τον Ιανουάριο του 2023) <sup>(47)</sup>. Όταν ο πρόεδρος της συνδικαλιστικής οργάνωσης της εταιρείας, ο οποίος είναι επίσης μέλος του ΚΚΚ, ερωτήθηκε σχετικά με τη σχέση μεταξύ κομματικής οικοδόμησης και ανάπτυξης των επιχειρήσεων, δήλωσε: «Η κομματική οικοδόμηση ηγείται της επιχείρησης και το κόμμα και η επιχείρηση είναι αλληλένδετα και ισχυρά» <sup>(48)</sup>.
- (121) Επιπλέον, αρκετά μέλη του διοικητικού συμβουλίου της Sanyuan Biotechnology Co., Ltd., του μεγαλύτερου παραγωγού του οικείου προϊόντος, είναι μέλη του ΚΚΚ <sup>(49)</sup>. Το ίδιο ισχύει για τις Baolingbao Biology Co., Ltd. <sup>(50)</sup> και Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd., των οποίων ο πρόεδρος όχι μόνο είναι μέλος του ΚΚΚ και γραμματέας του κόμματος στην εταιρεία, αλλά επίσης είναι εκπρόσωπος στο 14ο Λαϊκό Κογκρέσο της Zhejiang <sup>(51)</sup>.
- (122) Η παρουσία και η παρέμβαση του κράτους στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά <sup>(52)</sup>. Συνεπώς, η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις, στην ερευνητική και άλλους τομείς (όπως ο χρηματοπιστωτικός τομέας και ο κλάδος των εισροών), παρέχει στην κινεζική κυβέρνηση τη δυνατότητα να παρεμβαίνει όσον αφορά τις τιμές και το κόστος.
- 3.2.5. *Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τρίτο εδάφιο του βασικού κανονισμού: οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς*
- (123) Η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται σε μεγάλο βαθμό από ένα περίπλοκο σύστημα σχεδιασμού, που καθορίζει τις προτεραιότητες και θέτει τους στόχους στους οποίους πρέπει να εστιάσουν η κεντρική κυβέρνηση, οι επαρχιακές και οι τοπικές κυβερνήσεις. Αντίστοιχα σχέδια υφίστανται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και καλύπτουν σχεδόν όλους τους οικονομικούς τομείς. Οι στόχοι που καθορίζονται από τα όργανα σχεδιασμού είναι δεσμευτικού χαρακτήρα και οι αρχές σε κάθε διοικητικό επίπεδο παρακολουθούν την εφαρμογή των σχεδίων από το αντίστοιχο χαμηλότερο επίπεδο διακυβέρνησης.
- (124) Συνολικά, το σύστημα σχεδιασμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα τη διοχέτευση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κυβέρνηση και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς <sup>(53)</sup>.
- (125) Οι κινεζικές αρχές έχουν θεσπίσει ορισμένες πολιτικές που καθοδηγούν τη λειτουργία του τομέα του οικείου προϊόντος.

<sup>(46)</sup> *Financial Times* (2020) — «Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise» (Το Κομμουνιστικό Κόμμα της Κίνας ασκεί μεγαλύτερο έλεγχο στις ιδιωτικές επιχειρήσεις), διατίθεται στη διεύθυνση <https://on.ft.com/3mYxP4j> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(47)</sup> [https://baike.baidu.com/item/%E9%83%AD%E4%BC%A0%E5%BA%84/62571344?fr=ge\\_ala](https://baike.baidu.com/item/%E9%83%AD%E4%BC%A0%E5%BA%84/62571344?fr=ge_ala) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(48)</sup> [https://www.sohu.com/a/588371216\\_121332524](https://www.sohu.com/a/588371216_121332524).

<sup>(49)</sup> <http://paper.bzrb.net/bzrb/20210616/html/e076d227693fe26ee3cd4b65a598615d.pdf> και [https://vip.stock.finance.sina.com.cn/corp/view/vCI\\_CorpManagerInfo.php?stockid=301206&Pcode=30793729&Name=%B8%DF%C1%C1](https://vip.stock.finance.sina.com.cn/corp/view/vCI_CorpManagerInfo.php?stockid=301206&Pcode=30793729&Name=%B8%DF%C1%C1) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(50)</sup> Βλέπε ετήσια έκθεση για το 2023, σ. 49-50, διαθέσιμη στη διεύθυνση 9827581.PDF (sina.com.cn) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(51)</sup> [https://baike.baidu.com/item/%E9%99%88%E5%BE%B7%E6%B0%B4/7847517?fr=ge\\_ala](https://baike.baidu.com/item/%E9%99%88%E5%BE%B7%E6%B0%B4/7847517?fr=ge_ala) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(52)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 14, τμήματα 14.1 έως 14.3.

<sup>(53)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 4, σ. 56-57, 99-100.

- (126) Οι βασικές πολιτικές για το 2022 του υπουργείου Οικονομικών και του υπουργείου Γεωργίας και Αγροτικών Υποθέσεων που αναφέρονται παραπάνω (βλέπε αιτιολογική σκέψη 106) περιλαμβάνουν επίσης τις ακόλουθες διατάξεις που επηρεάζουν τη λειτουργία του τομέα: «[τ]ο κράτος θα συνεχίσει να εφαρμόζει πολιτικές όπως οι επιδοτήσεις για τους παραγωγούς αραβοσίτου και σπόρων σόγιας, οι επιδοτήσεις ρυζιού και τα κίνητρα για τις μεγάλες κομητείες παραγωγής σιτηρών, ώστε να εδραιωθεί η αποτελεσματικότητα των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων από την πλευρά της προσφοράς στη γεωργία και να διασφαλιστεί η εθνική επισιτιστική ασφάλεια» ή «τα βραβεία για τις μεγάλες κομητείες παραγωγής σπόρων. Επέκταση του πεδίου εφαρμογής της στήριξης για μεγάλες κομητείες παραγωγής σπόρων ρυζιού, σίτου, αραβοσίτου [...] και προώθηση του μετασχηματισμού και της αναβάθμισης της βιομηχανίας σπόρων»<sup>(54)</sup>.
- (127) Στόχος του 14ου πενταετούς προγράμματος για την προώθηση του εκσυγχρονισμού της γεωργίας και των αγροτικών περιοχών<sup>(55)</sup> είναι «η βελτίωση των πολιτικών στήριξης της παραγωγής σιτηρών. Σταθεροποίηση των επιδοτήσεων των καλλιεργητών σιτηρών, βελτίωση της πολιτικής ελάχιστων τιμών αγοράς για το ρύζι και το σιτάρι και της πολιτικής επιδοτήσεων για τους παραγωγούς αραβοσίτου και σπόρων σόγιας· βελτίωση του μηχανισμού αποζημίωσης τόκου για τις περιοχές που είναι σημαντικοί παραγωγοί σιτηρών και βελτίωση του συστήματος πολιτικής για τη στήριξη των κομητειών που είναι σημαντικοί παραγωγοί σιτηρών»<sup>(56)</sup>. Σύμφωνα με το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη του τομέα φύτευσης σε εθνικό επίπεδο<sup>(57)</sup>, «κατά τη διάρκεια της περιόδου του 14ου πενταετούς προγράμματος, θα διερευνήσουμε το ενδεχόμενο επέκτασης, θα αυξήσουμε την παραγωγική ικανότητα, θα βελτιστοποιήσουμε τη δομή, θα προωθήσουμε τη διαφοροποιημένη ανάπτυξη και θα βελτιώσουμε τις ικανότητες ασφαλείας του εφοδιασμού»<sup>(58)</sup>.
- (128) Το 14ο πενταετές πρόγραμμα της CSIA<sup>(59)</sup> προβάλλει περαιτέρω τις υφιστάμενες κυβερνητικές πολιτικές στον τομέα, εξηγώντας ότι «από το 2016, το κράτος έχει προσαρμόσει την πολιτική προσωρινής αποθήκευσης αραβοσίτου των τριών βορειοανατολικών επαρχιών και της αυτόνομης περιφέρειας της Εσωτερικής Μογγολίας σε έναν νέο μηχανισμό «αγορακεντρικών αγορών» συν «επιδότηση», ο οποίος προκάλεσε απότομη πτώση των τιμών του αραβοσίτου και μείωσε σημαντικά το κόστος παραγωγής του αμύλου αραβοσίτου· προκειμένου να απορροφηθεί το υπερβολικό απόθεμα αραβοσίτου, οι επαρχίες Heilongjiang, Jilin, Liaoning, η Εσωτερική Μογγολία και άλλες περιοχές έχουν χορηγήσει επιδοτήσεις διαφορετικού ύψους σε επιχειρήσεις εις βάθος κατεργασίας του αραβοσίτου, οι οποίες συνέχισαν να αυξάνουν την παραγωγική ικανότητα εις βάθος κατεργασίας του αραβοσίτου και παραγωγής αμύλου αραβοσίτου»<sup>(60)</sup>.
- (129) Το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη της βιοοικονομίας<sup>(61)</sup> αφορά άμεσα τον τομέα του οικείου προϊόντος, έχοντας στόχο την «ενίσχυση της κύριας θέσης της επιχειρηματικής καινοτομίας. Αξιοποίηση του ηγετικού και υποστηρικτικού ρόλου των κορυφαίων επιχειρήσεων στον βιολογικό τομέα, καθοδήγηση των μεγάλων επιχειρήσεων ώστε να ανοιχτούν πόροι, όπως η τεχνολογική καινοτομία, η αλυσίδα εφοδιασμού και οι χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες στην ανάντη και κατάντη βιομηχανική αλυσίδα και προώθηση της ολοκλήρωσης και της καινοτομίας στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις. Εστίαση σε βασικούς τομείς μεγάλης κλίμακας και με ευρεία επιρροή, όπως η βιοϊατρική, η βιογεωργία και η βιομεταποίηση, και ενθάρρυνση των βιοκαινοτόμων επιχειρήσεων να εμβαδύνουν τις καλλιέργειες σε υποτομείς, να καλλιεργήσουν τα αναπτυξιακά πλεονεκτήματά τους και παρότρυνση αυτών των επιχειρήσεων να εξελιχθούν σε ιδιαίτερες κορυφαίες επιχειρήσεις με παγκόσμια ανταγωνιστικότητα»<sup>(62)</sup>.
- (130) Ομοίως, σε επίπεδο επαρχίας, σύμφωνα με το 14ο πενταετές πρόγραμμα της επαρχίας Hebei για τις στρατηγικές και τις αναδυόμενες βιομηχανίες<sup>(63)</sup>, οι κρατικές αρχές πρόκειται να διαμορφώσουν τη βιομηχανική διάρθρωση του τομέα ως εξής: «Δυναμική ανάπτυξη των βιομηχανιών βιολογικής ζύμωσης, προϊόντων βιολογικής βάσης και χαρακτηριστικών βιολογικών προϊόντων και προώθηση της ολοκληρωμένης εφαρμογής της βιοτεχνολογίας στους τομείς της ιατρικής, της χημικής βιομηχανίας, των υλικών, της εις βάθος μεταποίησης τροφίμων και των νέων μορφών ενέργειας. Εδραίωση και βελτίωση των πλεονεκτημάτων των αμινοξέων, των αμυλοσακχαρών, των παρασκευασμάτων ενζύμων, των βιταμινών και άλλων προϊόντων και ανάπτυξη νέων βιολογικών υλικών, όπως οι ίνες βιολογικής βάσης, οι χημικές ουσίες βιολογικής βάσης»<sup>(64)</sup>.

<sup>(54)</sup> [http://www.moa.gov.cn/gk/cwggk\\_1/nybt/202206/t20220610\\_6402146.htm](http://www.moa.gov.cn/gk/cwggk_1/nybt/202206/t20220610_6402146.htm), σκέψεις 6 και 15 (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(55)</sup> [https://www.gov.cn/zhengce/content/2022-02/11/content\\_5673082.htm](https://www.gov.cn/zhengce/content/2022-02/11/content_5673082.htm) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(56)</sup> Ό.π., τμήμα II.1.

<sup>(57)</sup> [http://www.moa.gov.cn/govpublic/ZZYGLS/202201/t20220113\\_6386808.htm](http://www.moa.gov.cn/govpublic/ZZYGLS/202201/t20220113_6386808.htm) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(58)</sup> Ό.π., τμήμα III.1.3.

<sup>(59)</sup> Διατίθεται στη διεύθυνση: <https://www.siacn.org/dl/DyZXItxs00.html> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(60)</sup> Ό.π., τμήμα I.1.2.

<sup>(61)</sup> [https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/jd/jd/202205/t20220509\\_1324417.html](https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/jd/jd/202205/t20220509_1324417.html)

<sup>(62)</sup> Ό.π., τμήμα III.6.

<sup>(63)</sup> <http://lvsefazhan.cn/index.php/guozijianguan/408.html> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(64)</sup> Ό.π., τμήμα IV.3.



- (131) Επιπλέον, το 2024, η Shandong εξέδωσε μια σημαντική πολιτική για την προώθηση, την αναβάθμιση και την ανάπτυξη της βιομηχανίας αραβοσίτου <sup>(65)</sup>, παρέχοντας σημαντική φορολογική στήριξη για την έρευνα και την ανάπτυξη. Αυτή η φορολογική στήριξη ωφέλησε, για παράδειγμα, τη Sanyuan Biotechnology Co., Ltd., της οποίας ο νόμιμος εκπρόσωπος δήλωσε: «Όσον αφορά τη θέση της εταιρείας στο διεθνές στερέωμα, είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με την ισχυρή στήριξη της φορολογικής υπηρεσίας [...] Τα αναβαθμισμένα φορολογικά κίνητρα μας παρέχουν μεγάλη ώθηση για έρευνα και ανάπτυξη. Το πρόγραμμα της εταιρείας για επίτευξη παραγωγικής ικανότητας ερυθριτόλης ύψους 50 000 τόνων τέθηκε σε εφαρμογή και το μερίδιο αγοράς αναμένεται να αυξηθεί περαιτέρω» <sup>(66)</sup>.
- (132) Ως εκ τούτου, η κινεζική κυβέρνηση, χρησιμοποιώντας αυτά και άλλα μέσα, κατευθύνει και ελέγχει σχεδόν κάθε πτυχή της ανάπτυξης και της λειτουργίας του τομέα, καθώς και τις εισροές προηγούμενου σταδίου.
- (133) Εν ολίγοις, η κινεζική κυβέρνηση έχει θεσπίσει μέτρα για να αναγκάσει τους οικονομικούς φορείς να συμμορφωθούν με τους στόχους της δημόσιας πολιτικής όσον αφορά τον κλάδο. Τα εν λόγω μέτρα εμποδίζουν την ελεύθερη λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς.

3.2.6. *Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτο εδάφιο του βασικού κανονισμού: η έλλειψη, η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή των νομοθετικών διατάξεων σχετικά με τη χρεοκοπία, το εταιρικό ή το εμπράγματο δικαίο*

- (134) Σύμφωνα με τα στοιχεία του φακέλου, το κινεζικό πτωχευτικό σύστημα είναι ανεπαρκές για την επίτευξη των κύριων στόχων που το ίδιο έχει θέσει, όπως ο δίκαιος διακανονισμός των απαιτήσεων και των οφειλών και η διασφάλιση των νόμιμων δικαιωμάτων και συμφερόντων των πιστωτών και των οφειλετών. Αυτό φαίνεται να οφείλεται στο ότι, ενώ το κινεζικό πτωχευτικό δικαίο βασίζεται επίσημα σε αρχές παρόμοιες με αυτές του αντίστοιχου δικαίου άλλων χωρών, το κινεζικό σύστημα χαρακτηρίζεται από συστηματικά ανεπαρκή επιβολή.
- (135) Ο αριθμός των πτωχεύσεων παραμένει αξιοσημείωτα χαμηλός σε σχέση με το μέγεθος της οικονομίας της χώρας, κυρίως επειδή η διαδικασία αφερεγγυότητας πάσχει από ορισμένες ελλείψεις οι οποίες στην πράξη λειτουργούν αποτρεπτικά όσον αφορά την υποβολή αίτησης για πτώχευση. Εξάλλου, ο ρόλος του κράτους στις διαδικασίες αφερεγγυότητας παραμένει ισχυρός και ενεργός, και το κράτος ασκεί συχνά άμεση επιρροή στο αποτέλεσμα της διαδικασίας <sup>(67)</sup>.
- (136) Επιπλέον, οι ελλείψεις του συστήματος δικαιωμάτων ιδιοκτησίας είναι ιδιαίτερα εμφανείς σε σχέση με την ιδιοκτησία γης και τα δικαιώματα χρήσης γης στη ΛΔΚ <sup>(68)</sup>. Όλες οι εκτάσεις γης ανήκουν στο κράτος (αγροτικές εκτάσεις συλλογικής ιδιοκτησίας και αστικές εκτάσεις κρατικής ιδιοκτησίας) και η κατανομή τους εναπόκειται αποκλειστικά στο κράτος. Υπάρχουν νομικές διατάξεις που αποσκοπούν στην κατανομή των δικαιωμάτων χρήσης γης με διαφάνεια και σε τιμές αγοράς, για παράδειγμα με τη θέσπιση διαδικασιών υποβολής προσφορών. Ωστόσο, οι συγκεκριμένες διατάξεις συχνά δεν τηρούνται, καθώς ορισμένοι αγοραστής αποκτούν γη δωρεάν ή σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές της αγοράς <sup>(69)</sup>. Επιπλέον, κατά την κατανομή της γης, οι αρχές συχνά επιδιώκουν συγκεκριμένους πολιτικούς στόχους, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής των οικονομικών προγραμμάτων <sup>(70)</sup>.
- (137) Όπως και σε άλλους τομείς της κινεζικής οικονομίας, οι παραγωγοί του οικείου προϊόντος υπόκεινται στους συνήθεις κανόνες του κινεζικού πτωχευτικού, εταιρικού ή εμπράγματος δικαίου. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα οι εν λόγω εταιρείες να υπόκεινται και αυτές στις εκ των άνω προς τα κάτω στρεβλώσεις που προκύπτουν από τη μεροληπτική εφαρμογή ή την ανεπαρκή επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματος δικαίου. Οι εν λόγω διαπιστώσεις, βάσει των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων, φαίνεται ότι ισχύουν πλήρως και στον τομέα των χημικών προϊόντων και, συνεπώς, της ερυθριτόλης. Η παρούσα έρευνα δεν αποκάλυψε κανένα στοιχείο που θα μπορούσε να θέσει υπό αμφισβήτηση τα εν λόγω συμπεράσματα.
- (138) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρξε μεροληπτική εφαρμογή ή ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματος δικαίου στον τομέα του οικείου προϊόντος.

<sup>(65)</sup> [https://www.sohu.com/a/756699103\\_121769698](https://www.sohu.com/a/756699103_121769698).

<sup>(66)</sup> Άρθρο που δημοσιεύθηκε στις 4 Απριλίου 2024, πηγή Binzhou Taxation Bureau, διατίθεται στη διεύθυνση: [https://shandong.chinatax.gov.cn/art/2023/4/4/art\\_216\\_691244.html](https://shandong.chinatax.gov.cn/art/2023/4/4/art_216_691244.html) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(67)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 171-179.

<sup>(68)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 260-261.

<sup>(69)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 257-260.

<sup>(70)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 252-254.

3.2.7. *Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτο εδάφιο του βασικού κανονισμού: οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις*

(139) Στη ΛΔΚ δεν μπορεί να αναπτυχθεί πλήρως αγορακεντρικό μισθολογικό σύστημα, καθώς τα δικαιώματα των εργαζομένων και των εργοδοτών για συλλογική οργάνωση παρακωλύονται. Η ΛΔΚ δεν έχει επικυρώσει ορισμένες βασικές συμβάσεις της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας, ιδίως αυτές που αφορούν το δικαίωμα του συνεταιρίζεσθαι και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις <sup>(71)</sup>.

(140) Σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, λειτουργεί μόνο μία συνδικαλιστική οργάνωση. Ωστόσο, η εν λόγω οργάνωση στερείται ανεξαρτησίας από τις κρατικές αρχές και η συμμετοχή της στις συλλογικές διαπραγματεύσεις και στην προστασία των δικαιωμάτων των εργαζομένων παραμένει υποτυπώδης <sup>(72)</sup>. Επιπλέον, η κινητικότητα του κινεζικού εργατικού δυναμικού περιορίζεται από το σύστημα καταχώρισης των νοικοκυριών, γεγονός που δυσχεραίνει την πρόσβαση στο πλήρες φάσμα παροχών κοινωνικής ασφάλισης και λοιπών παροχών για τους κατοίκους μιας συγκεκριμένης διοικητικής περιοχής.

(141) Κάτι τέτοιο έχει συνήθως ως αποτέλεσμα οι εργαζόμενοι που δεν κατέχουν τη βεβαίωση καταχώρισης τόπου διαμονής να βρίσκονται σε ευάλωτη θέση απασχόλησης και να λαμβάνουν χαμηλότερο εισόδημα σε σχέση με τους κατόχους της βεβαίωσης καταχώρισης τόπου διαμονής <sup>(73)</sup>. Από τα εν λόγω συμπεράσματα προκύπτει η ύπαρξη στρέβλωσης των μισθολογικών δαπανών στη ΛΔΚ.

(142) Δεν υποβλήθηκαν στοιχεία τα οποία να αποδεικνύουν ότι ο τομέας ερυθριτόλης δεν υπόκειται στο κινεζικό σύστημα εργατικού δικαίου που περιγράφεται. Συνεπώς, ο τομέας επηρεάζεται από τις στρεβλώσεις του μισθολογικού κόστους τόσο άμεσα (κατά την κατασκευή του οικείου προϊόντος ή της κύριας πρώτης ύλης για την παραγωγή του) όσο και έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε κεφάλαια ή συντελεστές παραγωγής από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στη ΛΔΚ).

3.2.8. *Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτο εδάφιο του βασικού κανονισμού: η πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος*

(143) Η πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων της ΛΔΚ σε κεφάλαια υπόκειται σε διάφορες στρεβλώσεις.

(144) Πρώτον, το κινεζικό χρηματοπιστωτικό σύστημα χαρακτηρίζεται από την ισχυρή θέση των τραπεζών κρατικής ιδιοκτησίας <sup>(74)</sup>, οι οποίες, κατά τη χορήγηση πρόσβασης σε χρηματοδότηση, λαμβάνουν υπόψη κριτήρια πέραν της οικονομικής βιωσιμότητας ενός έργου. Όπως και οι μη χρηματοπιστωτικές κρατικές επιχειρήσεις, οι τράπεζες εξακολουθούν να συνδέονται με το κράτος όχι μόνο μέσω της ιδιοκτησίας, αλλά και μέσω προσωπικών σχέσεων (τα ανώτατα στελέχη των μεγάλων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων κρατικής ιδιοκτησίας διορίζονται τελικά από το ΚΚΚ) <sup>(75)</sup> και εφαρμόζουν τακτικά δημόσιες πολιτικές που σχεδιάζονται από την κυβέρνηση.

(145) Με τον τρόπο αυτόν, οι τράπεζες συμμορφώνονται με τη ρητή νομική υποχρέωση να αναπτύσουν τη δραστηριότητά τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους <sup>(76)</sup>. Παρότι αναγνωρίζεται ότι διάφορες νομικές διατάξεις αναφέρονται στην ανάγκη σεβασμού της συνήθους τραπεζικής συμπεριφοράς και των κανόνων προληπτικής εποπτείας, όπως η ανάγκη εξέτασης της πιστοληπτικής ικανότητας του δανειολήπτη, τα συντριπτικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των συμπερασμάτων που διατυπώθηκαν στις έρευνες εμπορικής άμυνας, δείχνουν ότι οι εν λόγω διατάξεις διαδραματίζουν μόνο δευτερεύοντα ρόλο στην εφαρμογή των διαφόρων νομικών πράξεων.

<sup>(71)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 360-361, 364-370.

<sup>(72)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 366.

<sup>(73)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 370-373.

<sup>(74)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 137-140.

<sup>(75)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 146-149.

<sup>(76)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 149.

- (146) Για παράδειγμα, η κινεζική κυβέρνηση διευκρίνισε ότι ακόμη και οι αποφάσεις ιδιωτικών εμπορικών τραπεζών πρέπει να εποπτεύονται από το ΚΚΚ και να παραμένουν ευθυγραμμισμένες με τις εθνικές πολιτικές. Ένας από τους τρεις πρωταρχικούς στόχους του κράτους σε σχέση με την τραπεζική διακυβέρνηση είναι πλέον η ενίσχυση της ηγεσίας του Κόμματος στον τραπεζικό και ασφαλιστικό τομέα, μεταξύ άλλων όσον αφορά επιχειρησιακά θέματα και θέματα διοίκησης<sup>(77)</sup>. Επίσης, τα κριτήρια αξιολόγησης των επιδόσεων των εμπορικών τραπεζών πρέπει πλέον να λαμβάνουν ιδίως υπόψη τον τρόπο με τον οποίο οι οντότητες «εξυπηρετούν τους εθνικούς αναπτυξιακούς στόχους και την πραγματική οικονομία», ιδιαίτερα δε τον τρόπο με τον οποίο «εξυπηρετούν στρατηγικούς και αναδυόμενους κλάδους παραγωγής»<sup>(78)</sup>.
- (147) Επιπλέον, οι αξιολογήσεις των ομολόγων και της πιστοληπτικής ικανότητας είναι συχνά στρεβλωμένες για διάφορους λόγους, μεταξύ άλλων, λόγω του ότι η εκτίμηση κινδύνου επηρεάζεται από τη στρατηγική σημασία της επιχείρησης για την κινεζική κυβέρνηση και την ισχύ τυχόν σιωπηρής εγγύησης της κυβέρνησης<sup>(79)</sup>. Η κατάσταση επιδεινώνεται από πρόσθετους υφιστάμενους κανόνες, οι οποίοι κατευθύνουν τις χρηματοδοτήσεις σε τομείς που ορίζει η κυβέρνηση ως προωθούμενους ή σημαντικούς από άλλη άποψη<sup>(80)</sup>. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα τον μεροληπτικό δανεισμό στις κρατικές επιχειρήσεις, τις μεγάλες ιδιωτικές εταιρείες που έχουν καλές διασυνδέσεις και τις επιχειρήσεις κομβικών βιομηχανικών τομέων, κάτι που υποδηλώνει ότι η διαθεσιμότητα κεφαλαίων και το κόστος τους δεν είναι ίσα για όλους τους φορείς που δραστηριοποιούνται στην αγορά.
- (148) Δεύτερον, η διατήρηση του κόστους δανεισμού σε χαμηλά επίπεδα είναι τεχνητή, προκειμένου να τονωθεί η αύξηση των επενδύσεων. Αυτό έχει οδηγήσει στην υπερβολική χρήση επενδύσεων κεφαλαίου με ακόμα χαμηλότερες αποδόσεις των επενδύσεων. Αυτό καθίσταται σαφές από την αύξηση της εταιρικής μόχλευσης στον κρατικό τομέα παρά την αισθητή πτώση της κερδοφορίας, κάτι που υποδηλώνει ότι οι μηχανισμοί που λειτουργούν στο τραπεζικό σύστημα δεν ακολουθούν τις συνήθεις εμπορικές αντιδράσεις.
- (149) Τρίτον, παρότι επιτεύχθηκε απελευθέρωση των ονομαστικών επιτοκίων τον Οκτώβριο του 2015, οι ενδείξεις των τιμών εξακολουθούν να μην απορρέουν από τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς, αλλά επηρεάζονται από κυβερνητικές στρεβλώσεις. Το ποσοστό του δανεισμού με ή κάτω από το βασικό επιτόκιο εξακολουθούσε να αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το ένα τρίτο του συνόλου του δανεισμού στα τέλη του 2018<sup>(81)</sup>. Τα επίσημα μέσα μαζικής ενημέρωσης στη ΛΔΚ ανέφεραν πρόσφατα ότι το ΚΚΚ ζήτησε «καθοδήγηση προς τα κάτω του επιτοκίου της αγοράς δανεισμού»<sup>(82)</sup>. Τα τεχνητά χαμηλά επιτόκια οδηγούν σε υποτιμολόγηση και, συνεπώς, σε υπερβολική χρησιμοποίηση κεφαλαίου.
- (150) Η συνολική αύξηση των πιστώσεων στη ΛΔΚ υποδηλώνει επιδείνωση της αποδοτικότητας της κατανομής κεφαλαίων, χωρίς να υπάρχουν ενδείξεις για πιστωτική στενότητα που θα αναμενόταν σε ένα μη στρεβλωμένο περιβάλλον αγοράς. Ως εκ τούτου, τα μη εξυπηρετούμενα δάνεια έχουν αυξηθεί ραγδαία, με την κινεζική κυβέρνηση να επιλέγει αρκετές φορές είτε να αποφύγει τις αθέτησεις υποχρεώσεων, με αποτέλεσμα τη δημιουργία των λεγόμενων εταιρειών «ζόμπι», είτε να μεταβιβάσει την κυριότητα του χρέους (π.χ. μέσω συγχωνεύσεων ή κεφαλαιοποίησης χρέους), χωρίς να αντιμετωπίζεται απαραίτητα το συνολικό πρόβλημα του χρέους ή να καταπολεμούνται οι βασικές αιτίες του.
- (151) Ουσιαστικά, παρά τα βήματα που έχουν γίνει για την ελευθέρωση της αγοράς, το εταιρικό πιστωτικό σύστημα στη ΛΔΚ επηρεάζεται από σημαντικές στρεβλώσεις που οφείλονται στον συνεχή διάχυτο ρόλο του κράτους στις κεφαλαιαγορές. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

<sup>(77)</sup> Βλέπε επίσημο έγγραφο πολιτικής της Ρυθμιστικής Επιτροπής Τραπεζικής και Ασφαλίσεων της Κίνας, της 28ης Αυγούστου 2020: *Τριετές πρόγραμμα δράσης για τη βελτίωση της εταιρικής διακυβέρνησης του τραπεζικού και ασφαλιστικού τομέα (2020-2022)*, διατίθεται στη διεύθυνση: <http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024). Το πρόγραμμα δίνει εντολή για «περαιτέρω εφαρμογή της φιλοσοφίας που διέπει την κεντρική ομιλία του γενικού γραμματέα Xi Jinping σχετικά με την προώθηση της μεταρρύθμισης της εταιρικής διακυβέρνησης του χρηματοπιστωτικού τομέα». Επιπλέον, το τμήμα II του προγράμματος στοχεύει στην προώθηση της οργανικής ενσωμάτωσης της ηγεσίας του Κόμματος στην εταιρική διακυβέρνηση: «θα καταστήσουμε την ενσωμάτωση της ηγεσίας του Κόμματος στην εταιρική διακυβέρνηση πιο συστηματική, τυποποιημένη και βασισμένη σε διαδικασίες[...]». Σημαντικά επιχειρησιακά θέματα και θέματα διοίκησης πρέπει να συζητούνται από την κομματική επιτροπή προτού αποφασιστούν από το διοικητικό συμβούλιο ή από τα ανώτερα διευθυντικά στελέχη».

<sup>(78)</sup> Βλέπε την Ανακοίνωση για τη μέθοδο αξιολόγησης των επιδόσεων των εμπορικών τραπεζών της CBIRC, η οποία εκδόθηκε στις 15 Δεκεμβρίου 2020: [http://jrs.mof.gov.cn/gongzuo tongzhi/202101/t20210104\\_3638904.htm](http://jrs.mof.gov.cn/gongzuo tongzhi/202101/t20210104_3638904.htm) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(79)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 157-158.

<sup>(80)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 150-152, 156-160, 165-171.

<sup>(81)</sup> ΟΟΣΑ (2019), OECD Economic Surveys: China 2019, εκδόσεις ΟΟΣΑ, Παρίσι, σ. 29, διατίθεται στη διεύθυνση: [https://doi.org/10.1787/eeco\\_surveys-chn-2019-en](https://doi.org/10.1787/eeco_surveys-chn-2019-en) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(82)</sup> [http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content\\_5504241.htm](http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

- (152) Στην παρούσα έρευνα δεν υποβλήθηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο τομέας του οικείου προϊόντος δεν επηρεάζεται από την κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

### 3.2.9. Ο συστημικός χαρακτήρας των περιγραφόμενων στρεβλώσεων

- (153) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι στρεβλώσεις που περιγράφονται στην επικαιροποιημένη έκθεση αποτελούν χαρακτηριστικό της κινεζικής οικονομίας. Από τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία προκύπτει ότι τα γεγονότα και τα χαρακτηριστικά του κινεζικού συστήματος, όπως περιγράφονται ανωτέρω, καθώς και στο μέρος I της επικαιροποιημένης έκθεσης, ισχύουν για ολόκληρη τη χώρα και όλους τους τομείς της οικονομίας. Το ίδιο ισχύει και για την περιγραφή των συντελεστών παραγωγής που αναφέρονται ανωτέρω και στο μέρος II της επικαιροποιημένης έκθεσης.
- (154) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, για την παραγωγή του οικείου προϊόντος, είναι απαραίτητες ορισμένες εισροές. Όταν οι παραγωγοί του οικείου προϊόντος αγοράζουν/προμηθεύονται αυτές τις εισροές, οι τιμές που καταβάλλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που αναφέρθηκαν ανωτέρω. Για παράδειγμα, οι προμηθευτές εισροών χρησιμοποιούν εργασία που υπόκειται στις στρεβλώσεις. Μπορούν να δανειστούν χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα/της κατανομής κεφαλαίων. Επιπλέον, υπόκεινται στο σύστημα προγραμματισμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς. Οι εν λόγω στρεβλώσεις περιγράφηκαν λεπτομερώς παραπάνω, ειδικότερα στο τμήμα 3.2.2. Η Επιτροπή επισήμανε ότι το κανονιστικό πλαίσιο στο οποίο στηρίζονται οι εν λόγω στρεβλώσεις έχει γενική εφαρμογή, δεδομένου ότι οι παραγωγοί ερυθριτόλης υπόκεινται στους εν λόγω κανόνες όπως κάθε άλλος οικονομικός φορέας στην Κίνα. Ως εκ τούτου, οι στρεβλώσεις επηρεάζουν άμεσα τη διάρθρωση του κόστους του οικείου προϊόντος.
- (155) Συνεπώς, όχι μόνο οι εγχώριες τιμές πώλησης του οικείου προϊόντος δεν είναι κατάλληλες για να χρησιμοποιηθούν κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αλλά επηρεάζεται και το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.), επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, η οποία περιγράφεται στα μέρη I και II της επικαιροποιημένης έκθεσης.
- (156) Πράγματι, οι κρατικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών παρατηρούνται σε ολόκληρη τη ΛΔΚ. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι μια εισροή που παρήχθη καθαυτή στη ΛΔΚ με τον συνδυασμό ενός φάσματος συντελεστών παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για την εισροή της εισροής και ούτω καθεξής.
- (157) Κατά την παρούσα έρευνα, δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα περί του αντιθέτου από την κινεζική κυβέρνηση ή από τους παραγωγούς-εξαγωγείς.

### 3.2.10. Επιχειρήματα των ενδιαφερόμενων μερών

- (158) Το CCCMC υπέβαλε παρατηρήσεις, ιδίως όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Το CCCMC ισχυρίστηκε ότι, για διάφορους λόγους, η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν είναι συμβατή με το άρθρο 2.2 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ.
- (159) Η Επιτροπή επανέλαβε την άποψη της ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού συνάδει πλήρως με τις υποχρεώσεις της ΕΕ που απορρέουν από το δικαίο του ΠΟΕ, ιδίως τις διατάξεις της συμφωνίας αντιντάμπινγκ. Η Επιτροπή επισήμανε ότι η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων που οδηγεί στην εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού διαπιστώνεται σε επίπεδο χώρας και, εάν διαπιστωθεί, καθιστά το κόστος και τις τιμές στη χώρα εξαγωγής ακατάλληλα για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Υπό αυτές τις συνθήκες, το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού προβλέπει την κατασκευή του κόστους παραγωγής και πώλησης με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης με τη χώρα εξαγωγής.

### 3.2.11. Συμπέρασμα

- (160) Η ανάλυση που παρουσιάζεται στο παρόν τμήμα, η οποία περιλαμβάνει εξέταση όλων των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την παρέμβαση της Κίνας στην οικονομία της γενικότερα, καθώς και στον τομέα του οικείου προϊόντος, έδειξε ότι οι τιμές και τα κόστη του οικείου προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και του εργατικού δυναμικού, δεν αποτελούν αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται εκεί.
- (161) Σ' αυτήν τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση.
- (162) Συνεπώς, η Επιτροπή προέβη στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά βάσει του κόστους παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, δηλαδή στη συγκεκριμένη περίπτωση βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται στο επόμενο σημείο.

### 3.3. Αντιπροσωπευτική χώρα

#### 3.3.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (163) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:
- Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της ΛΔΚ. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα παρόμοιο με της ΛΔΚ σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας <sup>(83)</sup>.
  - παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα·
  - διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα· και
  - όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.
- (164) Όπως επεξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 40 έως 56, η Επιτροπή δημοσίευσε δύο σημειώματα για τον φάκελο σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Στα εν λόγω σημειώματα περιγράφονται τα πραγματικά περιστατικά και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται τα σχετικά κριτήρια και εξετάζονται επίσης οι παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα μέρη σχετικά με τα εν λόγω στοιχεία και τις σχετικές πηγές.

- (165) Στο δεύτερο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να εξετάσει τη χρήση της Κολομβίας ως κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας στην παρούσα υπόθεση, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

#### 3.3.2. Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της ΛΔΚ

- (166) Στο πρώτο σημείωμα σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή προσδιόρισε την Κολομβία, τη Βραζιλία, την Ταϊλάνδη, την Αργεντινή, τον Ισημερινό, το Μεξικό, το Περού, τη Νότια Αφρική και την Τουρκία ως χώρες με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης με της ΛΔΚ, σύμφωνα με την Παγκόσμια Τράπεζα, δηλαδή όλες αυτές οι χώρες χαρακτηρίζονται από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρες «ανώτερου-μεσαίου εισοδήματος» βάσει του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος.
- (167) Ωστόσο, όπως επεξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 40 έως 52 παραπάνω, το προϊόν υπό έρευνα φαίνεται να παράγεται μόνο σε χώρες εκ των οποίων καμία δεν είναι χώρα με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο μ' αυτό της ΛΔΚ σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 163 παραπάνω.

<sup>(83)</sup> World Bank Open Data — Upper Middle Income (Ανοικτά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας — Ανώτερο μεσαίο εισόδημα), <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

### 3.3.3. Παραγωγή προϊόντων της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα

- (168) Στο πρώτο σημείωμα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το κιτρικό οξύ ήταν κατάλληλο υποκατάστατο προϊόν στην ίδια γενική κατηγορία και/ή τομέα με το υπό έρευνα προϊόν, με σκοπό τον καθορισμό αξίας χωρίς στρεβλώσεις σε αντιπροσωπευτική χώρα με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης με της ΛΔΚ για τους συντελεστές παραγωγής που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ερυθριτόλης. Κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν αμφισβήτησε το συμπέρασμα αυτό.
- (169) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θεωρήθηκε ότι τα οικονομικά στοιχεία για τους παραγωγούς κιτρικού οξέος θα μπορούσαν να θεωρηθούν αντιπροσωπευτικά και για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του οικείου προϊόντος.

### 3.3.4. Τα σχετικά άμεσα διαθέσιμα στοιχεία στις πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες

- (170) Στο πρώτο σημείωμα, η Επιτροπή διερεύνησε ποια οικονομικά στοιχεία είναι άμεσα διαθέσιμα για τις χώρες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 166. Η Επιτροπή εντόπισε τα εν λόγω στοιχεία στη βάση δεδομένων Orbis για μία εταιρεία στον Ισημερινό, μία εταιρεία στην Κολομβία, μία εταιρεία στο Μεξικό, μία εταιρεία στο Περού, μία εταιρεία στη Νότια Αφρική, μία εταιρεία στην Αργεντινή, οκτώ εταιρείες στην Τουρκία, τέσσερις εταιρείες στη Βραζιλία και έξι εταιρείες στην Ταϊλάνδη. Οι οικονομικές καταστάσεις που είχε στη διάθεσή της η Επιτροπή σχετικά με όλες τις εταιρείες στην Αργεντινή, τον Ισημερινό, το Μεξικό, τη Νότια Αφρική, το Περού και την Τουρκία και ορισμένες εταιρείες στη Βραζιλία και την Ταϊλάνδη δεν ήταν κατάλληλες διότι είτε ήταν ελλιπείς και/ή πολύ παλαιές είτε αποκάλυψαν ότι η οικεία εταιρεία ήταν ζημιόγος.
- (171) Στη συνέχεια, η Επιτροπή ανέλυσε τις ακόλουθες τρεις πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης μ' αυτό της ΛΔΚ στις οποίες παράγεται κιτρικό οξύ και για τις οποίες υπήρχαν διαθέσιμες οικονομικές καταστάσεις που παρουσίαζαν κέρδη: Βραζιλία, Κολομβία και Ταϊλάνδη. Η Επιτροπή επισήμανε την ύπαρξη, εκείνη τη χρονική στιγμή, άμεσα διαθέσιμων οικονομικών στοιχείων από τη βάση δεδομένων Orbis για το έτος 2022 για έναν παραγωγό κιτρικού οξέος στη Βραζιλία (Cargill Agrícola SA), έναν παρασκευαστή κιτρικού οξέος στην Κολομβία (Sucroal SA) και τρεις παρασκευαστές κιτρικού οξέος στην Ταϊλάνδη (Sunshine Biotech International Co Ltd., Thai Industrial Citric Co Ltd.) και, για το έτος 2020, έναν παρασκευαστή κιτρικού οξέος στη Βραζιλία (Primary Products Ingredients Brasil SA).
- (172) Στις παρατηρήσεις σχετικά με το πρώτο σημείωμα, κανένα μέρος δεν πρότεινε πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης μ' αυτό της ΛΔΚ στις οποίες παράγεται κιτρικό οξύ πέρα από αυτές τις τρεις.
- (173) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με το πρώτο σημείωμα, η Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. ζήτησε να χρησιμοποιηθεί η Βραζιλία, ενώ πρότεινε να χρησιμοποιηθεί η Ταϊλάνδη για να βρεθεί μια μη στρεβλωμένη τιμή μόνο για τη γλυκόζη. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι αυτό ήταν σύμφωνο με την πρακτική της Επιτροπής στην R728 — Επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος για πλατέα προϊόντα έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα ψυχρής έλασης για ηλεκτρικές εφαρμογές, όπου η Επιτροπή χρησιμοποίησε τη Βραζιλία ως αντιπροσωπευτική χώρα, αλλά διαπίστωσε τη μη στρεβλωμένη τιμή για το υδρογόνο χρησιμοποιώντας στοιχεία της μεγαλύτερης χώρας εξαγωγής υδρογόνου παγκοσμίως (Καναδάς).
- (174) Αρχικά η Επιτροπή επισήμανε ότι η προηγούμενη διοικητική πρακτική της δεν είναι δεσμευτική για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού<sup>(84)</sup>. Επιπλέον, οι εισαγωγές γλυκόζης στην Ταϊλάνδη προέρχονται σχεδόν αποκλειστικά από τη ΛΔΚ, γεγονός που αποκλείει τη χρήση των εν λόγω στοιχείων.
- (175) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με το πρώτο σημείωμα, η Dongxiao Biotechnology Co. Ltd. ζήτησε τη χρήση της Βραζιλίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας με το σκεπτικό ότι η Βραζιλία είχε παραγωγή προϊόντων παρόμοιων με το υπό έρευνα προϊόν, δηλαδή κιτρικό οξύ· ότι η βραζιλιάνικη εταιρεία Cargill Agrícola SA ήταν κερδοφόρα για το έτος 2022, το οποίο καλύπτει μέρος της περιόδου έρευνας (από την 1η Οκτωβρίου 2022 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023)· ότι τα στοιχεία της Βραζιλίας για τις εισαγωγές (για λόγους υποκατάστασης) για όλους σχεδόν τους γνωστούς συντελεστές παραγωγής υπήρχαν στο προσάρτημα του πρώτου σημειώματος και ότι το πρώτο σημείωμα της Επιτροπής δεν ανέφερε στρεβλώσεις του εμπορίου στη Βραζιλία που να επηρεάζουν τις εισροές για την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος.

<sup>(84)</sup> Π.χ. απόφαση της 6ης Ιουλίου 2022, Zhejiang Hangtong Machinery Manufacture και Ningbo Hi-Tech Zone Tongcheng Auto Parts κατά Επιτροπής, T-278/20, ECLI:EU:T:2022:417, σκέψη 70.

- (176) Η καταγγέλλουσα έθεσε υπό αμφισβήτηση την καταλληλότητα των οικονομικών στοιχείων από τις δύο βραζιλιάνικες εταιρείες στο πρώτο σημείωμα (δηλαδή την Cargill Agricola SA και την Primary Products Ingredients Brasil SA) με το σκεπτικό ότι αμφότερες ανήκουν σε ομίλους και ότι ήταν δύσκολο να εκτιμηθεί η επιρροή του ομίλου στα οικονομικά στοιχεία. Σημείωσε επίσης ότι αμφότερες παράγουν και/ή πωλούν ποικίλο φάσμα προϊόντων. Όσον αφορά την Cargill Agricola SA, η καταγγέλλουσα πρόσθεσε ότι ο κύκλος εργασιών της Cargill Agricola SA ήταν περίπου 150 φορές μεγαλύτερος από τον κύκλο εργασιών της κολομβιανής εταιρείας Sucroal SA (για παρόμοια παραγωγική ικανότητα) και ότι η Cargill Agricola S.A είχε το οικονομικό προφίλ μιας εμπορικής εταιρείας. Όσον αφορά την Primary Products Ingredients Brasil SA, η καταγγέλλουσα επισήμανε αλλαγή ιδιοκτησίας και την απουσία δημοσιευμένων οικονομικών στοιχείων για το 2022.
- (177) Η καταγγέλλουσα έθεσε επίσης υπό αμφισβήτηση την καταλληλότητα των οικονομικών στοιχείων από τις τρεις ταϊλανδικές εταιρείες στο πρώτο σημείωμα (δηλαδή τις Sunshine Biotech International Co. Ltd., COFCO Biochemical (Thailand) Co. Ltd. και Thai Industrial Citric Co. Ltd.). Για την καταγγέλλουσα, χωρίς λεπτομερέστερα στοιχεία βάσει ανεξάρτητου ελέγχου, τα στοιχεία των δύο πρώτων εταιρειών κινεζικής ιδιοκτησίας στην Ταϊλάνδη ήταν ελάχιστα αξιόπιστα για τον προσδιορισμό τιμών χωρίς στρεβλώσεις. Επιπλέον, κατά την άποψή της, η επιρροή των ομίλων στους οποίους ανήκουν η Sunshine Biotech International Co. Ltd. και η Cofco Biochemical (Thailand) Co. Ltd. είχε αντίκτυπο στα εταιρικά στοιχεία και στις επιδόσεις που είναι αβέβαιες χωρίς λεπτομερείς ανεξάρτητες εκθέσεις ελέγχου για τις εταιρείες και τους ομίλους. Επιπλέον, η καταγγέλλουσα δήλωσε ότι οι δύο εταιρείες ήταν προσανατολισμένες στις εξαγωγές με κύριο στόχο την προμήθεια κιτρικού οξέος στις ΗΠΑ, στον βαθμό που οι αποστολές κιτρικού οξέος καταγωγής Κίνας υπόκεινται σε υψηλούς δασμούς όταν εισάγονται στις ΗΠΑ. Η καταγγέλλουσα πρόσθεσε ότι οι όγκοι παραγωγής στην Ταϊλάνδη ήταν μικροί σε σύγκριση με την παραγωγή στη ΛΔΚ και ότι η κατανάλωση κιτρικού οξέος στην Ταϊλάνδη εκτιμάται σε 30 000-40 000 τόνους ετησίως.
- (178) Με βάση τα ανωτέρω, η καταγγέλλουσα ζήτησε τη χρήση της Κολομβίας και όχι της Βραζιλίας ή της Ταϊλάνδης.
- (179) Η Επιτροπή συμφώνησε με την καταγγέλλουσα ότι τα οικονομικά στοιχεία της βραζιλιάνικης εταιρείας Primary Products Ingredients Brasil S.A.A. δεν ήταν τα πλέον κατάλληλα στον βαθμό που είναι παρωχημένα. Τα εν λόγω στοιχεία κάλυπταν το οικονομικό έτος 2020, ενώ η περίοδος έρευνας καλύπτει το διάστημα από την 1η Οκτωβρίου 2022 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023.
- (180) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή διερεύνησε περαιτέρω ποια οικονομικά στοιχεία είναι διαθέσιμα για τις χώρες που προσδιορίζονται στο σημείωμα της 21ης Δεκεμβρίου 2023, δηλαδή τη Βραζιλία, την Κολομβία και την Ταϊλάνδη. Οι πληροφορίες που είχε στη διάθεσή της η Επιτροπή σ' εκείνο το στάδιο ήταν οι ίδιες με αυτές που περιγράφονται στο πρώτο σημείωμα (βλέπε αιτιολογική σκέψη 171), εκτός από το γεγονός ότι η Επιτροπή έλαβε λεπτομερέστερες και δημοσίως διαθέσιμες πληροφορίες για το 2022 για τον κολομβιανό παραγωγό κιτρικού οξέος Sucroal S.A (από τη Supersociedades, όπως επεξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 222). Δεν υπήρχε τέτοιος βαθμός λεπτομέρειας για τις άλλες εταιρείες στις άλλες πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες.
- (181) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή έκρινε ότι τα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία για την κολομβιανή εταιρεία Sucroal SA ήταν τα πλέον κατάλληλα για χρήση. Επιπλέον, ο κύκλος εργασιών της Sucroal SA κυμαίνεται μεταξύ του κύκλου εργασιών των μεγαλύτερων και των μικρότερων Κινέζων παραγωγών ερυθρίτης του δείγματος. Κανένα μέρος δεν αμφισβήτησε αυτά τα τρία γεγονότα ούτε υπέβαλε οικονομικές πληροφορίες από εναλλακτικές εταιρείες.
- (182) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με το δεύτερο σημείωμα, η Dongxiao Biotechnology Co. Ltd. αμφισβήτησε τη χρήση των ΓΔΕΠ και του κέρδους από τη Sucroal SA. Οι παρατηρήσεις αυτές εξετάζονται στο τμήμα 3.4.9 παρακάτω και δεν μεταβάλλουν το συμπέρασμα στην αιτιολογική σκέψη παραπάνω.

### 3.3.5. Επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας

- (183) Αφού διαπιστώθηκε ότι η Κολομβία ήταν η μόνη διαθέσιμη κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση όλα τα ανωτέρω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με την τελευταία πρόταση του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

### 3.3.6. Συμπέρασμα

- (184) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Κολομβία πληρούσε τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ώστε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

### 3.4. Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους και των δεικτών αναφοράς

- (185) Στο πρώτο σημείωμα, η Επιτροπή παρέθεσε τους συντελεστές παραγωγής, όπως οι ύλες, η ενέργεια και η εργασία, που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις και να προτείνουν δημοσίως διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις για καθέναν από τους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται στο εν λόγω σημείωμα.
- (186) Στη συνέχεια, στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή δήλωσε ότι, προκειμένου να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιούσε τη βάση δεδομένων Global Trade Atlas <sup>(85)</sup> (στο εξής: GTA) για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των πρώτων υλών. Η Επιτροπή δήλωσε επίσης ότι θα χρησιμοποιούσε τις δημοσίως διαθέσιμες τιμές ηλεκτρικής ενέργειας από την Κολομβία <sup>(86)</sup> για τον καθορισμό των τιμών της ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και για το αέριο και τον ατμό (χρησιμοποιώντας πίνακες μετατροπής ανάμεσα σε m<sup>2</sup>/τόνο και kWh), και τις στατιστικές της ΔΟΕ <sup>(87)</sup> για τον καθορισμό του κόστους εργασίας.
- (187) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι, λόγω του μεγάλου αριθμού συντελεστών παραγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος που υπέβαλαν πλήρεις πληροφορίες και της αμελητέας βαρύτητας που είχαν ορισμένες από τις πρώτες ύλες επί του συνολικού κόστους παραγωγής, αυτά τα αμελητέα στοιχεία ομαδοποιήθηκαν υπό την κατηγορία «αναλώσιμα». Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ότι θα υπολόγιζε το ποσοστό των αναλώσιμων υλικών επί του συνολικού κόστους των πρώτων υλών και θα εφάρμοζε το ποσοστό αυτό στο εκ νέου υπολογισθέν κόστος των πρώτων υλών κατά τη χρήση των καθορισμένων μη στρεβλωμένων δεικτών αναφοράς στην κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

#### 3.4.1. Συντελεστές παραγωγής

- (188) Με βάση όλες τις πληροφορίες που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και συλλέχθηκαν κατά τις επιτόπιες επαληθεύσεις, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι πηγές τους προκειμένου να καθοριστεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

Πίνακας 1

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος	Πηγή στοιχείων	Αξία (CNY)	Μονάδα μέτρησης
<b>Βασικές πρώτες ύλες</b>				
Αραβόσιτος	1005 90 11/1005 90 0090	GTA	2,138	Kg
Αραβόσιτος, βιολογικός	1005 90 11/1005 90 0090	Τιμή GTA + 20 % <sup>(1)</sup>	2,565	Kg
Άμυλο αραβοσίτου	1108 12 0000	GTA	6,294	Kg
Άμυλο αραβοσίτου, βιολογικό	1108 12 0000	Τιμή GTA + 20 % <sup>(2)</sup>	7,553	Kg
Γλυκόζη/Γλυκόζη μονοϋδρική	1702 30 10/1702 30 0000	GTA	7,448	Kg
<b>Βοηθητικά υλικά</b>				
Ζύμη ενεργή	2102 10 0000	GTA	22,889	Kg
Ζύμη αδρανής <sup>(3)</sup>	2102 20 11	GTA	49,569	Kg
Κιτρικό αμμώνιο	2918 15 0000	GTA	17,525	Kg

<sup>(85)</sup> Global Trade Atlas, Διατίθεται στη διεύθυνση <https://connect.ihsmarket.com/gta/home>.

<sup>(86)</sup> Βλέπε <https://www.enel.com.co/es/personas/tarifas-energia-enel-distribucion.html>. Για κάθε μήνα, αναφέρονται τιμές για την Tarifas de energia electrica (\$/kWh)/ Sector no residencial/Nivel 2/Industrial sin contribucion/Doble horario (ημέρα και νύχτα).

<sup>(87)</sup> [https://www.ilo.org/shinyapps/bulkexplorer51/?lang=en&segment=indicator&id=EAR\\_XEES\\_SEX\\_ECO\\_NB\\_Q](https://www.ilo.org/shinyapps/bulkexplorer51/?lang=en&segment=indicator&id=EAR_XEES_SEX_ECO_NB_Q).



Υγρή αμμωνία <sup>(4)</sup>	2814 1000	GTA	4,798	Kg
Θεικό αμμώνιο <sup>(5)</sup>	3102 2100	GTA	1,65	Kg
Αμυλάση / α-αμυλάση / Ένζυμο σακχαροποίησης / κυτταρινάση	3507 90 9000	GTA	97,257	Kg
Ενεργός άνθρακας σε οποιαδήποτε μορφή	3802 10 0000	GTA	25.351	Kg
Πολυδιμεθυλοσιλοξάνιο (αντιαφριστικός παράγοντας)	3910 0000	GTA	72,375	Kg
Ανθρακικό μαγνήσιο	2519 1000	GTA	14,757	Kg
Θεικό μαγνήσιο	2833 21 00	GTA	9,751	Kg
Κιτρικό οξύ	2918 14 0000	GTA	15,282	Kg
Αλάτι <sup>(6)</sup>	2501 0000	GTA	0,474	Kg
Γλυκαντικό monk fruit	2938 90 9090	GTA	500,721	Kg
Στέβια	2938 90 9090	GTA	500,721	Kg

**Εργασία**

Εργασία	[A.A.]	ΔΟΕ	18	Εργατοώρα
---------	--------	-----	----	-----------

**Ενέργεια**

Φυσικό αέριο	[A.A.]	<a href="https://www.globalpetrol-prices.com/natural_gas_prices/">https://www.globalpetrol-prices.com/natural_gas_prices/</a>	3,85 RMB/m <sup>3</sup> (βάσει 0,3658 ανά kWh και λαμβάνει 10,55 kWh ανά m <sup>3</sup> αερίου) (ή 5 364,43 ανά μετρικό τόνο)	Κυβικό μέτρο
Ηλεκτρική ενέργεια	[A.A.]	<a href="https://www.enel.com.co/es/personas/tarifas-energia-enel-distribucion.html">https://www.enel.com.co/es/personas/tarifas-energia-enel-distribucion.html</a>	1,3646 RMB ανά kWh	kWh
Ατμός	[A.A.]	<a href="https://www.globalpetrol-prices.com/natural_gas_prices/">https://www.globalpetrol-prices.com/natural_gas_prices/</a>	263,55 RMB (με βάση την τιμή του 1 m <sup>3</sup> αερίου για την παραγωγή 1 τόνου ατμού)	Απαιτούμενο κυβικό μέτρο αερίου για την παραγωγή ατμού
Υδατα	[A.A.]	<a href="https://www.acueducto.com.co">https://www.acueducto.com.co</a>	16,93 RMB	Κυβικό μέτρο

**Υποπροϊόντα/απόβλητα**

Ζυμομύκητες	2102 10 0000	GTA	1-4 <sup>(7)</sup>	Kg
Υπόλειμμα διήθησης (πρωτεΐνη) που προορίζεται για ζωοτροφές	2308 0000	GTA	1,363	Kg

Μητρικό διάλυμα ερυθριτόλης	2905 4900	GTA	0,1	Kg
Νερό από εμβάπτιση αραβοσίτου / φύτρα αραβοσίτου / ίνες αραβοσίτου	2303 1000	GTA	5,049	Kg
Πρωτεΐνη σε υγρή μορφή / σκόνη πρωτεΐνης	2308 0000	GTA	1,363	Kg

- (1) Το περιθώριο κέρδους για τον βιολογικό αραβόσιτο βασίζεται στη μέση σταθμισμένη διαφορά τιμών μεταξύ αγορασθέντος αραβοσίτου ή τυπικής ποιότητας και αγορασθέντος αραβοσίτου βιολογικής ποιότητας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στη ΛΔΚ.
- (2) Το περιθώριο κέρδους για το βιολογικό άμυλο αραβοσίτου βασίζεται στη μέση σταθμισμένη διαφορά τιμών μεταξύ αγορασθέντος αμύλου αραβοσίτου ή τυπικής ποιότητας και αγορασθέντος αμύλου αραβοσίτου βιολογικής ποιότητας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στη ΛΔΚ.
- (3) Η αδρανής ζύμη προστέθηκε στον κατάλογο των συντελεστών παραγωγής μετά την έκδοση του δεύτερου σημειώματος.
- (4) Η υγρή αμμωνία προστέθηκε στον κατάλογο των συντελεστών παραγωγής μετά την έκδοση του δεύτερου σημειώματος.
- (5) Το θειικό αμμώνιο προστέθηκε στον κατάλογο των συντελεστών παραγωγής μετά την έκδοση του δεύτερου σημειώματος.
- (6) Το αλάτι προστέθηκε στον κατάλογο των συντελεστών παραγωγής μετά την έκδοση του δεύτερου σημειώματος.
- (7) Ειδικές ανά εταιρεία τιμές λόγω της αναλογίας τους μεταξύ της τιμής του πρωτογενούς υλικού και της τιμής των αποβλήτων που προέρχονται από αυτούς.

(189) Μετά την έκδοση του δεύτερου σημειώματος, ο κατάλογος των συντελεστών παραγωγής μειώθηκε περαιτέρω λόγω της απουσίας τιμών εισαγωγής στην Κολομβία από την GTA. Συνεπώς, οι αξίες τους προστέθηκαν στην αξία των αναλώσιμων:

— Φωσφορικά καλίου, δηλαδή δισόξινο φωσφορικό κάλιο ή όξινο φωσφορικό κάλιο

— Αντιλεβητολινικά (αποκολλητικά)

(190) Η Επιτροπή έχει συμπεριλάβει μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, προκειμένου να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερθέντες συντελεστές παραγωγής. Για τον καθορισμό του ποσού αυτού, η Επιτροπή χρησιμοποίησε το κόστος κατασκευής που ανέφεραν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος και δεν είχε συμπεριληφθεί στους μεμονωμένους συντελεστές παραγωγής παραπάνω, όπως οι αποσβέσεις και το κόστος συντήρησης.

(191) Επιπλέον, εκτός από τα γενικά έξοδα κατασκευής που αναφέρθηκαν, η Επιτροπή συμπεριέλαβε επίσης τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν για την έρευνα και ανάπτυξη, στον βαθμό που δεν είχαν συμπεριληφθεί στο κόστος κατασκευής.

(192) Τα σχετικά ποσά ελήφθησαν από τις απαντήσεις των παραγωγών-εξαγωγών στο ερωτηματολόγιο. Το νέο ποσό για τα γενικά έξοδα κατασκευής εκφράστηκε ως ποσοστό και εφαρμόστηκε στο εκ νέου υπολογισθέν κόστος κατασκευής.

#### 3.4.2. Πρώτες ύλες

(193) Προκειμένου να καθοριστεί η χωρίς στρεβλώσεις τιμή των πρώτων υλών, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση τη μέση σταθμισμένη τιμή εισαγωγής στην Κολομβία, όπως αναφέρεται στην GTA, η οποία περιλαμβάνει τους ισχύοντες εισαγωγικούς δασμούς στην Κολομβία για τον αντίστοιχο κωδικό ΕΣ.

(194) Η Επιτροπή εξέφρασε τα κόστη μεταφοράς που εσωμιόθηκαν οι συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς για την προμήθεια πρώτων υλών ως ποσοστό του πραγματικού κόστους των εν λόγω πρώτων υλών και στη συνέχεια εφάρμοσε το ίδιο ποσοστό στο μη στρεβλωμένο κόστος των ίδιων πρώτων υλών προκειμένου να υπολογιστεί το μη στρεβλωμένο κόστος μεταφοράς. Η Επιτροπή θεώρησε ότι, στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, ο λόγος μεταξύ των πρώτων υλών του παραγωγού-εξαγωγέα και του αναφερόμενου κόστους μεταφοράς θα μπορούσε εύλογα να χρησιμοποιηθεί ως ένδειξη για την εκτίμηση του κόστους μεταφοράς των πρώτων υλών χωρίς στρεβλώσεις κατά την παράδοση στο εργοστάσιο της εταιρείας.

- (195) Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ και χωρών που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ και απαριθμούνται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(88)</sup>. Οι υπόλοιπες ποσότητες θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικές.
- (196) Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ στην αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς κατέληξε στο συμπέρασμα στις αιτιολογικές σκέψεις 60 έως 157 παραπάνω ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής.
- (197) Για μια σειρά συντελεστών παραγωγής, το πραγματικό κόστος που επωμίστηκαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς αντιπροσώπευε αμελητέο ποσοστό του συνολικού κόστους πρώτων υλών κατά την περίοδο έρευνας. Δεδομένου ότι η τιμή που χρησιμοποιήθηκε για αυτούς τους συντελεστές δεν είχε ουσιαστικό αντίκτυπο στους υπολογισμούς του περιθωρίου ντάμπινγκ, ανεξάρτητα από τη χρησιμοποιούμενη πηγή, η Επιτροπή αποφάσισε να συμπεριλάβει αυτό το κόστος στα αναλώσιμα υλικά όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 187.
- (198) Στο παράρτημα I του πρώτου σημειώματος παρατίθενται οι διάφορες πρώτες ύλες που αναφέρθηκαν από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς σε επίπεδο 6ψήφιου κωδικού ΕΣ ή λεπτομερέστερο επίπεδο, εάν είναι διαθέσιμα.
- (199) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με το πρώτο σημείωμα, η Dongxiao Biotechnology Co. Ltd. υποστήριξε ότι οι τιμές εισαγωγής μιας τρίτης χώρας δεν αντικατοπτρίζουν ούτε τις πραγματικές εγχώριες τιμές στην εν λόγω χώρα ούτε τις τιμές αγοράς στην οικεία χώρα και ότι, συνεπώς, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να είναι δεκτική στην αποδοχή άλλων δημοσίων διαθέσιμων πηγών δεδομένων, όπως οι εγχώριες τιμές πώλησης σε τρίτη χώρα ή άλλες διεθνείς τιμές. Η Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. πρόσθεσε ότι η τιμή μιας αγορασμένης εισροής στην εγχώρια αγορά θα πρέπει να αντικατασταθεί από τιμή εισαγωγής σε επίπεδο FOB.
- (200) Η Επιτροπή επισήμανε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού προβλέπει τη χρήση αντίστοιχων δεδομένων σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα «υπό την προϋπόθεση ότι τα σχετικά στοιχεία είναι άμεσα διαθέσιμα».
- (201) Η Επιτροπή δεν είχε στη διάθεσή της στοιχεία σχετικά με τις εγχώριες τιμές στις πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες. Αντιθέτως, τα στοιχεία σχετικά με τις τιμές εισαγωγής στις πιθανές κατάλληλες αντιπροσωπευτικές χώρες είναι άμεσα διαθέσιμα και συνεπώς η Επιτροπή χρησιμοποίησε την GTA ως πηγή των εν λόγω στοιχείων. Επιπλέον, η Επιτροπή θεωρεί ότι, μέσω των δυνάμεων του ανταγωνισμού, οι τιμές εισαγωγής στις πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες αποτύπωναν με ακρίβεια τις σχετικές εγχώριες τιμές.
- (202) Επιπλέον, η Επιτροπή απέκλεισε επίσης στοιχεία για τις εισαγωγές στην αντιπροσωπευτική χώρα από τη ΛΔΚ για τον καθορισμό των σχετικών τιμών αναφοράς. Εφόσον οι εισαγόμενες ποσότητες των συντελεστών παραγωγής είναι επαρκώς αντιπροσωπευτικές και δεν υπάρχουν άλλες ειδικές περιστάσεις που να τους καθιστούν ακατάλληλους, δεν υπάρχει αντικειμενικός λόγος αποκλεισμού τους.
- (203) Επομένως, ελλείψει αποδείξεων περί του αντιθέτου, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς του μέρους ενώ παράλληλα επισήμανε ότι αποτελεί πρακτική της Επιτροπής να προσαρμόζει τις τιμές εισαγωγής για να συνεκτιμώνται οι φόροι εισαγωγής, ώστε να αντικατοπτρίζουν την αγοραία τιμή του εν λόγω συντελεστή παραγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα.
- (204) Κατά την επιτόπια επαλήθευση των απαντήσεων των παραγωγών-εξαγωγέων στο ερωτηματολόγιο, η Επιτροπή διασταύρωσε την αντιστοιχία μεταξύ της κινεζικής και της κολομβιανής ονοματολογίας. Το αποτέλεσμα της λεπτομερούς αντιστοιχίας παρουσιάστηκε στο δεύτερο σημείωμα.
- (205) Σε απάντηση στο δεύτερο σημείωμα, η Dongxiao Biotechnology Co. Ltd. υποστήριξε ότι η τιμή για τη γλυκόζη ως συντελεστή παραγωγής αντιπροσωπεύει τη γλυκόζη στη στερεά μορφή της και ότι η τιμή πρέπει να αντικατοπτρίζει το ποσοστό γλυκόζης σε στερεά μορφή στο χρησιμοποιούμενο σιρόπι γλυκόζης. Η Επιτροπή συμφώνησε και προέβη στη διόρθωση της τιμής αναφοράς για την εταιρεία.
- (206) Όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς που εφαρμόζονται στις εισαγωγές των συντελεστών παραγωγής, έχουν συμπεριληφθεί στην τιμή αναφοράς που χρησιμοποιήθηκε.

<sup>(88)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33). Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές στις εν λόγω χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό του καθορισμού της κανονικής αξίας.

## 3.4.3. Υποπροϊόντα

- (207) Η Επιτροπή ανέλυσε τις λογιστικές πρακτικές των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος σχετικά με τα υποπροϊόντα και τα απόβλητα. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις ποσότητες των αποβλήτων που πωλήθηκαν και μείωσε το κόστος μεταποίησης, χρησιμοποιώντας τις κολομβιανές τιμές του κωδικού ΕΣ, εφόσον ήταν διαθέσιμες.
- (208) Όσον αφορά τα απόβλητα για τα οποία υπήρχε τιμή μόνο για το πρωτογενές προϊόν, ελλείπει άλλων διαθέσιμων στοιχείων, η Επιτροπή έλαβε προσωρινά υπόψη την αναλογία μεταξύ της τιμής στη ΛΔΚ για το απόβλητο σε σύγκριση με την τιμή στη ΛΔΚ για το πρωτογενές προϊόν που ανέφεραν οι παραγωγοί-εξαγωγείς. Στη συνέχεια, η αναλογία αυτή εφαρμόστηκε στην τιμή του πρωτογενούς προϊόντος στην Κολομβία, όπως προκύπτει από την GTA.

## 3.4.4. Εργασία

- (209) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα πιο πρόσφατα δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία από τις στατιστικές της ΔΟΕ <sup>(89)</sup> για να καθορίσει τους μισθούς στον βιομηχανικό τομέα στην Κολομβία. Η μέση μηνιαία αξία κατά την περίοδο έρευνας προσαρμόστηκε δεόντως για να ληφθούν υπόψη άλλες εισφορές με την προσθήκη της κοινωνικής ασφάλισης που καταβάλλει ο εργοδότης, συμπεριλαμβανομένων του φόρου επαγγελματικού κινδύνου και της συνταξιοδοτικής εισφοράς: 12 % ως εργοδοτική εισφορά στο συνταξιοδοτικό ταμείο, 8,5 % για την ασφάλιση υγείας, 1 %-2 % για το συνταξιοδοτικό ταμείο αλληλεγγύης και 4 %-9 % για τους φόρους μισθωτών υπηρεσιών <sup>(90)</sup> <sup>(91)</sup>. Το μέσο ωριαίο κόστος εργασίας ανά ΠΠΑ ανέρχεται σε 18 CNY/ανθρώπο.
- (210) Ο αριθμός των ωρών που αναφέρθηκαν στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο προσαρμόστηκε όταν ήταν δικαιολογημένο, δεδομένου ότι ο αριθμός των ωρών εργασίας κατά τη διάρκεια μιας ημέρας στο εργοστάσιο ήταν 12 αντί για 8 ώρες.

## 3.4.5. Ηλεκτρική ενέργεια

- (211) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις σχετικές τιμές της ηλεκτρικής ενέργειας για τους βιομηχανικούς χρήστες, όπως δημοσιεύονται από την Enel <sup>(92)</sup>, κύριο πάροχο ηλεκτρικής ενέργειας στην Κολομβία, στον ιστότοπό της. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις τιμές της βιομηχανικής ηλεκτρικής ενέργειας κατά την περίοδο έρευνας και στη συνέχεια πρόσθεσε 10 % <sup>(93)</sup> για να συυπολογίσει άλλα στοιχεία του λογαριασμού, όπως τα τέλη διανομής.
- (212) Η τιμή ανά kWh που ελήφθη από την εν λόγω πηγή ανήλθε σε 0,18 USD/kWh ή σε 1,24 CNY + 10 % για τα τέλη διανομής.
- (213) Στην απάντησή της στο δεύτερο σημείωμα, η Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. αμφισβήτησε τη χρήση των τιμών ηλεκτρικής ενέργειας από την Κολομβία ισχυριζόμενη ότι είχαν διογκωθεί, εν μέρει λόγω της χρήσης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και όχι άνθρακα. Επίσης, κατά την άποψη της εταιρείας, η πηγή ηλεκτρικής ενέργειας στην Κολομβία δεν είναι ούτε συγκρίσιμη ούτε αντιπροσωπευτική του τύπου ηλεκτρικής ενέργειας που χρησιμοποιεί στην πραγματικότητα η Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.
- (214) Η Επιτροπή απέρριψε αυτό το επιχείρημα ως μη τεκμηριωμένο. Καμία δημοσίως διαθέσιμη πηγή δεν έδωσε τη δυνατότητα στην Επιτροπή να καθορίσει τον βαθμό στον οποίο οι τιμές ηλεκτρικής ενέργειας στην Κολομβία ήταν διογκωμένες, ούτε υπήρχε αξιόπιστο σημείο αναφοράς για τη σύγκρισή τους. Επιπλέον, το γεγονός ότι οι πηγές παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας στην Κολομβία και τη ΛΔΚ δεν αντιστοιχούν η μία στην άλλη δεν αποτελεί λόγο απόρριψης των τιμών ηλεκτρικής ενέργειας στην Κολομβία.

<sup>(89)</sup> <http://www.ilo.org>.

<sup>(90)</sup> <https://www.dlapiperintelligence.com/goingglobal/tax/index.html?t=19-employment-taxes>.

<sup>(91)</sup> <https://taxsummaries.pwc.com/colombia/individual/other-taxes>· <https://www.papayaglobal.com/countrypedia/country/colombia/>· <https://tradingeconomics.com/colombia/social-security-rate>· <https://actualicese.com/cuanto-le-cuesta-a-un-empleador-la-contratacion-de-un-trabajador-que-devengue-un-salario-minimo/>.

<sup>(92)</sup> Βλέπε <https://www.enel.com.co/es/personas/tarifas-energia-enel-distribucion.html>. Για κάθε μήνα, αναφέρονται τιμές για την Tarifas de energia electrica (\$/kWh)/ Sector no residencial/Nivel 2/Industrial sin contribucion/Doble horario (ημέρα και νύχτα).

<sup>(93)</sup> Εκτίμηση με βάση τη σύγκριση των τιμών ηλεκτρικής ενέργειας που δημοσίευσε η Enel έναντι των τιμών ηλεκτρικής ενέργειας μαζί με όλα τα στοιχεία του λογαριασμού ηλεκτρικής ενέργειας, όπως το κόστος διανομής και ενέργειας, διάφορες περιβαλλοντικές επιβαρύνσεις και επιβαρύνσεις κόστους καυσίμων και φόροι, όπως δημοσιεύθηκαν για την Κολομβία στον ιστότοπο [https://www.globalpetrolprices.com/electricity\\_prices/](https://www.globalpetrolprices.com/electricity_prices/).

## 3.4.6. Φυσικό αέριο

(215) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε την τιμή του αερίου για τις επιχειρήσεις στην Κολομβία, όπως δημοσιεύτηκε από την GlobalPetroPrices<sup>(94)</sup> στον ιστότοπό της. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τον μέσο όρο των διαθέσιμων στοιχείων στην καταγγελία (δηλαδή τον μέσο όρο για μεγάλο καταναλωτή αερίου για το δεύτερο εξάμηνο του 2022 συν το πρώτο εξάμηνο του 2023, τιμή που ανερχόταν σε 44,29 EUR ανά MWh) και την τιμή του φυσικού αερίου για τις επιχειρήσεις στην Κολομβία τον Ιούνιο του 2023 (δηλαδή 0,053 EUR ανά kWh). Οι χρεώσεις αυτές περιλαμβάνουν όλους τους φόρους, τα τέλη και άλλα στοιχεία του λογαριασμού αερίου. Επισημαίνεται ότι 1 m<sup>3</sup> φυσικού αερίου αντιστοιχεί περίπου σε 10,55 kWh και το κόστος 1 kWh εκτιμήθηκε σε 1,24 CNY συν τα τέλη διανομής παραπάνω.

## 3.4.7. Ατμός

(216) Το κόστος του ατμού προσδιορίστηκε με τη χρήση του κόστους του φυσικού αερίου και της ποσότητας αερίου που είναι αναγκαίο για την παραγωγή ατμού. Λαμβάνοντας υπόψη τους γενικά αναγνωρισμένους συντελεστές μετατροπής ενέργειας και τους συντελεστές μετατροπής από θερμότητα σε ατμό, η Επιτροπή υπολόγισε ότι απαιτούνται 68,29 m<sup>3</sup> φυσικού αερίου για την παραγωγή 1 τόνου ατμού.

## 3.4.8. Ύδατα

(217) Το κόστος νερού καθορίστηκε με βάση το κόστος νερού από κολομβιανό φορέα ύδρευσης<sup>(95)</sup>, λαμβάνοντας υπόψη το μεταβλητό κόστος ανά m<sup>3</sup> και ένα σταθερό κόστος κατανεμημένο στις ποσότητες κατανάλωσης νερού.

## 3.4.9. Γενικά έξοδα παραγωγής, ΓΔΕΠ και κέρδος

(218) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη. Επιπλέον, πρέπει να καθοριστεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους ανωτέρω συντελεστές παραγωγής.

(219) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε την κολομβιανή εταιρεία Sucroal SA ως βάση για τον καθορισμό των ΓΔΕΠ και των ποσοστών κέρδους για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Η Επιτροπή έκρινε ότι οι χρεώσεις που καθορίστηκαν με τον τρόπο αυτόν θα οδηγούσαν σε εύλογα ποσά για τα ΓΔΕΠ και για το κέρδος κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

(220) Τα γενικά έξοδα κατασκευής δεν προσδιορίστηκαν χωριστά στα στοιχεία του διαθέσιμου λογαριασμού κερδών και ζημιών και διαπιστώθηκε ότι συμπεριλήφθηκαν στο κόστος των πωληθέντων εμπορευμάτων. Η αξία για τα γενικά έξοδα κατασκευής βασίστηκε στα ειδικά ανά εταιρεία στοιχεία, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 190, και εφαρμόστηκε στο μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής, με την προσθήκη του κόστους που προέκυψε για έρευνα και ανάπτυξη, όπως κατανεμήθηκε στην εταιρεία στα στοιχεία του οικείου λογαριασμού κερδών και ζημιών.

(221) Στην απάντησή της στο δεύτερο σημείωμα, η Dongxiao Biotechnology Co. Ltd. αμφισβήτησε τη χρήση των ΓΔΕΠ και του κέρδους από τη Sucroal SA, υποστηρίζοντας ότι τα αριθμητικά στοιχεία της εταιρείας δεν ήταν αξιόπιστα, ότι οι δημοσιώς διαθέσιμες πηγές<sup>(96)</sup> έδειξαν μη φυσιολογική αύξηση όσον αφορά το αποτέλεσμα εκμετάλλευσης (EBIT) και το καθαρό κέρδος της Sucroal SA. Επίσης, ζήτησε να επιβεβαιωθεί αν τα ΓΔΕΠ της εν λόγω εταιρείας επηρεάστηκαν από δωρεές της OAL, του κύριου μετόχου της Sucroal S.A, σε πολιτικά κόμματα.

(222) Η Επιτροπή είχε στηρίξει τα πορίσματά της σε άμεσα διαθέσιμες πληροφορίες. Δεδομένου ότι η πλήρης οικονομική έκθεση για τη Sucroal SA δεν είναι δημοσιώς ή άμεσα διαθέσιμη, η Επιτροπή μπορούσε να δημοσιοποιήσει μόνο τα στοιχεία για τα αποτελέσματα που παρείχε η Supersociedades<sup>(97)</sup>. Επιπλέον, η Dongxiao Biotechnology Co. Ltd. δεν παρουσίασε εναλλακτική πηγή για λεπτομερή και άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία για τη Sucroal SA. Το δελτίο τύπου που υπέβαλε η Dongxiao Biotechnology Co. Ltd. παρουσιάζει τις εταιρείες της OAL που πραγματοποιούν δωρεές σε πολιτικά κόμματα<sup>(98)</sup>· ο εν λόγω κατάλογος δεν περιλάμβανε τη Sucroal SA. Επομένως, απορρίφθηκαν τα επιχειρήματα κατά της χρήσης άμεσα διαθέσιμων οικονομικών στοιχείων από τη Sucroal SA, όπως παρουσιάζονται στο δεύτερο σημείωμα.

<sup>(94)</sup> [https://www.globalpetrolprices.com/natural\\_gas\\_prices/](https://www.globalpetrolprices.com/natural_gas_prices/).

<sup>(95)</sup> <https://www.acueducto.com.co>.

<sup>(96)</sup> [https://www.emis.cn/php/company-profile/CO/Sucroal\\_SA\\_en\\_1214927.html](https://www.emis.cn/php/company-profile/CO/Sucroal_SA_en_1214927.html).

<sup>(97)</sup> Η Supersociedades είναι επίσημος φορέας που συνδέεται με το υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού της Κολομβίας, όπως επισημαίνεται στον δικτυακό τόπο <https://www.supersociedades.gov.co/web/nuestra-entidad>.

<sup>(98)</sup> <https://www.lasillavacia.com/silla-nacional/asi-donaron-las-empresas-a-los-partidos-politicos-en-2023/>.

### 3.5. Υπολογισμός

- (223) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (224) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις. Εφάρμοσε το μοναδιαίο κόστος χωρίς στρεβλώσεις στην πραγματική κατανάλωση των επιμέρους συντελεστών παραγωγής του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα. Αυτοί οι συντελεστές κατανάλωσης που υποβλήθηκαν από την αιτούσα επαληθεύτηκαν κατά τη διαδικασία επαλήθευσης. Η Επιτροπή πολλαπλασίασε τους συντελεστές χρήσης επί το μη στρεβλωμένο κόστος ανά μονάδα που παρατηρήθηκε στην Κολομβία, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 188.
- (225) Αφού προσδιορίστηκε το κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις, η Επιτροπή πρόσθεσε τους συντελεστές για τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα ΓΔΕΠ και το κέρδος όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 218 έως 220. Προσδιορίστηκαν με βάση τις οικονομικές καταστάσεις της Suscroal S.A.
- (226) Στη συνέχεια, η Επιτροπή πρόσθεσε τα γενικά έξοδα κατασκευής και τις αποσβέσεις στο μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής, προκειμένου να υπολογίσει το μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής.
- (227) Στο κόστος παραγωγής που καθορίστηκε όπως περιγράφεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, η Επιτροπή εφάρμοσε τα ΓΔΕΠ και το κέρδος της Suscroal SA Τα ΓΔΕΠ, εκφρασθέντα ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων και εφάρμοσθέντα στο κόστος παραγωγής χωρίς στρεβλώσεις, ανήλθαν στο 15,4 %. Το κέρδος, εκφρασμένο ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων και εφαρμοσμένο στο μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής, ανήλθε στο 18,3 %.

### 3.6. Τιμή εξαγωγής

- (228) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος εξήγαν το οικείο προϊόν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση. Ως εκ τούτου, η τιμή εξαγωγής ήταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή του οικείου προϊόντος κατά την πώλησή του προς εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

### 3.7. Σύγκριση

- (229) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία με την τιμή εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.
- (230) Όπου δικαιολογούνταν από την ανάγκη να διασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή προσαρμόσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές όσον αφορά τα έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης και φόρτωσης, τις τραπεζικές χρεώσεις και το πιστωτικό κόστος.

### 3.8. Περιθώρια ντάμπινγκ

- (231) Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του οικείου προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού. Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς εκτός δείγματος, η Επιτροπή υπολόγισε το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.
- (232) Για όλους τους άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ, αρχικά καθόρισε το επίπεδο συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων. Το επίπεδο συνεργασίας υπολογίζεται ως ο όγκος των εξαγωγών των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων στην Ένωση, εκφρασμένος ως ποσοστό των συνολικών εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.
- (233) Οι όγκοι των εξαγωγών καθορίστηκαν με βάση τα στοιχεία στο έντυπο δειγματοληψίας, όπως αναφέρθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, και επαληθευμένα στοιχεία στις απαντήσεις των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.
- (234) Στην προκειμένη περίπτωση, το επίπεδο συνεργασίας δεν θεωρήθηκε υψηλό, επειδή οι συνολικές εξαγωγές των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων, τόσο αυτών που περιλαμβάνονταν στο δείγμα όσο και εκτός δείγματος, αποτελούσαν το 74,9 % των συνολικών εισαγωγών κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.

- (235) Στη βάση αυτή, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για όλους τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς βάσει των αντιπροσωπευτικών συναλλαγών πώλησης του παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος με το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ που βρέθηκε. Τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ
Baolingbao Biology Co., Ltd.	31,9 %
Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.	76,9 %
Sanyuan Biotechnology Co., Ltd.	187,5 %
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	162,0 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	235,6 %

#### 4. ΖΗΜΙΑ

##### 4.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (236) Το ομοειδές προϊόν παρασκευαζόταν από έναν παραγωγό στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας. Αποτελεί τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (237) Δεδομένου ότι τα στοιχεία σχετικά με την εκτίμηση της ζημίας προήλθαν από έναν μόνο ενωσιακό παραγωγό, τα αριθμητικά στοιχεία για την ανάλυση της ζημίας παρουσιάζονται με τη μορφή εύρους τιμών για λόγους εμπιστευτικότητας. Ωστόσο, οι δείκτες βασίζονται σε πραγματικά στοιχεία και όχι στα εύρη τιμών.
- (238) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο έρευνας ανήλθε σε 1 940 έως 2 340 τόνους. Η Επιτροπή καθόρισε τον πραγματικό αριθμό με βάση την επαλήθευση των ελεγμένων εκθέσεων του μόνου γνωστού ενωσιακού παραγωγού, δηλαδή της Jungbunzlauer SA Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 20, δεδομένης της ύπαρξης ενός μόνο γνωστού ενωσιακού παραγωγού, η Επιτροπή δεν χρειάστηκε να προσφύγει στη δειγματοληψία.

##### 4.2. Ενωσιακή κατανάλωση

- (239) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση: i) τις επαληθευμένες πωλήσεις του μοναδικού γνωστού ενωσιακού παραγωγού· και ii) τις εισαγωγές από την οικεία χώρα και από όλες τις άλλες τρίτες χώρες, ιδίως τις Ηνωμένες Πολιτείες.
- (240) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

##### Ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	[14 000-16 800]	[19 460-23 350]	[16 240-19 500]	[15 400-18 480]
Δείκτης	100	139	116	110

Πηγή: απάντηση του γνωστού ενωσιακού παραγωγού στο ερωτηματολόγιο, πληροφορίες που παρασχέθηκαν από την καταγγέλλουσα.

- (241) Σε αυτή τη βάση, μετά την ισχυρή ανάπτυξη το 2021 και την επακόλουθη πτώση που ενδέχεται να προκλήθηκε από τη δημιουργία αποθεμάτων λόγω του φόβου ελλείψεων εφοδιασμού στο πλαίσιο της νόσου COVID-19 ή της απροσδόκητης συμπεριφοράς των καταναλωτών, η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε κατά 10 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

### 4.3. Εισαγωγές από την οικεία χώρα

#### 4.3.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα

- (242) Καθώς η ερυθριτόλη υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 2905 49 00 για την ερυθριτόλη στην καθαρή μορφή της και στους κωδικούς ΣΟ 2106 90 92 και 2106 90 98 για τα αναμειγμένα προϊόντα, δεν ήταν δυνατόν να αξιολογηθούν οι στατιστικές της Eurostat για τις εισαγωγές. Αντ' αυτού, οι στατιστικές για τις εισαγωγές βασίστηκαν σε στοιχεία εξειδικευμένων παρόχων πληροφοριών για την αγορά όσον αφορά τις στατιστικές για το εμπόριο της Κίνας και των ΗΠΑ, στις οποίες η καταγγέλλουσα έχει συνδρομή.
- (243) Η πηγή των στοιχείων σχετικά με τις κινεζικές εισαγωγές δεν κατέστη δυνατό να γνωστοποιηθεί κατόπιν αιτήματος του παρόχου των δεδομένων. Ωστόσο, η Επιτροπή διασταύρωσε τα στοιχεία που υπέβαλε η καταγγέλλουσα με άλλες διαθέσιμες στατιστικές πηγές (Eurostat και Surveillance) και με τη δειγματοληψία και τις απαντήσεις των συνεργαζόμενων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων στο ερωτηματολόγιο.
- (244) Το CCCMC ισχυρίστηκε ότι η μόνη αποδεκτή προσέγγιση για την εκ μέρους της Επιτροπής ανάλυση των στοιχείων για τις εισαγωγές (όγκος, αξία) από την Κίνα θα ήταν εκείνη που βασίζεται σε επίσημα στατιστικά στοιχεία της Eurostat με ανάλυση ανά TARIC για το εμπόριο ερυθριτόλης.
- (245) Ως προς αυτό σημειώνεται ότι οι κωδικοί TARIC για την ερυθριτόλη δημιουργήθηκαν μόλις κατά την ημερομηνία έναρξης της διαδικασίας. Κατά συνέπεια, τα στοιχεία για τις εισαγωγές για την εξεταζόμενη περίοδο δεν ήταν δυνατόν να αντληθούν απευθείας από την Eurostat, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 242. Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (246) Το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών καθορίστηκε μέσω της σύγκρισης των όγκων εισαγωγών με την κατανάλωση της Ένωσης στην ελεύθερη αγορά (βλέπε πίνακα 2 ανωτέρω).
- (247) Οι εισαγωγές στην Ένωση από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

#### Όγκος εισαγωγών (σε τόνους) και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Όγκος των εισαγωγών από τη ΛΔΚ (σε τόνους)	9 660	14 546	11 922	13 168
Δείκτης	100	151	123	136
Μερίδιο αγοράς (%)	[62-70]	[67-76]	[66-74]	[77-87]
Δείκτης	100	108	106	124

Πηγή: Εξειδικευμένες πληροφορίες για την αγορά, δειγματοληψία και απαντήσεις των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων στο ερωτηματολόγιο.

- (248) Ο πίνακας 3 δείχνει ότι, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ αυξήθηκαν σε απόλυτες τιμές κατά 3 508 τόνους, δηλαδή κατά 36 %. Αυτό οδήγησε σε αύξηση κατά 17 ποσοστιαίες μονάδες του συνολικού μεριδίου αγοράς των κινεζικών εισαγωγών στην Ένωση κατά την ίδια περίοδο.

#### 4.3.2. Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα και υποτιμολόγηση

- (249) Η Επιτροπή καθόρισε τις τιμές των εισαγωγών με βάση τις εξειδικευμένες πληροφορίες για την αγορά που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 242. Η υποτιμολόγηση των εισαγωγών καθορίστηκε σύμφωνα με τις επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στη ΛΔΚ.
- (250) Η μέση τιμή των εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:



Πίνακας 4

## Τιμές εισαγωγής (EUR/τόνοι)

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ	1 856	2 453	1 938	1 572
Δείκτης	100	132	104	85

Πηγή: Εξειδικευμένες πληροφορίες για την αγορά, δειγματοληψία και απαντήσεις των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων στο ερωτηματολόγιο.

- (251) Η μέση τιμή των κινεζικών εισαγωγών αρχικά μειώθηκε το 2021 και διαμορφώθηκε σε 2 453 EUR/τόνο (από 1 856 EUR /τόνο το 2020) και στη συνέχεια μειώθηκε σε 1 938 EUR/τόνο το 2022 και περαιτέρω σε 1 572 EUR /τόνο κατά την περίοδο έρευνας. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η μείωση της μέσης μοναδιαίας τιμής των κινεζικών εισαγωγών ανήλθε σε 15 %. Οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών ήταν σταθερά χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως φαίνεται στον πίνακα 8.
- (252) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο έρευνας, συγκρίνοντας:
- τις σταθμισμένες μέσες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος του γνωστού ενωσιακού παραγωγού οι οποίες χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης και τις τιμές που χρεώνονταν από τη συνδεδεμένη οντότητα, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και
  - τις αντίστοιχες σταθμισμένες μέσες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τους συνεργαζόμενους Κινέζους παραγωγούς του δείγματος στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, που καθορίστηκαν βάσει κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι δασμοί και τα έξοδα μετά την εισαγωγή.
- (253) Η σύγκριση των τιμών πραγματοποιήθηκε ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου, μετά από δέουσα αναπροσαρμογή όπου χρειάστηκε, και αφού αφαιρέθηκαν οι επιστροφές και οι εκπτώσεις. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του θεωρητικού κύκλου εργασιών του γνωστού ενωσιακού παραγωγού κατά την περίοδο έρευνας. Έδειξε μέσο σταθμισμένο περιθώριο υποτιμολόγησης μεταξύ [40,0 % και 60,0 %] των εισαγωγών από την οικεία χώρα στην αγορά της Ένωσης. Διαπιστώθηκε υποτιμολόγηση για το 100 % των εισαγόμενων όγκων των εταιρειών του δείγματος.
- (254) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης άλλες επιπτώσεις στις τιμές, ιδίως την ύπαρξη σημαντικής συμπίεσης των τιμών. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 277, από το 2022 και εξής ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατέγραψε σημαντική αύξηση του μοναδιαίου κόστους παραγωγής του, λόγω τόσο του έμμεσου κόστους ανά μονάδα όσο και των τιμών ενέργειας και πρώτων υλών. Δεδομένου ότι κατά την ίδια περίοδο η τιμή των εισαγωγών από τη ΛΔΚ μειώθηκε σημαντικά, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν κατάφερε να αυξήσει την τιμή πώλησής του για να καλύψει το οικείο κόστος παραγωγής. Αυτή η συμπίεση των τιμών επιβεβαιώνει περαιτέρω ότι οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ είχαν ως αποτέλεσμα την απώλεια κερδοφορίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (255) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με τη σημαντική ζημία, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι η αγορά της Ένωσης υποδιαιρείται σε δύο διακριτά μέρη, δηλαδή στην αγορά ερυθριτόλης για χρήση στην παραγωγή τροφίμων και στην αγορά ερυθριτόλης για χρήση στην παραγωγή καλλυντικών και φαρμάκων. Ισχυρίστηκε επίσης ότι οι κλάδοι παραγωγής της Ένωσης και των ΗΠΑ έχουν αποκλειστική πρόσβαση στους πλέον επικερδείς τομείς καλλυντικών/φαρμακευτικών προϊόντων και ότι θα πρέπει να διαχωριστούν και να αναλυθούν χωριστά και ότι οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στους κλάδους παραγωγής καλλυντικών/φαρμακευτικών προϊόντων πρέπει να αφαιρεθούν από τη συνολική ανάλυση της ζημίας.
- (256) Από την έρευνα προέκυψε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν είχε καμία αποκλειστικότητα όσον αφορά τον εφοδιασμό πελατών καλλυντικών και φαρμακευτικών προϊόντων. Κάθε εταιρεία που επιθυμεί να διαθέσει μια ουσία στην αγορά της ΕΕ μπορεί να υποβάλει αίτηση καταχώρισης της εν λόγω ουσίας στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Χημικών Προϊόντων (ECHA).

(257) Από την έρευνα προέκυψε επίσης ότι η ερυθριτόλη για τον τομέα των καλλυντικών/φαρμακευτικών προϊόντων είναι το ίδιο προϊόν με αυτό για τον τομέα τροφίμων, όπου στην πρώτη περίπτωση πρέπει να υποβληθεί σε ορισμένους μόνο πρόσθετους ελέγχους σε σύγκριση με τη δεύτερη περίπτωση. Εάν οι εν λόγω πρόσθετοι έλεγχοι διενεργούνται σε ερυθριτόλη κατάλληλη για τρόφιμα, καθίσταται πλήρως εναλλάξιμη με την ερυθριτόλη για καλλυντικά/φαρμακευτικά προϊόντα. Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι η σημασία του τομέα των καλλυντικών/φαρμακευτικών προϊόντων είναι οριακή, καθώς αντιπροσωπεύει λιγότερο από το 4 % των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και λιγότερο από το 1 % της ενωσιακής κατανάλωσης. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

#### 4.4. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

##### 4.4.1. Γενικές παρατηρήσεις

(258) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιλαμβάνει αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(259) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς και μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στην καταγγελία και στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο του γνωστού ενωσιακού παραγωγού. Δεδομένου ότι κανένας άλλος ενωσιακός παραγωγός δεν είναι γνωστός στην Επιτροπή, διαπιστώθηκε ότι και τα δύο σύνολα στοιχείων ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(260) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.

(261) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

##### 4.4.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

###### 4.4.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

(262) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

#### Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	[9 700-11 700]	[13 500-16 300]	[11 060-13 340]	[1 940-2 340]
Δείκτης	100	139	114	20
Παραγωγική ικανότητα	[11 700-14 100]	[13 500-16 300]	[18 430-22 230]	[18 430-22 230]
Δείκτης	100	116	160	160
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	83 %	100 %	60 %	10 %
Δείκτης	100	120	75	12

Πηγή: Απάντηση της Jungbunzlauer SA στο ερωτηματολόγιο.

- (263) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, παρά την ελαφρά αύξηση της ενωσιακής κατανάλωσης, όπως φαίνεται στον πίνακα 2, ο όγκος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε δραματικά. Μολονότι η παραγωγή της Ένωσης αυξήθηκε το 2021 και το 2022 παρέμεινε πάνω από το επίπεδο του 2020, στη συνέχεια μειώθηκε μόλις στο 20 % του επιπέδου του 2020 κατά την περίοδο έρευνας. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να ανταγωνιστεί τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, οι οποίες από το 2022 πραγματοποιούνταν σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Συνεπώς, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χρειάστηκε να προσαρμόσει την παραγωγή σε πολύ χαμηλό όγκο πωλήσεων, με αποτέλεσμα τη σχεδόν πλήρη αναστολή της παραγωγής.
- (264) Τα στοιχεία για την παραγωγική ικανότητα που αναφέρθηκαν αφορούν την εγκατεστημένη ικανότητα, η οποία αυξήθηκε κατά 60 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η επέκταση αυτή αντανάκλασε την προσδοκία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής για συνεχή αύξηση της ενωσιακής κατανάλωσης και της παραγωγής με πλήρη παραγωγική ικανότητα το 2021.
- (265) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αρχικά αυξήθηκε το 2021, φθάνοντας το 100 % δεδομένης της έντονης αύξησης της κατανάλωσης στην Ένωση, αλλά στη συνέχεια μειώθηκε απότομα φθάνοντας μόλις το 10 % κατά την περίοδο έρευνας. Αυτό οφείλεται στη σχεδόν πλήρη αναστολή της παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας.

#### 4.4.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (266) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

#### Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (σε τόνους)	[4 200-5 200]	[5 000-6 200]	[4 115-5 095]	[2 440-3 020]
Δείκτης	100	119	98	58
Μερίδιο αγοράς (%)	[28-36]	[24-31]	[24-31]	[15-20]
Δείκτης	100	85	84	55

Πηγή: Απάντηση της Jungbunzlauer SA στο ερωτηματολόγιο.

- (267) Ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης αρχικά αυξήθηκε το 2021 και στη συνέχεια, το 2022, επέστρεψε σε επίπεδα συγκρίσιμα με αυτά του 2020. Κατά την περίοδο έρευνας, ο όγκος των πωλήσεων συρρικνώθηκε σημαντικά, με αποτέλεσμα συνολική μείωση της τάξης του 42 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (268) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όσον αφορά την ενωσιακή κατανάλωση παρουσίασε σταθερά φθίνουσα τάση, η οποία επιταχύνθηκε κατά την περίοδο έρευνας, καταγράφοντας μείωση 45 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

#### 4.4.2.3. Ανάπτυξη

- (269) Η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε ελαφρά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης μειώθηκε έντονα. Συνεπώς, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική απώλεια μεριδίου αγοράς κατά 13-16 ποσοστιαίες μονάδες. Ταυτόχρονα, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα αυξήθηκε κατά 15-17 ποσοστιαίες μονάδες κατά την ίδια περίοδο.

#### 4.4.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (270) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

## Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Αριθμός απασχολουμένων (ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης-ΙΠΑ)	[28-36]	[26-34]	[27-35]	[25-32]
Δείκτης	100	94	98	88
Παραγωγικότητα (σε τόνους/ΙΠΑ)	[340-410]	[500-610]	[400-480]	[75-90]
Δείκτης	100	149	117	22

Πηγή: Απάντηση της Jungbunzlauer SA στο ερωτηματολόγιο.

(271) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση στην Ένωση μειώθηκε κατά 12 %. Ωστόσο, θα πρέπει να σημειωθεί ότι, παρότι ανέστειλε σχεδόν ολοκληρωτικά την παραγωγή κατά την περίοδο έρευνας λόγω του πολύ χαμηλού όγκου πωλήσεων που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, ο γνωστός παραγωγός της Ένωσης αποφάσισε να διατηρήσει προσωρινά τους εργαζομένους σε κατάσταση αναμονής αντί να τους απολύσει. Εάν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε μειώσει τον αριθμό των εργαζομένων ώστε να αποτυπώσει τη μείωση της παραγωγής, η μείωση της απασχόλησης θα ήταν πολύ μεγαλύτερη.

(272) Η παραγωγικότητα κατά την εξεταζόμενη περίοδο συμβαδίζει με την τάση που παρατηρήθηκε στην παραγωγή: μετά την αύξηση το 2021, σημειώθηκε μείωση το 2022, την οποία ακολούθησε η κατάρρευση κατά την περίοδο έρευνας. Η απόφαση του γνωστού ενωσιακού παραγωγού να μην απολύσει εργαζομένους παρά τη σχεδόν πλήρη αναστολή της παραγωγής επηρεάζει τον δείκτη που παρατηρήθηκε κατά την περίοδο έρευνας.

4.4.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

(273) Όλα τα περιθώρια ντάμπινγκ υπερέβησαν κατά πολύ το ελάχιστο επίπεδο. Ο αντίκτυπος του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν σημαντικός, δεδομένου του όγκου και των τιμών των εισαγωγών από την οικεία χώρα.

(274) Η παρούσα έρευνα είναι η πρώτη έρευνα αντιντάμπινγκ όσον αφορά το οικείο προϊόν. Κατά συνέπεια, δεν υπήρχαν διαθέσιμα στοιχεία για να αξιολογηθούν οι επιπτώσεις από πιθανές προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ.

4.4.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

4.4.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(275) Οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

## Τιμές πώλησης στην Ένωση

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς (EUR/τόνο)	[2 650-3 180]	[2 700-3 240]	[3 260-3 910]	[3 310-3 980]
Δείκτης	100	102	123	125
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/τόνο)	[1 800-2 160]	[1 730-2 070]	[2 750-3 300]	[6 300-7 560]
Δείκτης	100	96	153	350

Πηγή: Απάντηση της Jungbunzlauer SA στο ερωτηματολόγιο.

- (276) Οι τιμές πώλησης ήταν μάλλον σταθερές μεταξύ του 2020 και του 2021, σημείωσαν αύξηση περίπου 20 % το 2022 και στη συνέχεια παρέμειναν σχετικά σταθερές κατά την περίοδο έρευνας σε σύγκριση με το 2022. Με εξαίρεση την περίοδο έρευνας, οι τιμές πώλησης παρέμειναν υψηλότερες από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (277) Το μοναδιαίο κόστος παραγωγής παρέμεινε επίσης μάλλον σταθερό μεταξύ του 2020 και του 2021, αλλά το 2022 κατέγραψε πολύ μεγαλύτερη αύξηση (53 %) από ό,τι οι τιμές πώλησης. Περαιτέρω πολύ μεγάλη αύξηση παρατηρήθηκε κατά την περίοδο έρευνας, η οποία αντικατοπτρίζει τη μεγάλη αύξηση του έμμεσου κόστους (γενικά έξοδα κατασκευής) ανά μονάδα μετά την απόφαση του γνωστού ενωσιακού παραγωγού να διατηρήσει προσωρινά τους εργαζομένους σε κατάσταση αναμονής αντί να τους απολύσει, όταν ανέστειλε σχεδόν ολοκληρωτικά την παραγωγή, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 271. Άλλοι βασικοί παράγοντες αύξησης του μοναδιαίου κόστους παραγωγής κατά τα δύο τελευταία διαστήματα της εξεταζόμενης περιόδου ήταν η αύξηση των τιμών της ενέργειας και των πρώτων υλών, όπως η γλυκόζη και τα χημικά προϊόντα.

#### 4.4.3.2. Κόστος εργασίας

- (278) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το κόστος εργασίας του γνωστού ενωσιακού παραγωγού εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 9

#### Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)	[77 000-87 000]	[76 200-86 100]	[83 900-94 800]	[81 600-92 200]
Δείκτης	100	99	109	106

Πηγή: Απάντηση της Jungbunzlauer SA στο ερωτηματολόγιο.

- (279) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ο μέσος μισθός ανά απασχολούμενο αυξήθηκε κατά 6 %. Η αύξηση ήταν κάπως πιο έντονη έως το 2022, αλλά κατά την περίοδο έρευνας οι μισθοί μειώθηκαν ελαφρά, αντανakλώντας πιθανώς χαμηλότερες αποδοχές στο πλαίσιο της σχεδόν ολοκληρωτικής αναστολής της παραγωγής.

#### 4.4.3.3. Αποθέματα

- (280) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα επίπεδα των αποθεμάτων του γνωστού ενωσιακού παραγωγού εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10

#### Αποθέματα

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	[970-1 170]	[1 300-1 570]	[1 700-2 050]	[850-1 030]
Δείκτης	100	134	175	88
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (%)	10-12	10-12	15-18	45-54
Δείκτης	100	96	153	449

Πηγή: Απάντηση της Jungbunzlauer SA στο ερωτηματολόγιο.

(281) Το επίπεδο των αποθεμάτων ήταν σημαντικά υψηλότερο το 2021 (κατά 34 %) και το 2022 (κατά 75 %) σε σύγκριση με το 2020. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 263, ο γνωστός ενωσιακός παραγωγός ανέστειλε σχεδόν ολοκληρωτικά την παραγωγή κατά την περίοδο έρευνας και κατέγραψε τον πολύ χαμηλό όγκο πωλήσεων μειώνοντας τα επίπεδα αποθεμάτων, τα οποία μειώθηκαν κατά το ήμισυ σε σύγκριση με το 2022, φθάνοντας σε επίπεδο 12 % χαμηλότερο από εκείνο του 2020.

#### 4.4.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(282) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση επενδύσεων του γνωστού ενωσιακού παραγωγού εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

#### Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	[12-15]	[15-18]	[7-10]	[- 38 έως - 45]
Δείκτης	100	120	64	- 304
Ταμειακές ροές (000 EUR)	[9 500-10 000]	[9 800-10 300]	[2 300-2 600]	[- 4 100 έως - 4 600]
Δείκτης	100	103	26	- 46
Επενδύσεις (000 EUR)	[4 800-5 800]	[480-580]	[21 500-26 000]	[2 400-2 900]
Δείκτης	100	10	449	51
Απόδοση επενδύσεων (%)	50-60	70-80	6-7	[- 30 έως - 35]
Δείκτης	100	134	12	- 55

Πηγή: Απάντηση της Jungbunzlauer SA στο ερωτηματολόγιο.

(283) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία του γνωστού ενωσιακού παραγωγού εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Η κερδοφορία ήταν σε πολύ υγιές επίπεδο για τα δύο πρώτα έτη της εξεταζόμενης περιόδου, αλλά μειώθηκε σημαντικά από το 2022, και μετατράπηκε σε πολύ υψηλές ζημιές κατά την περίοδο έρευνας λόγω της συνεχιζόμενης αύξησης των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και των χαμηλότερων τιμών, με αποτέλεσμα την απώλεια πωλήσεων και τη σχεδόν πλήρη αναστολή της παραγωγής.

(284) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Η τάση των καθαρών ταμειακών ροών ακολούθησε παρόμοιο μοτίβο με εκείνο της κερδοφορίας καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, ιδίως απότομη μείωση το 2022 και σημαντική αρνητική αξία κατά την περίοδο έρευνας.

(285) Ενώ οι επενδύσεις μειώθηκαν το 2021 σε σχέση με το προηγούμενο έτος, η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε κατά 39 % (βλέπε πίνακα 2). Αυτή η έντονη αύξηση της ζήτησης ώθησε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να λάβει την απόφαση να επενδύσει στην επέκταση της παραγωγικής ικανότητας, γεγονός που οδήγησε σε πολύ υψηλό επίπεδο επενδύσεων το 2022. Ωστόσο, όταν κατέστη διαθέσιμη η ενισχυμένη παραγωγική ικανότητα, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ είχαν ήδη αρχίσει να επηρεάζουν αρνητικά τις πωλήσεις και την παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, γεγονός που σημαίνει ότι οι εν λόγω επενδύσεις δεν αξιοποιήθηκαν ποτέ πλήρως. Κατά την περίοδο έρευνας, οι επενδύσεις μειώθηκαν και πάλι σημαντικά.

- (286) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Συνάδοντας με την κερδοφορία, βρισκόταν σε υγιές επίπεδο και σε αναπτυσσόμενη τροχιά το 2020 και το 2021, αλλά σημείωσε απότομη πτωτική στροφή το 2022 και έφθασε σε σημαντικό αρνητικό επίπεδο κατά την περίοδο έρευνας.
- (287) Η ικανότητα άντλησης κεφαλαίων του γνωστού ενωσιακού παραγωγού παρεμποδίστηκε σοβαρά, καθώς οι ταμειακές ροές και η κερδοφορία του έφθασαν σε σημαντικά αρνητικά επίπεδα κατά την περίοδο έρευνας μετά από σχεδόν πλήρη αναστολή της παραγωγής.

#### 4.4.4. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (288) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής σημείωσε καλές επιδόσεις στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου, με τους δείκτες ζημίας γενικά σε υγιή επίπεδα και με ανοδική τάση κατά τη διάρκεια του 2020 και του 2021. Είχε υψηλό επίπεδο κερδοφορίας στο πλαίσιο της αυξανόμενης ζήτησης, στην οποία ανταποκρίθηκε με σημαντικές επενδύσεις για την επέκταση της παραγωγικής ικανότητας.
- (289) Ωστόσο, το 2022 καταγράφηκε απότομη επιδείνωση της κατάστασης στην αγορά για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, με έντονη αναστροφή της προηγούμενης θετικής τάσης σε όλους σχεδόν τους δείκτες ζημίας. Η αναστροφή αυτή ενισχύθηκε περαιτέρω κατά την περίοδο έρευνας, όταν αρκετοί δείκτες ζημίας (ιδίως η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές και η απόδοση των επενδύσεων) έφθασαν σε σημαντικά αρνητικά επίπεδα.
- (290) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αντιμετώπισε αυξανόμενο κόστος παραγωγής το οποίο δεν μπόρεσε να μετακυλίσει με τη μορφή αυξήσεων των τιμών λόγω της υποτιμολόγησης των εισαγωγών από τη ΛΔΚ. Άρχισε να χάνει όγκους πωλήσεων προς το τέλος του 2022, γεγονός που αποτυπώθηκε επίσης στην απώλεια μεριδίου αγοράς κατά 45 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αντιδρώντας, χρειάστηκε να μειώσει και, εντέλει, να αναστείλει σχεδόν πλήρως την παραγωγή.
- (291) Ο όγκος των εισαγωγών από τη ΛΔΚ αυξήθηκε κατά 36 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με αύξηση του μεριδίου αγοράς κατά 17 ποσοστιαίες μονάδες. Οι τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ αρχικά αυξήθηκαν κατά 32 % το 2021, πιθανώς λόγω των σημείων συμφοράς στον εφοδιασμό και τις μεταφορές κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19 και λίγο μετά από αυτή. Ωστόσο, το 2022 οι τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ επανήλθαν σε επίπεδο παραπλήσιο με εκείνο του 2020 και μειώθηκαν περαιτέρω κατά την περίοδο έρευνας σε επίπεδο χαμηλότερο από ό,τι το 2020 κατά 15 %. Λόγω των χαμηλών τιμών των κινεζικών εισαγωγών, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να πωλήσει πάνω από το κόστος παραγωγής του (το οποίο αυξήθηκε λόγω των υψηλότερων τιμών πρώτων υλών και ενέργειας), με αποτέλεσμα ζημίες και σχεδόν πλήρη αναστολή της παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας.
- (292) Οι μόνοι δείκτες ζημίας που δεν κατέγραψαν σημαντική επιδείνωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο είναι η παραγωγική ικανότητα, οι τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και το κόστος εργασίας. Ωστόσο, αυτό αντανakλά υποκείμενους παράγοντες οι οποίοι, στην πραγματικότητα, υπογραμμίζουν περαιτέρω τη δραματική εικόνα της ζημίας, ιδίως την ολοκλήρωση της επέκτασης της παραγωγικής ικανότητας που είχε αρχίσει προηγουμένως σε μια χρονική στιγμή κατά την οποία η παραγωγή είχε σχεδόν πλήρως ανασταλεί, τη σημαντική αύξηση του κόστους παραγωγής, και την απόφαση να παραμείνουν οι εργαζόμενοι προσωρινά σε κατάσταση ετοιμότητας αντί να απολυθούν, αντίστοιχα.
- (293) Συνοπτικά, η αύξηση κατά 36 % των εισαγωγών από τη ΛΔΚ σε τιμές που μειώθηκαν κατά 15 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης της Ένωσης συνέπεσε με τη δραματική αναστροφή των επιδόσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ως προς τους δείκτες ζημίας, με αποτέλεσμα σημαντικές απώλειες και σχεδόν πλήρη αναστολή της παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας.
- (294) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στο στάδιο αυτό ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

## 5. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

- (295) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν άλλοι γνωστοί παράγοντες θα μπορούσαν να έχουν προξενήσει, κατά το ίδιο χρονικό διάστημα, ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή μερίμνησε ώστε τυχόν ζημία που προκλήθηκε από άλλους παράγοντες πέραν των εισαγωγών από την οικεία χώρα που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ να μην αποδοθεί στις εν λόγω εισαγωγές. Οι παράγοντες αυτοί είναι: εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες, εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και αυξήσεις του κόστους των πρώτων υλών και των τιμών ενέργειας.

### 5.1. Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ

- (296) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 248, ο όγκος των εισαγωγών του οικείου προϊόντος από τη ΛΔΚ αυξήθηκε κατά 36 %, γεγονός που μεταφράστηκε σε αύξηση κατά 17 ποσοστιαίες μονάδες του μεριδίου αγοράς των κινεζικών εισαγωγών στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Κατά την ίδια περίοδο, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 267 και 268, ο όγκος των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 42 % και το μερίδιο αγοράς του κατά 45 %. Αυτό συνέβη σε ένα πλαίσιο όπου η ενωσιακή κατανάλωση παρουσίασε διακυμάνσεις και αυξήθηκε συνολικά κατά 10 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (297) Όπως φαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 253, οι κινεζικές εισαγωγές ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και η υποτιμολόγηση αυξήθηκε καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, με αποτέλεσμα την αυξανόμενη επιδείνωση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Οι κινεζικές εισαγωγές οδήγησαν επίσης σε συμπίεση των τιμών κατά την περίοδο έρευνας, όταν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να πωλήσει πάνω από το κόστος του λόγω της πίεσης που προκάλεσαν οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (298) Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η σημαντική αύξηση των εισαγωγών από τη ΛΔΚ που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης προκάλεσε σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

### 5.2. Επιπτώσεις άλλων παραγόντων

- (299) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν άλλοι γνωστοί παράγοντες, μεμονωμένα ή από κοινού, μπορούν να αμβλύνουν την αιτιώδη συνάφεια που προσδιορίστηκε μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας που διαπιστώθηκε προσωρινά, σε τέτοιο βαθμό ώστε η εν λόγω αιτιώδη συνάφεια να μην είναι πλέον πραγματική και ουσιαστική.

#### 5.2.1. Εισαγωγές από τρίτες χώρες

- (300) Η μόνη άλλη τρίτη χώρα από την οποία εισάγεται το οικείο προϊόν είναι οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (ΗΠΑ). Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών από τις ΗΠΑ εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 12

#### Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
ΗΠΑ	Όγκος (σε τόνους)	[375-470]	[360-450]	[505-635]	[170-210]
	Δείκτης	100	96	135	45
	Μερίδιο αγοράς (%)	[3-4]	[2-3]	[4-5]	[1-2]
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	[2 600-3 100]	[3 460-4 120]	[3 900-4 650]	[3 460-4 120]
	Δείκτης	100	133	150	133

Πηγή: Εξειδικευμένες πληροφορίες για την αγορά.

- (301) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 248, ο όγκος των εισαγωγών από τη ΛΔΚ αυξήθηκε κατά 36 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αντιθέτως, ο όγκος εισαγωγών από τις ΗΠΑ μειώθηκε κατά 55 %, ενώ το οικείο μερίδιο αγοράς ανήλθε μόλις σε 1 % έως 2 % κατά την περίοδο έρευνας.
- (302) Επιπλέον, οι τιμές των εισαγωγών από τις ΗΠΑ ήταν σημαντικά υψηλότερες από τις τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ και επίσης κάπως υψηλότερες από την τιμή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (303) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε προσωρινά στο συμπέρασμα ότι, εκτός από το γεγονός ότι οι εν λόγω εισαγωγές δεν πραγματοποιήθηκαν σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι όγκοι των εισαγωγών ήταν τόσο χαμηλοί ώστε δεν συνέβαλαν στη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.



## 5.2.2. Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

(304) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εξαγωγών του γνωστού ενωσιακού παραγωγού εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 13

## Εξαγωγικές επιδόσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Όγκος εξαγωγών (σε τόνους)	[5 600-7 000]	[7 200-9 000]	[5 800-7 200]	[780-980]
Δείκτης	100	129	103	14
Μέση τιμή (EUR/τόνο)	[2 350-2 750]	[2 300-2 700]	[3 000-3 500]	[3 050-3 580]
Δείκτης	100	98	128	130

Πηγή: Απάντηση της Jungbunzlauer SA στο ερωτηματολόγιο.

- (305) Ο όγκος των εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν υψηλότερος από τις εγχώριες πωλήσεις του και ακολούθησε παρόμοια τάση με τις πωλήσεις του στην Ένωση, αλλά με ακόμη μεγαλύτερη μείωση κατά την περίοδο έρευνας. Οι Ηνωμένες Πολιτείες ήταν μακράν η σημαντικότερη εξαγωγική αγορά του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και ο κύριος λόγος για τη μείωση των εξαγωγών ήταν η αύξηση των εισαγωγών από τη ΛΔΚ στις Ηνωμένες Πολιτείες. Από την έρευνα προέκυψε ότι οι κινεζικές εξαγωγές σε αγορές τρίτων χωρών, συμπεριλαμβανομένων των Ηνωμένων Πολιτειών, πωλούνται επίσης κάτω από την κανονική αξία. Συνεπώς, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα μπορούσε να ανταγωνιστεί τις εν λόγω πωλήσεις στην αγορά των ΗΠΑ. Η μέση τιμή πώλησης για τις εξαγωγές ακολούθησε επίσης παρόμοια τάση με εκείνη των εγχώριων πωλήσεων, καταγράφοντας αύξηση λόγω του υψηλότερου κόστους παραγωγής.
- (306) Η απώλεια του όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων είχε αρνητικές επιπτώσεις στον όγκο παραγωγής και στη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού παραγωγού, συντελώντας περαιτέρω στη σημαντική αύξηση του πάγιου κόστους του ανά παραγόμενη μονάδα. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 324, το στοιχείο αυτό ελήφθη υπόψη κατά τον καθορισμό της τιμής-στόχου και, συνεπώς, του περιθωρίου ζημίας.
- (307) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε προσωρινά στο συμπέρασμα ότι οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν άμβλυαν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα και της σημαντικής ζημίας που διαπιστώθηκε.

## 5.2.3. Αύξηση του κόστους των πρώτων υλών και των τιμών της ενέργειας

- (308) Το CCCMC ισχυρίστηκε ότι οι μη φυσιολογικές υψηλές τιμές ενέργειας στην ΕΕ και οι διαταραχές του εφοδιασμού με αραβόσιτο σε ανταγωνιστικές τιμές από την Ουκρανία ήταν δύο παράγοντες που επηρέασαν τις επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (309) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 277, το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε λόγω των αυξήσεων των τιμών της ενέργειας και των πρώτων υλών, όπως η γλυκόζη και τα χημικά προϊόντα. Έως το 2022, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα μπορούσε σε κάποιο βαθμό να αυξήσει τις τιμές του ως αντίδραση στην αύξηση του κόστους παραγωγής. Ωστόσο, κατά την περίοδο έρευνας, με δεδομένες τις φθίνουσες τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 248, αυτό δεν ήταν πλέον εφικτό. Στο πλαίσιο αυτό, για να διατηρήσει τις πωλήσεις του, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα έπρεπε να μειώσει τις οικείες τιμές πώλησης κάτω από το κόστος παραγωγής. Ως εκ τούτου, η αύξηση του κόστους δεν αποδυνάμωσε την αιτιώδη συνάφεια.

## 5.2.4. Άλλοι παράγοντες

- (310) Το CCCMC ισχυρίστηκε ότι ο ευρύτερος ανταγωνισμός στην αγορά γλυκαντικών της Ένωσης και τα αρνητικά επιστημονικά δημοσιεύματα<sup>(99)</sup> θα πρέπει να είναι δύο παράγοντες που πρέπει να αξιολογηθούν στην ανάλυση της αιτιώδους συνάφειας της διαδικασίας.

<sup>(99)</sup> Witkowski, M., Nemet, I., Alamri, H. et al. The artificial sweetener erythritol and cardiovascular event risk. *Nat Med* 29, 710-718 (2023), <https://doi.org/10.1038/s41591-023-02223-9>.

- (311) Οι παράγοντες που πρότεινε το CCCMC θα ήταν συναφείς εάν είχαν οδηγήσει σε συρρίκνωση της ζήτησης για το υπό έρευνα προϊόν. Ωστόσο, όπως φαίνεται στον πίνακα 2, η ζήτηση αυξήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο και δεν υπήρξαν άλλες ενδείξεις ότι αυτοί οι δύο παράγοντες είχαν αρνητικές επιπτώσεις στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

### 5.3. Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια

- (312) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 289 και 290, από το 2022 και εξής ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής γνώρισε δραματική ανατροπή των καλών προηγούμενων επιδόσεών του, όπως αποδεικνύεται από όλους σχεδόν τους δείκτες ζημίας, οι οποίοι κατέγραψαν εντονότερη πτώση κατά την περίοδο έρευνας, όταν αρκετοί δείκτες ζημίας (ιδίως η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές και η απόδοση των επενδύσεων) έφθασαν σε σημαντικά αρνητικά επίπεδα.
- (313) Αυτό συνέπεσε με σημαντική αύξηση των εισαγωγών από τη ΔΔΚ σε τιμές που μειώθηκαν κατά 20 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης της Ένωσης. Οι κινεζικές εισαγωγές συμπίεσαν επίσης τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας.
- (314) Η Επιτροπή διέκρινε και διαχώρισε τις επιπτώσεις όλων των γνωστών παραγόντων στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις ζημιολογικές επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Ωστόσο, οι επιπτώσεις αυτών των παραγόντων στις αρνητικές εξελίξεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν περιορισμένες, εάν υπήρχαν.
- (315) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο παρόν στάδιο στο συμπέρασμα ότι η σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα και ότι οι άλλοι παράγοντες, που εξετάστηκαν μεμονωμένα ή συλλογικά, δεν άμβλυναν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας. Η ζημία συνίσταται κυρίως στη μείωση των πωλήσεων, των κερδών, της παραγωγής, του μεριδίου αγοράς, της παραγωγικότητας, της απόδοσης των επενδύσεων και της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας.

## 6. ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

- (316) Στην παρούσα υπόθεση, η καταγγέλλουσα ισχυρίστηκε ότι υπήρχαν στρεβλώσεις ως προς τις πρώτες ύλες κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού.
- (317) Ως εκ τούτου, προκειμένου να διενεργηθεί η αξιολόγηση σχετικά με το κατάλληλο επίπεδο μέτρων, η Επιτροπή καθόρισε καταρχάς το ποσό του δασμού που είναι αναγκαίο για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ελλείψει στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού.
- (318) Στη συνέχεια, εξέτασε αν το περιθώριο ντάμπινγκ των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος θα ήταν υψηλότερο από το περιθώριο ζημίας τους.

### 6.1. Περιθώριο ζημίας

- (319) Η ζημία θα εξαλειφόταν εάν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να επιτύχει στόχο κερδοφορίας μέσω της πώλησης σε τιμή-στόχο κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφοι 2γ και 2δ του βασικού κανονισμού.
- (320) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τους ακόλουθους παράγοντες: το επίπεδο κερδοφορίας πριν από την αύξηση των εισαγωγών από τη ΔΔΚ, το επίπεδο κερδοφορίας που απαιτείται για την κάλυψη του πλήρους κόστους και των επενδύσεων, της έρευνας και ανάπτυξης (E & A) και της καινοτομίας, και το επίπεδο κερδοφορίας που αναμένεται υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Το εν λόγω περιθώριο κέρδους δεν θα πρέπει να είναι κατώτερο του 6 %.
- (321) Ως πρώτο βήμα, η Επιτροπή καθόρισε ένα βασικό κέρδος που καλύπτει το πλήρες κόστος υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Η Επιτροπή έκρινε ότι ο συνδυασμός του κέρδους των ετών 2020 και 2021 θα ήταν ο κατάλληλος στόχος κερδοφορίας, δεδομένου ότι οι εισαγωγές από την οικεία χώρα δεν είχαν ακόμη αντίκτυπο στην κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Το εν λόγω περιθώριο κέρδους καθορίστηκε σε 15,5 %.

- (322) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρουσίασε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι το επίπεδο των οικείων επενδύσεων, της έρευνας και ανάπτυξης (E & A) και της καινοτομίας κατά την εξεταζόμενη περίοδο θα ήταν υψηλότερο υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Η Επιτροπή επαλήθευσε τις πληροφορίες αυτές συγκρίνοντάς τις με τους δημοσιευμένους λογαριασμούς μιας εταιρείας του ίδιου τομέα, δηλαδή την παραγωγή γαλακτικού οξέος από ζάχαρη που έχει υποστεί ζύμωση. Πράγματι, διαπιστώθηκε ότι οι ισχυρισμοί του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν δικαιολογημένοι. Για να αποτυπώσει αυτό στον στόχο κερδοφορίας, η Επιτροπή υπολόγισε τη διαφορά μεταξύ δαπανών για επενδύσεις, E & A και καινοτομία υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού, σύμφωνα με τα στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και επαλήθευσε η Επιτροπή, με τις πραγματικές δαπάνες για επενδύσεις, E & A και καινοτομία κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η διαφορά αυτή, εκφραζόμενη ως ποσοστό του κύκλου εργασιών, ήταν 0,53 %.
- (323) Το ποσοστό αυτό του 0,53 % προστέθηκε στο βασικό περιθώριο κέρδους του 15,5 % που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 321, με αποτέλεσμα να προκύψει στόχος κερδοφορίας 16,03 %.
- (324) Ο ενωσιακός παραγωγός δεν παρήγαγε σημαντικές ποσότητες του οικείου προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας. Επομένως, το κόστος παραγωγής του δεν θεωρήθηκε κατάλληλο για τον καθορισμό της τιμής-στόχου. Το κόστος αυτό επηρεάστηκε από τη σημαντική αύξηση του πάγιου κόστους ανά μονάδα που προκλήθηκε από τις απώλειες του όγκου πωλήσεων (τόσο στην εγχώρια όσο και στην εξαγωγική αγορά), η οποία οδήγησε επίσης σε απώλειες του όγκου παραγωγής. Καθώς οι πωλήσεις αυτού του παραγωγού πραγματοποιήθηκαν σε μεγάλο βαθμό από αποθέματα που παρήχθησαν το 2022, το κόστος παραγωγής του εν λόγω έτους (προσαρμοσμένο στον δείκτη πληθωρισμού του Σεπτεμβρίου 2023 για τη Γαλλία) <sup>(100)</sup> θεωρήθηκε κατάλληλο για την παρούσα έρευνα.
- (325) Σε αυτή τη βάση, η μη ζημιόγonos σταθμισμένη μέση τιμή κυμαίνεται μεταξύ 3 200 και 3 700 EUR ανά τόνο, που προκύπτει από την εφαρμογή του προαναφερθέντος περιθωρίου κέρδους ύψους 16,03 % στο κόστος παραγωγής του μοναδικού ενωσιακού παραγωγού κατά την περίοδο έρευνας.
- (326) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2δ του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή αξιολόγησε το μελλοντικό κόστος που θα προκύψει από τις πολυμερείς περιβαλλοντικές συμφωνίες και τα σχετικά πρωτόκολλα, στα οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, και από τις συμβάσεις της ΔΟΕ που απαριθμούνται στο παράρτημα Ια, το οποίο θα βαρύνει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την περίοδο εφαρμογής του μέτρου σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2.
- (327) Με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, η Επιτροπή καθόρισε πρόσθετο μελλοντικό κόστος της τάξης των 30-35 EUR ανά τόνο. Αυτό προστέθηκε στη μη ζημιόγonos τιμή που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 325.
- (328) Στη βάση αυτή, η Επιτροπή υπολόγισε μια μη ζημιόγonos σταθμισμένη μέση τιμή μεταξύ 3 230 έως 3 735 EUR ανά τόνο του ομοειδούς προϊόντος για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, εφαρμόζοντας το προαναφερθέν περιθώριο στοχευόμενου κέρδους (βλέπε αιτιολογική σκέψη 323) στο κόστος παραγωγής του μοναδικού ενωσιακού παραγωγού όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 324, στη συνέχεια, τις προσαρμογές βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 2δ.
- (329) Στη συνέχεια, η Επιτροπή καθόρισε το επίπεδο του περιθωρίου ζημίας με βάση σύγκριση της μέσης σταθμισμένης τιμής εισαγωγής των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στη ΛΔΚ, όπως καθορίστηκε για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης, με τη μέση σταθμισμένη μη ζημιόγonos τιμή του ομοειδούς προϊόντος που πωλούνταν από τον ενωσιακό παραγωγό στην αγορά της Ένωσης κατά την περίοδο έρευνας. Διαφορές που προέκυψαν από αυτή τη σύγκριση εκφράστηκαν ως ποσοστό της μέσης σταθμισμένης αξίας CIF των εισαγωγών.
- (330) Το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας για τις «άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες» και για «όλες τις άλλες εταιρείες» ορίζεται κατά τον ίδιο τρόπο με το περιθώριο ντάμπινγκ γι' αυτές τις εταιρείες (βλέπε τμήμα 3.3 παραπάνω).

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Περιθώριο ζημίας (%)
Baolingbao Biology Co. Ltd	31,9	86,8
Dongxiao Biotechnology Co. Ltd	76,9	169,2
Sanyuan Biotechnology Co. Ltd	187,5	156,7
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	162,0	152,9
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	235,6	316,3

<sup>(100)</sup> 9d885442-f323-cdde-e149-17ed99a63a6f (europa.eu).

## 6.2. Συμπέρασμα σχετικά με το επίπεδο των προσωρινών μέτρων

- (331) Σε συνέχεια της ανωτέρω εκτίμησης, θα πρέπει να καθοριστούν οι ακόλουθοι προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού:

Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ
Baolingbao Biology Co., Ltd.	31,9 %
Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.	76,9 %
Sanyuan Biotechnology Co., Ltd.	156,7 %
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	152,9 %
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	235,6 %

## 7. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (332) Η Επιτροπή, έχοντας αποφασίσει να εφαρμόσει σ' αυτό το στάδιο το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξέτασε αν μπορούσε να καταλήξει σαφώς στο συμπέρασμα ότι δεν ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να ληφθούν μέτρα στην προκειμένη περίπτωση, παρά τη διαπίστωση ζημιογόνου ντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού.
- (333) Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

### 7.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (334) Ο μοναδικός παραγωγός ερυθριτόλης στην Ένωση υπέβαλε την καταγγελία (βλέπε αιτιολογική σκέψη 2), συνεργάστηκε πλήρως στην έρευνα και εξέφρασε το ενδιαφέρον του για την επιβολή μέτρων.
- (335) Η έρευνα έδειξε ότι ο ενωσιακός παραγωγός υφίσταται σημαντική ζημία που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα. Οι εν λόγω εισαγωγές ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού παραγωγού, σε κάθε περίπτωση, άσκησαν σημαντική συμπίεση των τιμών, όπως φαίνεται από τα περιθώρια πώλησης σε χαμηλότερες τιμές που διαπιστώθηκαν, και προκάλεσαν σημαντική απώλεια μεριδίου αγοράς και κερδών προς το τέλος της εξεταζόμενης περιόδου και κατά την περίοδο έρευνας, όπως αναλύεται στις αιτιολογικές σκέψεις 258 έως 315 ανωτέρω.
- (336) Η επιβολή μέτρων είναι πιθανό να αποτρέψει την περαιτέρω αύξηση των εισαγωγών από τη ΛΔΚ σε πολύ χαμηλές τιμές. Χωρίς τη λήψη μέτρων, οι Κινέζοι παραγωγοί θα συνεχίσουν να εφαρμόζουν πρακτική ντάμπινγκ για το οικείο προϊόν στην αγορά της Ένωσης, εμποδίζοντας τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να επανέλθει σε επίπεδα πλήρους παραγωγής, να πωλεί σε κατάλληλη τιμή και να παράγει επαρκές κέρδος, προκαλώντας έτσι περαιτέρω σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (337) Επομένως, συνήχθη το συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων κατά της ΛΔΚ θα ήταν προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

### 7.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

- (338) Η Επιτροπή δεν έλαβε απαντήσεις από ενωσιακούς εισαγωγείς με το ειδικό ερωτηματολόγιο.
- (339) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είναι απίθανο η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ στην ερυθριτόλη καταγωγής ΛΔΚ να έχει μόνιμο αντίκτυπο στην κερδοφορία των εισαγωγέων.

### 7.3. Συμφέρον των χρηστών

- (340) Δύο χρήστες αναγγέλθηκαν στην έρευνα και απάντησαν στο ερωτηματολόγιο.

- (341) Ωστόσο, όσον αφορά τις θέσεις τους σχετικά με την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ και σχετικά με το αν η αύξηση της τιμής της ερυθριτόλης δεν θα μπορούσε να μετακυλιστεί στους πελάτες τους, οι χρήστες υπέβαλαν παρατηρήσεις μόνο στην εμπιστευτική εκδοχή των απαντήσεών τους. Επομένως, η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να εκφράσει λεπτομερή εκτίμηση επί των θέσεων αυτών.
- (342) Για τους εν λόγω χρήστες, οι εισαγωγές ερυθριτόλης από τη ΛΔΚ αντιπροσωπεύουν σε αξία 3 % έως 11 % σε σχέση με το συνολικό κόστος των πωληθέντων εμπορευμάτων. Για άλλους τύπους χρηστών, το ποσοστό είναι χαμηλότερο. Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι το 2021 ήταν έτος ρεκόρ στην Ένωση τόσο για την κατανάλωση ερυθριτόλης όσο και για τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ σε απόλυτες τιμές, παρά το γεγονός ότι οι τιμές εισαγωγής από τη ΛΔΚ ήταν κατά 56 % υψηλότερες από ό,τι κατά την περίοδο έρευνας (βλέπε πίνακα 4). Συνεπώς, οι υψηλότερες τιμές δεν αποθάρρυναν τους χρήστες ή τους τελικούς καταναλωτές από την κατανάλωση ερυθριτόλης.
- (343) Επομένως, τα μέτρα για την αποκατάσταση ισότιμων όρων ανταγωνισμού στην αγορά της Ένωσης δεν αναμένεται να έχουν σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στους χρήστες ή τους καταναλωτές. Εννοείται ότι οι εν λόγω χρήστες δεν θα αντιταχθούν στα μέτρα που αποσκοπούν στην αποκατάσταση του υγιούς ανταγωνισμού μεταξύ των παραγωγών της Ένωσης και τρίτων χωρών.
- (344) Με βάση τα ανωτέρω, συνάγεται το προσωρινό συμπέρασμα ότι η επιβολή οποιονδήποτε μέτρων αντιντάμπινγκ δεν είναι πιθανό να επηρεάσει σοβαρά την κατάσταση των χρηστών.

#### 7.4. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (345) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι σύμφωνα με τους οποίους δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να επιβληθούν μέτρα στις εισαγωγές ερυθριτόλης καταγωγής από την οικεία χώρα στο παρόν στάδιο της έρευνας.

### 8. ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (346) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια, το επίπεδο των μέτρων και το συμφέρον της Ένωσης, θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα, ώστε να αποτραπεί η πρόκληση μεγαλύτερης ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (347) Θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ερυθριτόλης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το κατάλληλο επίπεδο για την εξάλειψη της ζημίας θα πρέπει να είναι το περιθώριο ντάμπινγκ.
- (348) Βάσει των ανωτέρω, οι προσωρινοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, θα πρέπει να έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Συντελεστής προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ (%)
Baolingbao Biology Co., Ltd.	31,9
Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.	76,9
Sanyuan Biotechnology Co., Ltd.	156,7
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	152,9
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	235,6

- (349) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ για κάθε εταιρεία οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των συμπερασμάτων της παρούσας έρευνας. Ως εκ τούτου, αντανακλούν την κατάσταση που διαπιστώθηκε στη διάρκεια της παρούσας έρευνας όσον αφορά τις εν λόγω εταιρείες. Οι εν λόγω δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του οικείου προϊόντος καταγωγής της οικείας χώρας και παραγωγής από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες.

- (350) Οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού ή στο παράρτημά του, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανένα από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντνιτάμπινγκ.
- (351) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντνιτάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντνιτάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντνιτάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας».
- (352) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμη και αν λάβουν τιμολόγιο που πληροί όλες τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνηθισμένους ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση, και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.
- (353) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών δασμολογικών συντελεστών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

## 9. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

- (354) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 3, η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος. Πραγματοποιήθηκε καταγραφή με σκοπό την ενδεχόμενη είσπραξη δασμών αναδρομικά, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (355) Με βάση τις διαπιστώσεις στο προσωρινό στάδιο, η καταγραφή των εισαγωγών θα πρέπει να διακοπεί.
- (356) Στο παρόν στάδιο της διαδικασίας δεν έχει ληφθεί καμία απόφαση σχετικά με πιθανή αναδρομική εφαρμογή μέτρων αντνιτάμπινγκ.

## 10. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΣΤΑΔΙΟ

- (357) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τη σχεδιαζόμενη επιβολή προσωρινών δασμών. Οι πληροφορίες αυτές διατέθηκαν επίσης στο ευρύ κοινό μέσω του ιστοτόπου της ΓΔ Εμπορίου. Δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών που είχαν γνωστοποιηθεί ειδικά σ' αυτά.
- (358) Ελήφθησαν παρατηρήσεις από την καταγγέλλουσα και έναν παραγωγό-εξαγωγέα. Οι παρατηρήσεις της καταγγέλλουσας δεν αφορούσαν την ακρίβεια των υπολογισμών. Ο παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι έγινε σφάλμα εκ παραδρομής κατά την προσαρμογή της κανονικής αξίας ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στην έμμεση φορολογία. Με βάση την παρατήρηση αυτή, η Επιτροπή διόρθωσε σφάλματα εκ παραδρομής στους υπολογισμούς των περιθωρίων ντάμπινγκ και για τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος.

## 11. ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

- (359) Στο πλαίσιο της χρηστής διοίκησης, η Επιτροπή θα καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και/ή να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών εντός καθορισμένης προθεσμίας.

(360) Τα συμπεράσματα σχετικά με την επιβολή προσωρινών δασμών είναι προσωρινά και μπορεί να τροποποιηθούν κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ερυθριτόλης, στην καθαρή της μορφή ή που περιέχεται σε μείγματα που περιέχουν λιγότερο από 10 % άλλα προϊόντα, η οποία επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2905 49 00 για την ερυθριτόλη στην καθαρή μορφή της και στους κωδικούς ΣΟ ex 2106 90 92 και ex 2106 90 98 για τα αναμειγμένα προϊόντα (κωδικοί TARIC 2905 49 00 15, 2106 90 92 65 και 2106 90 98 15), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Οι συντελεστές του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Συντελεστής προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Baolingbao Biology Co., Ltd.	31,9	89BG
Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.	76,9	89BH
Sanyuan Biotechnology Co., Ltd.	156,7	89BI
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	152,9	
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	235,6	C999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (οικείου προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.» Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Η θέση του προϊόντος της παραγράφου 1 σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση εξαρτάται από την καταβολή εγγύησης ίσης με το ποσό που αντιστοιχεί στον προσωρινό δασμό.

5. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

### Άρθρο 2

1. Τα ενδιαφερόμενα μέρη υποβάλλουν τις γραπτές παρατηρήσεις τους σχετικά με τον παρόντα κανονισμό στην Επιτροπή εντός 15 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από την Επιτροπή τη ζητούν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

3. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών καλούνται να τη ζητήσουν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να εξετάσει τα αιτήματα που υποβάλλονται εκτός της εν λόγω προθεσμίας και μπορεί να αποφασίσει αν θα τα αποδεχθεί ή όχι, ανάλογα με την περίπτωση.

### Άρθρο 3

1. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/1608.
2. Στοιχεία τα οποία συλλέχθηκαν και αφορούν προϊόντα που εισήλθαν στην ΕΕ για κατανάλωση έως 90 ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού θα διατηρηθούν μέχρι την έναρξη ισχύος πιθανών οριστικών μέτρων ή την περάτωση της παρούσας διαδικασίας.

### Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 1 εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 2024.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ ΕΞΑΓΩΓΕΙΣ-ΠΑΡΑΓΩΓΟΙ ΣΤΗ ΔΔΚ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΗΦΘΗΚΑΝ ΣΤΟ ΔΕΙΓΜΑ

Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Shandong Xiangchi Jianyuan Bio-Tech Co., Ltd.	89BJ
Yusweet Co., Ltd.	89BK